

**SVĚTOVÝ  
ANTIDOPINGOVÝ  
KODEX**

**2015**



## **Světový antidopingový Kodex**

Světový antidopingový Kodex byl poprvé přijat v roce 2003 s účinností od roku 2004. Následně byl novelizován s účinností od 1. ledna 2009. Tato verze zahrnuje revize Světového antidopingového Kodexu, které byly odsouhlaseny Výkonným výborem Světové antidopingové agentury 11. listopadu 2013. Světový antidopingový Kodex 2015, po konečné revizi, byl v listopadu 2013 předložen Nadační radě WADA v Johannesburgu v Jižní Africe a byl odsouhlasen včetně dodatků. Kodex nabývá účinnosti od 1. ledna 2015.

Vydala:

Světová antidopingová agentura  
Stock Exchange Tower  
800 Place Victoria (Suite 1700)  
PO Box 120  
Montreal, Quebec,  
Canada H4Z 1B7

Web: [www.wada-ama.org](http://www.wada-ama.org)

Tel: +1 514 904 9232

Fax: +1 514 904 8650

E-mail: [code@wada-ama.org](mailto:code@wada-ama.org)

Poznámka: V případě jakýchkoli sporů o znění a uplatňování Kodexu platí vždy anglický originál textu.

Vysvětlení: Definice v textu, které jsou uvedené v Kodexu, jsou psány kurzívou a velkým písmenem.

# OBSAH

<b>ÚČEL, ROZSAH A USPOŘÁDÁNÍ SVĚTOVÉHO ANTIDOPINGOVÉHO PROGRAMU A KODEXU</b> .....	<b>7</b>
<b>KODEX</b> .....	<b>7</b>
<b>SVĚTOVÝ ANTIDOPINGOVÝ PROGRAM</b> .....	<b>7</b>
<b>MEZINÁRODNÍ STANDARDY</b> .....	<b>8</b>
<b>MODELY NEJLEPŠÍ PRAXE A POKYNY</b> .....	<b>8</b>
<b>ZÁKLADNÍ ZDŮVODNĚNÍ SVĚTOVÉHO ANTIDOPINGOVÉHO KODEXU</b> .....	<b>9</b>
<b>PRVNÍ ČÁST DOPINGOVÁ KONTROLA</b> .....	<b>10</b>
<b>ÚVOD</b> .....	<b>10</b>
<b>ČLÁNEK 1 DEFINICE DOPINGU</b> .....	<b>11</b>
<b>ČLÁNEK 2 PORUŠOVÁNÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL</b> .....	<b>12</b>
2.1 PŘÍTOMNOST ZAKÁZANÉ LÁTKY NEBO JEJÍCH METABOLITŮ NEBO MARKERŮ VE VZORKU SPORTOVCE.....	12
2.2 POUŽITÍ NEBO POKUS O POUŽITÍ ZAKÁZANÉ LÁTKY NEBO ZAKÁZANÉ METODY SPORTOVCEM .....	13
2.3 VYHÝBÁNÍ SE, ODMÍTNUTÍ NEBO NEDOSTAVENÍ SE K ODBĚRU VZORKU. ....	14
2.4 PORUŠENÍ POVINNOSTI INFORMOVAT O MÍSTĚ POBYTU .....	14
2.5 PODVÁDĚNÍ NEBO POKUS O PODVÁDĚNÍ V PRŮBĚHU KTERÉKOLI ČÁSTI DOPINGOVÉ KONTROLY .....	14
2.6 DRŽENÍ ZAKÁZANÉ LÁTKY, NEBO ZAKÁZANÉ METODY.....	15
2.7 OBCHODOVÁNÍ NEBO POKUS O OBCHODOVÁNÍ S JAKOUKOLI ZAKÁZANOU LÁTKOU NEBO ZAKÁZANOU METODOU.....	15
2.8 PODÁNÍ NEBO POKUS O PODÁNÍ JAKÉKOLI ZAKÁZANÉ LÁTKY NEBO ZAKÁZANÉ METODY SPORTOVCI PŘI SOUTĚŽI, NEBO PODÁNÍ NEBO POKUS O PODÁNÍ JAKÉKOLI ZAKÁZANÉ METODY NEBO ZAKÁZANÉ LÁTKY SPORTOVCI MIMO SOUTĚŽ.....	15
2.9 SPOLUVINA.....	15
2.10 ZAKÁZANÉ SPOLČOVÁNÍ.....	16
<b>ČLÁNEK 3 DOKAZOVÁNÍ DOPINGU</b> .....	<b>17</b>
3.1 DŮKAZNÍ BŘEMENO A MÍRA DOKAZOVÁNÍ .....	17
3.2 METODY PROKAZOVÁNÍ SKUTKOVÉ PODSTATY A DOMNĚNEK.....	17
<b>ČLÁNEK 4 SEZNAM ZAKÁZANÝCH LÁTEK A ZAKÁZANÝCH METOD (dále jen SEZNAM)</b> .....	<b>19</b>
4.1 ZVEŘEJNĚNÍ A ÚPRAVY SEZNAMU.....	19
4.2 ZAKÁZANÉ LÁTKY A ZAKÁZANÉ METODY UVEDENÉ NA SEZNAMU.....	20
4.3 KRITÉRIA PRO ZAŘAZOVÁNÍ LÁTEK A METOD NA SEZNAM .....	21

4.4	TERAPEUTICKÉ VÝJIMKY ("TV") .....	22
4.5	MONITOROVACÍ PROGRAM.....	25
<b>ČLÁNEK 5</b>	<b>TESTOVÁNÍ A VYŠETŘOVÁNÍ</b> .....	<b>25</b>
5.1	ÚČEL <i>TESTOVÁNÍ</i> A VYŠETŘOVÁNÍ.....	25
5.2	ROZSAH <i>TESTOVÁNÍ</i> . .....	26
5.3	TESTOVÁNÍ BĚHEM AKCE .....	27
5.4	PLÁN TESTOVÁNÍ.....	28
5.5	POŽADAVKY NA <i>TESTOVÁNÍ</i> .....	29
5.6	INFORMACE O MÍSTĚ POBYTU <i>SPORTOVCE</i> .....	29
5.7	NÁVRAT K <i>SOUTĚŽÍM</i> U <i>SPORTOVců</i> , KTERĚ ZANECHALI ZÁVODNÍ ČINNOSTI .	30
5.8	VYŠETŘOVÁNÍ A SHROMAŽDOVÁNÍ INFORMACÍ .....	30
<b>ČLÁNEK 6</b>	<b>ANALÝZA VZORKŮ</b> .....	<b>31</b>
6.1	VYUŽÍVÁNÍ AKREDITOVANÝCH A SCHVÁLENÝCH LABORATORŮÍ.....	31
6.2	ÚČEL ANALÝZY VZORKŮ .....	31
6.3	VÝZKUM VZORKŮ .....	32
6.4	STANDARDSY PRO ANALÝZU VZORKŮ A OZNAMOVÁNÍ VÝSLEDKŮ. ....	32
6.5	NÁSLEDNÁ ANALÝZA VZORKŮ .....	33
<b>ČLÁNEK 7</b>	<b>NAKLÁDÁNÍ S VÝSLEDKY</b> .....	<b>33</b>
7.1	ODPOVĚDNOST ZA NAKLÁDÁNÍ S VÝSLEDKY. ....	33
7.2	PŘEZKUM <i>POZITIVNÍHO LABORATORNÍHO NÁLEZU</i> .....	35
7.3	OZNÁMENÍ PO PŘEZKUMU <i>POZITIVNÍHO LABORATORNÍHO NÁLEZU</i> .....	35
7.4	PŘEZKUM <i>ATYPICKÝCH NÁLEZŮ</i> .....	36
7.5	PŘEZKUM <i>ATYPICKÝCH A POZITIVNÍCH NÁLEZŮ V BIOLOGICKÉM PASU SPORTOVCE</i> .....	37
7.6	PŘEZKUM PORUŠENÍ POVINNOSTI INFORMOVAT O MÍSTĚCH POBYTU. ....	37
7.7	PŘEZKUM PORUŠENÍ JINÝCH ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL, KTERÁ NEŘEŠÍ ČLÁNKY 7.1–7.6. ....	38
7.8	ZJIŠTĚNÍ PŘEDCHOZÍHO PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL.....	38
7.9	ZÁSADY PRO <i>POZASTAVENÍ ČINNOSTI</i> .....	38
7.10	OZNÁMENÍ O ROZHODNUTÍCH PŘI NAKLÁDÁNÍ S VÝSLEDKY .....	40
7.11	UKONČENÍ ČINNOSTI VE SPORTU .....	40
<b>ČLÁNEK 8</b>	<b>PŘÁVO NA SPRAVEDLIVÝ PROCES A OZNÁMENÍ ROZHODNUTÍ</b> .....	<b>41</b>
8.1	SPRAVEDLIVÝ PROCES .....	41
8.2	ŘÍZENÍ PŘI <i>AKCÍCH</i> .....	41
8.3	VZDÁNÍ SE PŘÁVA ÚČASTI NA ŘÍZENÍ .....	41
8.4	OZNÁMENÍ ROZHODNUTÍ .....	42
8.5	PRVOINSTANČNÍ ŘÍZENÍ PŘED CAS .....	42
<b>ČLÁNEK 9</b>	<b>AUTOMATICKÉ ANULOVÁNÍ VÝSLEDKŮ JEDNOTLIVCE</b> .....	<b>42</b>
<b>ČLÁNEK 10</b>	<b>SANKCE PRO JEDNOTLIVCE</b> .....	<b>43</b>

10.1	ANULOVÁNÍ VÝSLEDKŮ PŘI AKCI, PŘI NÍŽ DOŠLO K PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL .....	43
10.2	ZÁKAZ ČINNOSTI ZA PŘÍTOMNOST, POUŽITÍ, POKUS O POUŽITÍ, NEBO DRŽENÍ ZAKÁZANÉ LÁTKY, NEBO ZAKÁZANÉ METODY .....	43
10.3	ZÁKAZ ČINNOSTI ZA JINÁ PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL .....	44
10.4	NEULOŽENÍ DOBY ZÁKAZU ČINNOSTI NA ZÁKLADĚ NEEEXISTENCE ZAVINĚNÍ, NEBO NEDBALOSTI .....	45
10.5	ZKRÁCENÍ DOBY ZÁKAZU ČINNOSTI NA ZÁKLADĚ NEVÝZNAMNÉHO ZAVINĚNÍ NEBO NEVÝZNAMNÉ NEDBALOSTI .....	46
10.6	NEULOŽENÍ, ZKRÁCENÍ NEBO POZASTAVENÍ DOBY ZÁKAZU ČINNOSTI NEBO DALŠÍCH DŮSLEDKŮ Z DŮVODŮ JINÝCH NEŽ ZAVINĚNÍ.....	47
10.7	NĚKOLIKANÁSObNÁ PORUŠENÍ .....	50
10.8	ANULOVÁNÍ VÝSLEDKŮ V SOUTĚŽÍCH PO ODBĚRU VZORKU NEBO PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL .....	51
10.9	NÁHRADA NÁKLADŮ ŘÍZENÍ PŘED CAS A PROPADNUTÉ PENĚŽNÍ CENY .....	52
10.10	FINANČNÍ DŮSLEDKY .....	52
10.11	ZAČÁTEK DOBY ZÁKAZU ČINNOSTI.....	52
10.12	STATUS BĚHEM ZÁKAZU ČINNOSTI .....	54
10.13	AUTOMATICKÉ ZVEŘEJNĚNÍ SANKCÍ .....	56
<b>ČLÁNEK 11</b>	<b>DŮSLEDKY PRO DRUŽSTVO .....</b>	<b>57</b>
11.1	TESTOVÁNÍ KOLEKTIVNÍCH SPORTŮ.....	57
11.2	DŮSLEDKY PRO KOLEKTIVNÍ SPORTY .....	57
11.3	ŘÍDÍCÍ ORGÁN AKCE MŮŽE STANOVIT PŘÍSNĚJŠÍ DŮSLEDKY PRO KOLEKTIVNÍ SPORTY .....	57
<b>ČLÁNEK 12</b>	<b>SANKCE UPLATŇOVANÉ VŮČI SPORTOVNÍM ORGANIZACÍM .....</b>	<b>57</b>
<b>ČLÁNEK 13</b>	<b>ODVOLÁNÍ.....</b>	<b>58</b>
13.1	ROZHODNUTÍ, PROTI KTERÝM SE LZE ODVOLAT. ....	58
13.2	ODVOLÁNÍ PROTI ROZHODNUTÍ O PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL, DŮSLEDČÍCH, POZASTAVENÍ ČINNOSTI, UZNÁVÁNÍ ROZHODNUTÍ A JURISDIKCE .....	59
13.3	NEVYDÁNÍ VČASNÉHO ROZHODNUTÍ ANTIDOPINGOVOU ORGANIZACÍ.....	61
13.4	ODVOLÁNÍ, TÝKAJÍCÍ SE TERAPEUTICKÝCH VÝJIMEK (TV) .....	62
13.5	OZNÁMENÍ ROZHODNUTÍ O ODVOLÁNÍ .....	62
13.6	ODVOLÁNÍ PROTI ROZHODNUTÍ NA ZÁKLADĚ USTANOVENÍ TŘETÍ A ČTVRTÉ ČÁSTI KODEXU .....	62
13.7	ODVOLÁNÍ PROTI ROZHODNUTÍ O POZASTAVENÍ NEBO ZRUŠENÍ AKREDITACE LABORATOŘÍ .....	62
<b>ČLÁNEK 14</b>	<b>DŮVĚRNOST A PUBLIKOVÁNÍ INFORMACÍ .....</b>	<b>63</b>
14.1	INFORMACE O POZITIVNÍCH LABORATORNÍCH NÁLEZECH, ATYPICKÝCH NÁLEZECH A JINÝCH POTENCIÁLNÍCH PORUŠENÍCH ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL .....	63

14.2	OSZNÁMENÍ ROZHODNUTÍ O PORUŠENÍ ANTIDOPINGOVÉHO PRAVIDLA A ŽÁDOST O DOKUMENTACI .....	64
14.3	ZVEŘEJNĚNÍ .....	64
14.4	STATISTICKÁ HLÁŠENÍ .....	65
14.5	DATABÁZE INFORMACÍ O <i>DOPINGOVÉ KONTROLE</i> .....	66
14.6	OCHRANA OSOBNÍCH ÚDAJŮ .....	66
<b>ČLÁNEK 15 UPLATŇOVÁNÍ A UZNÁVÁNÍ ROZHODNUTÍ .....</b>		<b>67</b>
<b>ČLÁNEK 16 <i>DOPINGOVÁ KONTROLA U ZVÍŘAT SOUTĚŽÍCÍCH VE SPORTU</i> .....</b>		<b>67</b>
<b>ČLÁNEK 17 PROMLČECÍ LHŮTA .....</b>		<b>68</b>
<b>DRUHÁ ČÁST VZDĚLÁVÁNÍ A VÝZKUM .....</b>		<b>69</b>
<b>ČLÁNEK 18 VZDĚLÁVÁNÍ .....</b>		<b>69</b>
18.1	ZÁKLADNÍ PRINCIP A HLAVNÍ CÍL .....	69
18.2	PROGRAMY A AKTIVITY .....	69
18.3	PROFESIONÁLNÍ KODEXY CHOVÁNÍ .....	70
18.4	KOORDINACE A SPOLUPRÁCE .....	70
<b>ČLÁNEK 19 VÝZKUM .....</b>		<b>71</b>
19.1	ÚČEL A CÍL ANTIDOPINGOVÉHO VÝZKUMU .....	71
19.2	DRUHY VÝZKUMU .....	71
19.3	KOORDINACE VÝZKUMU A SDÍLENÍ VÝSLEDKŮ .....	71
19.4	VÝZKUMNÁ PRAXE .....	71
19.5	VÝZKUM POUŽÍVÁNÍ ZAKÁZANÝCH LÁTEK A ZAKÁZANÝCH METOD .....	71
19.6	ZNEUŽITÍ VÝSLEDKŮ .....	72
<b>TŘETÍ ČÁST ROLE A ODPOVĚDNOSTI .....</b>		<b>73</b>
<b>ČLÁNEK 20 DALŠÍ ROLE A ODPOVĚDNOSTI SIGNATÁŘŮ .....</b>		<b>73</b>
20.1	ROLE A ODPOVĚDNOSTI MEZINÁRODNÍHO OLYMPIJSKÉHO VÝBORU .....	73
20.2	ROLE A ODPOVĚDNOSTI MEZINÁRODNÍHO PARALYMPIJSKÉHO VÝBORU .....	74
20.3	ROLE A ODPOVĚDNOSTI MEZINÁRODNÍCH FEDERACÍ .....	75
20.4	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>NÁRODNÍCH OLYMPIJSKÝCH VÝBORŮ</i> A <i>NÁRODNÍCH PARALYMPIJSKÝCH VÝBORŮ</i> .....	77
20.5	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>NÁRODNÍCH ANTIDOPINGOVÝCH ORGANIZACÍ</i> .....	78
20.6	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>ORGANIZÁTORŮ VÝZNAMNÝCH AKCÍ</i> .....	79
20.7	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>WADA</i> .....	80
<b>ČLÁNEK 21 DODATEČNÉ ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>SPORTOVců</i> A <i>JINÝCH OSOB</i> .....</b>		<b>81</b>
21.1	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>SPORTOVců</i> .....	82
21.2	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>DOPROVODNÉHO PERSONÁLU SPORTOVCE</i> .....	82
21.3	ROLE A ODPOVĚDNOSTI <i>REGIONÁLNÍCH ANTIDOPINGOVÝCH ORGANIZACÍ</i> .....	82
<b>ČLÁNEK 22 ANGAŽOVANOST VLÁD .....</b>		<b>83</b>

<b>ČTVRTÁ ČÁST PŘIJETÍ, DODRŽOVÁNÍ, ÚPRAVY A VÝKLAD .....</b>	<b>85</b>
<b>ČLÁNEK 23 PŘIJETÍ, DODRŽOVÁNÍ A ÚPRAVY .....</b>	<b>85</b>
23.1 PŘIJETÍ <i>KODEXU</i> .....	85
23.2 ZAVÁDĚNÍ <i>KODEXU</i> DO PRAXE.....	85
23.3 ZAVÁDĚNÍ ANTIDOPINGOVÝCH PROGRAMŮ .....	86
23.4 DODRŽOVÁNÍ <i>KODEXU</i> . .....	86
23.5 SLEDOVÁNÍ DODRŽOVÁNÍ <i>KODEXU</i> A <i>ÚMLUVY UNESCO</i> . .....	87
23.6 DALŠÍ DŮSLEDKY NEDODRŽOVÁNÍ <i>KODEXU</i> <i>SIGNATÁŘEM</i> .....	88
23.7 ÚPRAVY <i>KODEXU</i> .....	88
23.8 Odstoupení od <i>KODEXU</i> .....	89
<b>ČLÁNEK 24 VÝKLAD <i>KODEXU</i> .....</b>	<b>89</b>
<b>ČLÁNEK 25 PŘECHODNÁ USTANOVENÍ.....</b>	<b>89</b>
25.1 OBECNÁ APLIKACE <i>KODEXU</i> 2015 .....	89
25.2 VYLOUČENÍ ZPĚTNÉ ÚČINNOSTI KROMĚ ČLÁNKŮ 10.7.5 A 17, NEBO KROMĚ UPLATNĚNÍ PRINCIPU „LEX MITIOR“ (MÍRNĚJŠÍHO PŘEDPISU) .....	90
25.3 APLIKACE NA ROZHODNUTÍ VYDANÉ PŘED ÚČINNOSTÍ <i>KODEXU</i> 2015.....	90
25.4 NĚKOLIKANÁSOBNÁ PORUŠENÍ, KDY K PRVNÍMU PORUŠENÍ DOŠLO PŘED 1. LEDNEM 2015.....	90
25.5 DALŠÍ NOVELIZACE <i>KODEXU</i> .....	90
<b>PŘÍLOHA 1 – DEFINICE .....</b>	<b>91</b>
<b>PŘÍLOHA 2 – PŘÍKLADY UPLATNĚNÍ ČLÁNKU 10 .....</b>	<b>102</b>



# ÚČEL, ROZSAH A USPOŘÁDÁNÍ SVĚTOVÉHO ANTIDOPINGOVÉHO PROGRAMU A KODEXU

Účelem Světového antidopingového *Kodexu* a Světového antidopingového programu, který jej podporuje, je:

- chránit základní právo *Sportovců* na účast ve sportu bez dopingu, podporovat zdraví, spravedlnost a rovnoprávnost pro všechny *Sportovce*, a
- zajistit harmonizaci, koordinaci a efektivitu antidopingových programů na mezinárodní i národní úrovni s ohledem na odhalování, kontrolu a prevenci dopingu.

*[Poznámka: Olympijská charta i Mezinárodní úmluva proti dopingu ve sportu z roku 2005, přijatá v Paříži 19. října 2005 ("Úmluva UNESCO"), uznávají prevenci a boj proti dopingu ve sportu, jako stěžejní část poslání Mezinárodního olympijského výboru a UNESCO a zároveň uznávají základní význam Kodexu.]*

## **Kodex**

*Kodex* je základním a celosvětovým dokumentem, na němž je založen Světový antidopingový program ve sportu. Účelem *Kodexu* je podporovat boj proti dopingu celkovou harmonizací klíčových antidopingových prvků. Je dostatečně specifický, aby napomohl úplné harmonizaci v otázkách, kde je nutný jednotný postoj, zároveň je i dostatečně obecný v ostatních oblastech, takže umožňuje flexibilitu v tom, jak se mají dohodnuté antidopingové zásady uplatňovat. *Kodex* byl koncipován s ohledem na zásady proporcionality a lidská práva.

## **Světový antidopingový program**

Světový antidopingový program zahrnuje všechny části nezbytné pro zajištění optimální harmonizace a nejvhodnějších postupů, uplatňovaných v národních a mezinárodních antidopingových programech. Jeho hlavní části jsou:

Úroveň 1: *Kodex*

Úroveň 2: *Mezinárodní standardy*

Úroveň 3: Modely nejlepší praxe a pokyny

## **Mezinárodní standardy**

Mezinárodní *standardy* pro různé technické a provozní oblasti v rámci antidopingového programu byly a budou rozvíjeny na základě konzultací se *Signatáři* a vládami a jsou schvalovány WADA. Účelem těchto *Mezinárodních standardů* je harmonizace činnosti *Antidopingových organizací*, odpovědných za specifické technické a funkční části antidopingových programů. Dodržování *Mezinárodních standardů* je závazné pro dodržování *Kodexu*. Výkonný výbor WADA může, po příslušných konzultacích se *Signatáři*, vládami a dalšími zúčastněnými subjekty, *Mezinárodní standardy* dále upravovat. *Mezinárodní standardy* a všechny jejich úpravy budou publikovány na webových stránkách WADA a nabývají účinnosti dnem, který je stanoven v *Mezinárodním standardu*, nebo v jeho úpravě.

*[Poznámka: Mezinárodní standardy obsahují mnoho technických podrobností, nezbytných pro zavedení Kodexu. Mezinárodní standardy budou, na základě konzultací se Signatáři, vládami a dalšími zúčastněnými subjekty, rozvíjeny odborníky a budou upřesněny ve zvláštních dokumentech. Je důležité, aby Výkonný výbor WADA byl schopen Mezinárodní standardy včas pozměňovat, aniž by bylo třeba jakkoli novelizovat Kodex.]*

## **Modely nejlepší praxe a pokyny**

Modely nejlepší praxe a pokyny, založené na *Kodexu* a *Mezinárodních standardech*, byly a budou vypracovány proto, aby poskytly řešení v různých oblastech boje proti dopingu. Tyto modely a pokyny bude WADA doporučovat a poskytovat *Signatářům* a dalším zúčastněným subjektům, ale nebudou závazné. Kromě toho, že WADA bude poskytovat vzory antidopingové dokumentace, poskytne *Signatářům* rovněž pomoc při zaškolování.

*[Poznámka: Tyto modelové dokumenty mohou zúčastněným subjektům poskytovat alternativy, ze kterých si vyberou. Některé zúčastněné subjekty převezmou modelová pravidla a jiné modely nejlepší praxe beze změn. Jiné se mohou rozhodnout přijmout modely s úpravami. Další subjekty se mohou rozhodnout vytvořit si svá vlastní pravidla v souladu se všeobecnými zásadami a specifickými požadavky stanovenými v Kodexu.]*

*Byly vypracovány modelové dokumenty nebo pokyny pro určité části antidopingové práce, a pokud zúčastněné subjekty budou potřebovat a očekávat, vypracují se další modelové dokumenty.]*

# ZÁKLADNÍ ZDŮVODNĚNÍ SVĚTOVÉHO ANTIDOPINGOVÉHO KODEXU

Antidopingové programy usilují o uchování toho, co je ve sportu skutečně hodnotné. O této hodnotě se často mluví jako o „duchu sportu“, je podstatou olympismu; pokračováním lidské dokonalosti, prostřednictvím dokonalosti přirozeného talentu každé osobnosti. Vyjadřuje to, jak bychom měli čestně sportovat. Duch sportu je oslavou lidského ducha, těla i mysli a odráží se v hodnotách, které nalzáme ve sportu a při sportování, včetně následujícího:

- etika, fair play a poctivost
- zdraví
- vynikající výkony
- charakter a výchova
- zábava a radost
- týmová spolupráce
- oddanost a vědomí odpovědnosti
- úcta k pravidlům a zákonům
- sebeúcta a úcta k ostatním *Účastníkům*
- odvaha
- pospolitost a solidarita

Doping je v zásadním rozporu s duchem sportu.

*Kodex vyžaduje, v rámci boje proti dopingu v rámci podpory ducha sportu, po každé Antidopingové organizaci, aby vytvořila a realizovala vzdělávací a preventivní programy pro Sportovce včetně mládeže, a pro Dopravný personál Sportovců.*

# PRVNÍ ČÁST

## DOPINGOVÁ KONTROLA

### ÚVOD

V první části *Kodexu* jsou uvedena specifická antidopingová pravidla a zásady, které musí dodržovat organizace, odpovědné za přijetí, zavedení a dodržování antidopingových pravidel v rámci své pravomoci, např. Mezinárodní olympijský výbor, Mezinárodní paralympijský výbor, mezinárodní federace, *Národní olympijské výbory* a paralympijské výbory, *Organizátoři významných Akcí* a *Národní Antidopingové organizace*. Všechny tyto organizace jsou souhrnně označovány jako *Antidopingové organizace*.

Všechna ustanovení *Kodexu* jsou ve své podstatě povinná a musí je při jejich aplikaci respektovat každá *Antidopingová organizace* a každý *Sportovec*, nebo jiná *Osoba*. *Kodex* však nenahrazuje ani neeliminuje nutnost, aby každá *Antidopingová organizace* přijala komplexní antidopingová pravidla. Zatímco některá ustanovení *Kodexu* musí být začleněna *Antidopingovými organizacemi* do jejich antidopingových pravidel bez podstatných změn, jiná ustanovení *Kodexu* stanoví povinné řídicí zásady, které umožňují flexibilitu při formulování pravidel jednotlivými *Antidopingovými organizacemi*, nebo stanoví požadavky, které musí být splněny jednotlivými *Antidopingovými organizacemi* bez toho, aniž by musely být opakovány v jejich antidopingových pravidlech.

*[Poznámka: Ty články Kodexu, které musí být obsaženy v pravidlech každé Antidopingové organizaci bez podstatných změn, jsou stanoveny v článku 23.2.2. Pro účely harmonizace je např. naprosto nezbytné, aby všichni Signatáři podložili svá rozhodnutí stejným seznamem porušení antidopingových pravidel, stejným důkazním břemenem, a aby uplatňovali stejné Důsledky za stejná porušení antidopingových pravidel. Tato pravidla musí být stejná, ať se řízení koná před mezinárodní federací, na národní úrovni, nebo před Sportovním arbitrážním soudem (dále jen CAS).*

*Ustanovení Kodexu, která nejsou vyjmenována v Článku 23.2.2., jsou ve své podstatě také povinná, přestože Antidopingová organizace je nemusí začlenit doslovně. Tato ustanovení v zásadě spadají do dvou oblastí. První jsou ta, která nařizují Antidopingovým organizacím, jak mají jednat v určitých situacích, ale není zapotřebí opakovat tato ustanovení ve vlastních antidopingových pravidlech dané Antidopingové organizace. Například, každá Antidopingová organizace musí plánovat a provádět*

*Testování, jak vyžaduje Článek 5, ale tato nařízení nemusejí být znovu opakována ve vlastních pravidlech dané Antidopingové organizace. Druhá jsou ta ustanovení, která jsou ve své podstatě povinná, ale dávají každé Antidopingové organizaci určitou flexibilitu v začleňování zásad obsažených v těchto ustanovení. Například, pro efektivní harmonizaci není třeba nutit všechny Signatáře, aby s výsledky nakládali pouze jedním způsobem, nebo aby řízení prováděli pouze jedním způsobem. V současné době existuje mnoho různých, přesto však efektivních, způsobů nakládání s výsledky a řízení v rámci mezinárodních sportovních federací a různých národních institucí. Kodex nevyžaduje absolutní jednotu v nakládání s výsledky a v řízení, avšak vyžaduje, aby různé metody, uplatňované Signatáři, byly v souladu se zásadami Kodexu.]*

Antidopingová pravidla, stejně jako soutěžní pravidla, jsou sportovními pravidly, jimiž se sport řídí. *Sportovci*, nebo jiné *Osoby*, přijímají tato pravidla jako podmínku své účasti a jsou těmito pravidly vázáni. Každý *Signatář* stanoví pravidla a postupy, aby zajistil, že všichni *Sportovci* nebo jiné *Osoby*, které spadají pod jeho pravomoc a pravomoc jeho členských organizací, jsou o platných antidopingových pravidlech příslušné *Antidopingové organizace* informováni, souhlasí s nimi a jsou těmito pravidly vázáni.

Každý *Signatář* stanoví pravidla a postupy, které zajistí, aby všichni *Sportovci* nebo jiné *Osoby* spadající pod jeho pravomoc a pravomoc jeho členských organizací souhlasili s poskytováním svých osobních údajů, jak vyžaduje nebo k tomu opravňuje *Kodex* a aby dodržovali antidopingová pravidla *Kodexu* a byli jimi vázáni a aby byly uplatněny odpovídající *Důsledky* vůči těm *Sportovcům* nebo jiným *Osobám*, které pravidla nedodržují. Tato zvláštní sportovní pravidla a postupy, zaměřené na celosvětové a harmonizované prosazování antidopingových pravidel, jsou svojí podstatou odlišná od trestních a občansko-právních řízení. Nepodléhají, ani nejsou omezovány, národními požadavky a právními normami, uplatňovanými v těchto řízeních, ačkoliv jsou zamýšleny k uplatňování způsobem respektujícím principy proporcionality a lidských práv. Při zkoumání skutkového stavu a právního základu každého případu by si měly všechny soudy, arbitráže a jiné rozhodovací orgány uvědomovat a respektovat odlišnou podstatu antidopingových pravidel v *Kodexu* a fakt, že tato představují shodu širokého spektra všech zúčastněných subjektů po celém světě, které mají zájem o spravedlivý sport.

## **ČLÁNEK 1 DEFINICE DOPINGU**

Doping je definován jako porušení jednoho, nebo více antidopingových pravidel, uvedených v článcích 2.1 až 2.10 *Kodexu*.

## ČLÁNEK 2 PORUŠOVÁNÍ ANTIDOPINGOVÝCH PRAVIDEL

Smyslem článku 2 je specifikace okolností a jednání, která představují porušení antidopingových pravidel. Řízení v případech dopingu bude probíhat na základě tvrzení, že jedno nebo více z těchto specifických pravidel bylo porušeno.

*Sportovci* nebo jiné *Osoby* odpovídají za znalost toho, co představuje porušení antidopingových pravidel, a že znají látky a metody, obsažené v *Seznamu Zakázaných látek a metod*.

Porušení antidopingových pravidel jsou definována takto:

### **2.1 Přítomnost Zakázané látky nebo jejích Metabolitů nebo Markerů ve Vzorku Sportovce.**

2.1.1 Je osobní povinností každého *Sportovce* zajistit, aby žádná *Zakázaná látka* nevníkla do jeho těla. *Sportovci* jsou odpovědní za to, je-li zjištěna přítomnost jakékoli *Zakázané látky* nebo jejích *Metabolitů* nebo *Markerů* v jejich *Vzorcích*. Z toho plyne, že k tomu, aby došlo k porušení antidopingového pravidla podle článku 2.1, není nutné, aby *Sportovci* byl prokazován úmysl, *Zavinění*, nedbalost či vědomé *Použití*.

*[Poznámka k článku 2.1.1: Podle tohoto článku, dochází k porušení antidopingového pravidla bez ohledu na Zavinění Sportovce. Různé rozsudky CAS se na toto pravidlo odvolávají, jako na pravidlo „Striktní odpovědnosti“. Zavinění Sportovce se bere v úvahu při určování Důsledků porušení antidopingového pravidla podle článku 10. Tento princip byl konzistentně potvrzován v rozhodnutích CAS.]*

2.1.2 Dostatečným důkazem porušení antidopingového pravidla podle článku 2.1 je jedno z následujících: přítomnost *Zakázané látky*, nebo jejích *Metabolitů*, nebo *Markerů*, ve *Vzorku A Sportovce*, jestliže se *Sportovec* zřekne analýzy *Vzorku B* a *Vzorek B* není analyzován nebo pokud *Vzorek B Sportovce* je analyzován a analýza *Vzorku B* potvrdí přítomnost *Zakázané látky*, nebo jejích *Metabolitů*, či *Markerů*, nalezených ve *Vzorku A Sportovce*; nebo pokud je *vzorek B Sportovce* rozdělen do dvou lahviček a analýza druhé lahvičky potvrdí přítomnost *Zakázané látky*, nebo jejích *Metabolitů*, nebo *Markerů*, nalezených v první lahvičce.

*[Poznámka k článku 2.1.2: Antidopingová organizace s právem k nakládání s výsledky může podle svého uvážení rozhodnout o analýze Vzorku B, i když Sportovec o analýzu Vzorku B nepožádá.]*

2.1.3 S výjimkou těch látek, pro které jsou kvantitativní limity výslovně stanoveny v *Seznamu*, představuje přítomnost jakéhokoli množství *Zakázané látky*, nebo jejích *Metabolitů*, nebo *Markerů*, ve *Vzorku Sportovce* porušení antidopingového pravidla.

2.1.4 Výjimkou z obecného pravidla článku 2.1 jsou případy, kdy *Seznam Zakázaných látek*, nebo *Mezinárodní standardy*, stanoví zvláštní kritéria pro vyhodnocování *Zakázaných látek*, které mohou být rovněž vyprodukovány endogenně.

## **2.2 Použití nebo Pokus o Použití Zakázané látky nebo Zakázané metody Sportovcem.**

*[Poznámka k článku 2.2: Vždy platilo, že Použití Zakázané látky, nebo metody, může být prokázáno jakýmkoliv spolehlivým způsobem. Jak je dále uvedeno v poznámce k článku 3.2, na rozdíl od důkazu požadovaného k odhalení porušení antidopingového pravidla podle článku 2.1, Použití, nebo Pokus o Použití, může také být prokázáno jiným spolehlivým způsobem, jako přiznáním Sportovce, výpovědí svědka, listinným důkazem, závěry vyvozenými z dlouhodobého profilování, včetně údajů získaných jako součást Biologického pasu Sportovce nebo jinou analytickou informací, která by jinak nesplňovala všechny požadavky pro prokázání "přítomnosti" Zakázané látky podle článku 2.1.*

*Například Použití může být prokázáno na základě spolehlivých analytických dat z analýzy Vzorku A (bez potvrzení analýzou Vzorku B), nebo z analýzy samotného Vzorku B, jestliže Antidopingová organizace poskytne dostatečné vysvětlení, proč výsledky nebyly potvrzeny v druhém Vzorku].*

2.2.1 Je osobní povinností každého *Sportovce* zajistit, že se žádná *Zakázaná látka* nedostane do jeho těla a nedojde k použití žádné *Zakázané metody*. Pro určení, zda došlo k porušení antidopingového pravidla *Použití Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, není tedy nutné prokázat úmysl, *Zavinění*, nedbalost nebo vědomé *Použití* ze strany *Sportovce*.

2.2.2 Úspěch nebo neúspěch *Použití* nebo *Pokus o Použití Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* není rozhodující. Pro určení, že došlo k porušení antidopingového pravidla, postačuje, aby byla použita *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda*, případně aby byl učiněn *Pokus* je použit.



*[Poznámka k článku 2.2.2: Dokázání „Pokusu o Použití“ Zakázané látky nebo Zakázané metody vyžaduje prokázání úmyslu Sportovce. Skutečnost, že je vyžadován důkaz úmyslu k prokázání porušení tohoto konkrétního antidopingového pravidla neznamená, že je tím nějak zmírněn princip Striktní odpovědnosti, stanovený pro porušení článku 2.1 a porušení článku 2.2, s ohledem na Použití Zakázané látky nebo Zakázané metody.]*

*Jestliže Sportovec použije Zakázanou látku, je to porušením antidopingového pravidla, kromě Použití takové látky, která není zakázána Mimo Soutěž a Sportovec ji použil Mimo Soutěž. (Avšak přítomnost Zakázané látky nebo jejích Metabolitů nebo Markerů ve Vzorku odebraném Při Soutěži je porušením článku 2.1 bez ohledu na dobu, kdy mohla být tato látka podána.)]*

### **2.3 Vyhýbání se, odmítnutí nebo nedostavení se k odběru Vzorku.**

Vyhýbání se odběru Vzorku nebo odmítnutí nebo nedostavení se k odběru Vzorku bez přesvědčivého zdůvodnění, po obdržení výzvy, která vychází z příslušných antidopingových pravidel.

*[Poznámka k článku 2.3: Jako porušení antidopingového pravidla bude např. posuzován případ, kdy se prokáže, že se Sportovec vědomě vyhýbá komisaři Dopingové kontroly, aby se vyhnul výzvě, nebo samotnému Testování. Porušením ve smyslu „nedostavení se k odběru Vzorku“ může být buď úmysl, nebo nedbalost Sportovce, zatímco "vyhýbání se" nebo "odmítnutí" odběru Vzorku, představuje úmyslné chování Sportovce.]*

### **2.4 Porušení povinnosti informovat o místě pobytu.**

Jakákoliv kombinace tří Nezastižení na místě pobytu, a/nebo Nedoručení informací o místech pobytu, jak je stanoveno v Mezinárodním standardu pro Testování a vyšetřování, během dvanáctiměsíčního období, kterého se dopustil Sportovec v Registru pro testování.

### **2.5 Podvádění nebo Pokus o Podvádění v průběhu kterékoli části Dopingové kontroly.**

Jednání, které narušuje proces Dopingové kontroly, ale které jinak není zahrnuto v definici Zakázaných metod. Podvádění zahrnuje, bez omezení, úmyslné narušování nebo pokus o ovlivňování komisaře Dopingové kontroly, poskytnutí klamné informace Antidopingové organizaci nebo zastrašování nebo pokusem o zastrašení možného svědka.



*[Poznámka k článku 2.5: Tento článek např. zakazuje změnu identifikačních čísel na formuláři Dopingové kontroly během Testování, rozbití lahvičky B v průběhu analýzy Vzorku B nebo pozměnění Vzorku přidáním cizí látky.]*

*Agresivní chování ke komisaři Dopingové kontroly nebo jiné osobě při Dopingové kontrole, které jinak neznamená Podvádění, se řeší v rámci disciplinárních pravidel sportovních organizací.]*

## **2.6 Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody.**

*2.6.1 Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody Sportovcem Při Soutěži nebo Držení Zakázané metody nebo Zakázané látky, která je zakázána v období Mimo Soutěž, Sportovcem Mimo Soutěž, pokud Sportovec neprokáže, že toto Držení je v souladu s terapeutickou výjimkou ("TV"), udělenou podle článku 4.4, nebo toto Držení jinak přijatelně nezdůvodní.*

*2.6.2 Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody Doprovodným personálem Sportovce Při Soutěži nebo Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody, která je zakázána v období Mimo Soutěž, Doprovodným personálem Sportovce v období Mimo Soutěž ve spojení se Sportovcem, Soutěží nebo tréninkem, pokud Doprovodný personál Sportovce neprokáže, že toto Držení je v souladu s terapeutickou výjimkou, udělenou podle článku 4.4, případně jinak přijatelně toto Držení nezdůvodní.*

*[Poznámka k článkům 2.6.1 a 2.6.2: Za přijatelné zdůvodnění by se nepovažovalo například zakoupení, nebo Držení, Zakázané látky za účelem jejího předání příteli, nebo příbuznému, kromě případu odůvodněného zdravotními okolnostmi, kdy taková Osoba má lékařský předpis, například na insulin pro dítě s diabetem.]*

**2.7** *Obchodování nebo Pokus o Obchodování s jakoukoli Zakázanou látkou nebo Zakázanou metodou.*

**2.8** *Podání nebo Pokus o Podání jakékoliv Zakázané látky nebo Zakázané metody Sportovci Při Soutěži, nebo Podání nebo Pokus o Podání jakékoliv Zakázané metody nebo Zakázané látky Sportovci Mimo Soutěž.*

## **2.9 Spoluvina.**

*Asistování, povzbuzování, napomáhání, navádění, konspirace, zakrývání skutečnosti nebo jiná úmyslná spoluvina, týkající se poru-*

šení antidopingového pravidla, *Pokusu o porušení antidopingového pravidla nebo porušení článku 10.12.1 jinou Osobou.*

## **2.10 Zakázané spolčování.**

Spolčování *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, která podléhá pravomoci *Antidopingové organizace*, v profesní nebo se sportem spojené záležitosti s *Doprovodným personálem Sportovce*, který:

2.10.1 pokud podléhá pravomoci *Antidopingové organizace*, je v době *Zákazu činnosti*; nebo

2.10.2 pokud nepodléhá pravomoci *Antidopingové organizace* a nebyl mu udělen *Zákaz činnosti* v souladu s *Kodexem*, byl usvědčen nebo obviněn v trestním, disciplinárním nebo profesním řízení kvůli jednání, které znamenalo porušení antidopingových pravidel, pokud pro tuto *Osobu* platila antidopingová pravidla podle *Kodexu*. Potrestání takovéto *Osoby* bude v platnosti po dobu delší než šest let ode dne trestního, profesního nebo disciplinárního rozhodnutí, nebo po dobu platnosti trestní, disciplinární nebo profesní sankce; nebo

2.10.3 slouží jako nastrčená osoba nebo zprostředkovatel pro osobu popsanou v článcích 2.10.1 nebo 2.10.2.

Aby toto ustanovení platilo, je nezbytné, aby *Sportovec* nebo jiná *Osoba* byl dříve písemně upozorněn *Antidopingovou organizací* s pravomocí nad *Sportovcem* nebo jinou *Osobou* nebo *WADA*, o statutu vyloučení *Doprovodného personálu Sportovce* a možnými *Důsledky* zakázaného spolčování a možnosti, že se jak *Sportovec*, tak jiná *Osoba*, může přiměřeně vyhnout spolčování. *Antidopingová organizace* rovněž vyvine přiměřené úsilí, aby informovala *Doprovodný personál Sportovce*, který je předmětem oznámení *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, že *Doprovodný personál Sportovce* může *Antidopingové organizaci* během 15 dnů objasnit, že se na něj kritéria popsaná v článcích 2.10.1 a 2.10.2 nevztahují. (Bez ohledu na článek 17 se tento článek použije, i když k diskvalifikujícímu jednání *Doprovodného personálu Sportovce* došlo před dnem nabytí účinnosti uvedeným v článku 25).

Důkazní břemeno je na *Sportovci* nebo jiné *Osobě*, aby prokázal, že jakýkoli kontakt s *Doprovodným personálem Sportovce*, popsaný v článcích 2.10.1 nebo 2.10.2, neměl profesní ani sportovní charakter.

*Antidopingové organizace, které se dozví o jednání Doprovodného personálu Sportovce, splňujícím kritéria uvedená v článcích 2.10.1, 2.10.2 nebo 2.10.3, sdělí tuto skutečnost WADA.*

*[Poznámka k článku 2.10: Sportovci a jiné Osoby nesmí pracovat s trenéry, instruktory, lékaři nebo jiným Doprovodným personálem Sportovce, kterému byl udělen Zákaz činnosti za porušení antidopingového pravidla nebo byl trestně odsouzen či disciplinárně trestán v souvislosti s dopingem. Některé příklady zakázaného kontaktu zahrnují: získání proškolení, strategie, techniky, výživy nebo lékařské rady; získání terapie, léčení nebo lékařského předpisu; poskytnutí tělesných produktů na analýzu nebo svolení, aby Doprovodný personál Sportovce sloužil jako zprostředkovatel nebo zástupce. Zakázané spolčování nemusí zahrnovat žádnou formu kompenzace.]*

## **ČLÁNEK 3 DOKAZOVÁNÍ DOPINGU**

### **3.1 Důkazní břemeno a míra dokazování.**

*Antidopingová organizace ponese důkazní břemeno, že došlo k porušení antidopingového pravidla. Antidopingová organizace se zhostí důkazního břemene, jestliže prokáže porušení antidopingového pravidla k dostatečné spokojenosti rozhodovacího orgánu s vědomím závažnosti takového obvinění. Důkazní míra je ve všech případech větší, než pouhé uvážení pravděpodobnosti, ale nižší, než je důkaz nad veškerou pochybnost. V případech, kde Kodex ukládá důkazní břemeno Sportovci nebo jiné Osobě, obviněné z porušení antidopingového pravidla, aby vyvrátila domněnku, nebo prokázala určitá fakta nebo okolnosti, bude důkazní břemeno představováno mírou pravděpodobnosti.*

*[Poznámka k článku 3.1: Tato důkazní míra požadovaná po Antidopingové organizaci je srovnatelná s mírou uplatňovanou ve většině zemí v případech, týkajících se porušení profesní morálky.]*

### **3.2 Metody prokazování skutkové podstaty a domněnek.**

Skutková podstata, vztahující se k porušení antidopingových pravidel, může být prokazována jakýmkoli spolehlivým způsobem včetně doznání. Při dokazování dopingů lze uplatnit následující pravidla:

*[Poznámka k článku 3.2: Například Antidopingová organizace může porušení antidopingových pravidel podle článku 2.2 prokázat na základě doznání Sportovce, hodnověrných svědectví třetích osob, věrohodných písemných důkazů, věrohodných analytických údajů, buď ze Vzorku A*

*nebo ze Vzorku B, jak je uvedeno v poznámce k článku 2.2, nebo ze závěrů vyvozených z profilu série Vzorků krve nebo moči Sportovce, jako jsou údaje z Biologického pasu Sportovce.]*

3.2.1 Analytické metody nebo rozhodovací limity, které byly schválené WADA po konzultaci a srovnávacím hodnocení v rámci příslušné vědecké obce, jsou podle předpokladu vědecky platné. Sportovec nebo jiná Osoba, která chce vyvrátit tuto presumpci vědecké platnosti, bude nejprve o protestu a podstatě protestu informovat WADA, což je podstatnou podmínkou každého takového protestu. CAS může z vlastní iniciativy také informovat WADA o takovém protestu. Na žádost WADA jmenuje porota CAS vědeckého odborníka, který bude porotě CAS asistovat při hodnocení protestu. Do 10 dnů, poté co WADA obdrží oznámení, a kdy WADA obdrží spis od CAS, má WADA právo vstoupit do řízení jako účastník řízení, dostavit se jako amicus curiae (přítel soudu), nebo jinak poskytnout důkazy v tomto řízení.

3.2.2 Vychází se z předpokladu, že akreditované laboratoře WADA a jiné laboratoře schválené WADA, provádějí analýzu Vzorků a nakládají se Vzorky v souladu s Mezinárodním standardem pro laboratoře. Sportovec nebo jiná Osoba může tento předpoklad vyvrátit tím, že prokáže odchylku od postupů daných Mezinárodním standardem pro laboratoře, která mohla způsobit *Pozitivní laboratorní nález*.

Jestliže Sportovec nebo jiná Osoba vyvrátil předchozí předpoklad prokázáním toho, že došlo k odchylce od postupů daných Mezinárodním standardem pro laboratoře, která mohla způsobit *Pozitivní laboratorní nález*, pak musí *Antidopingová organizace* prokázat, že taková odchylka nezpůsobila *Pozitivní laboratorní nález*.

*[Poznámka k článku 3.2.2: Je na Sportovci nebo jiné Osobě, aby mírou pravděpodobnosti prokázal, že došlo k odchylce od Mezinárodního standardu pro laboratoře, která mohla způsobit Pozitivní laboratorní nález. Pokud tak Sportovec nebo jiná Osoba učiní, přesune se důkazní břemeno na Antidopingovou organizaci, která musí prokázat k dostatečné spolehlivosti rozhodovacího orgánu, že tato odchylka nezpůsobila Pozitivní laboratorní nález.]*

3.2.3 Odchylky od jiného *Mezinárodního standardu* nebo jiného antidopingového pravidla nebo zásad stanovených v *Kodexu* nebo pravidlech *Antidopingových organizací*, které nezpůsobily *Pozitivní laboratorní nález* nebo jiné porušení antidopingového pravidla, neruší platnost těchto důkazů nebo výsledků. Jestliže

*Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokáže, že došlo k odchylce od jiného *Mezinárodního standardu* nebo jiného antidopingového pravidla nebo zásad, která mohla způsobit porušení antidopingového pravidla založené na *Pozitivním laboratorním nález*u, nebo na jiném porušení antidopingového pravidla, pak musí *Antidopingová organizace* prokázat, že taková odchylka nezpůsobila *Pozitivní laboratorní nález* nebo skutkovou podstatu porušení antidopingového pravidla.

3.2.4 Skutečnosti konstatované jako prokázané v rozhodnutí soudu nebo profesního disciplinárního tribunálu, majícího příslušnou pravomoc, které nejsou předmětem dosud projednávaného odvolání, se stanou nevyvratitelnými důkazy proti *Sportovci* nebo jiné *Osobě*, které se rozhodnutí týká, pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* neprokáže, že rozhodnutí porušilo principy spravedlnosti.

3.2.5 Rozhodovací orgán projednávající porušení antidopingového pravidla může vyvodit závěr svědčící proti *Sportovci* nebo jiné *Osobě*, který je obviněn z porušení antidopingového pravidla, založeném na odmítnutí *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, ačkoli byl obeslán v dostatečném předstihu před slyšením, aby se zúčastnil slyšení (podle pokynů rozhodovacího orgánu buď osobně, nebo telefonicky) a odpověděl na dotazy rozhodovacího orgánu nebo *Antidopingové organizace*, která tvrdí, že došlo k porušení antidopingového pravidla.

## **ČLÁNEK 4 SEZNAM ZAKÁZANÝCH LÁTEK A ZAKÁZANÝCH METOD (dále jen Seznam)**

### **4.1 Zveřejnění a úpravy Seznamu.**

WADA bude publikovat *Seznam* jako *Mezinárodní standard* tak často, jak bude zapotřebí, ale minimálně jednou ročně. Navržený *Seznam* a všechny jeho změny budou v písemné podobě okamžitě předloženy ke konzultacím a k připomínce všem *Signatářům* a vládám. Každoroční verzi *Seznamu* a všechny změny bude WADA bez zbytečného odkladu rozesílat všem *Signatářům*, laboratorním akreditovaným nebo schváleným WADA, a vládám. *Seznam* se zveřejní na internetových stránkách WADA, přičemž každý *Signatář* učiní příslušné kroky k distribuci *Seznamu* mezi své členy a složky. V pravidlech každé *Antidopingové organizace* je výslovně uvedeno, že, pokud není stanoveno v *Seznamu* nebo jeho změně jinak, vstoupí *Seznam* a jeho změny v platnost dle pravidel *Antidopingové organizace* tři měsíce po zveřejnění *Seznamu* WADA, aniž by byly vyžadovány jakékoli další kroky *Antidopingové organizace*.

*[Poznámka k článku 4.1: Seznam bude upravován a vydáván, kdykoli vznikne potřeba. Nicméně, s ohledem na předvídatelnost, bude každoročně vydáván nový Seznam, ať již v něm byly učiněny změny nebo nikoliv. WADA bude nejaktuálnější Seznam vždy publikovat na svých internetových stránkách. Seznam je integrální částí Mezinárodní úmluvy proti dopingů ve sportu. WADA bude informovat generálního ředitele UNESCO o každé změně Seznamu.]*

## **4.2 Zakázané látky a Zakázané metody uvedené na Seznamu.**

### **4.2.1 Zakázané látky a Zakázané metody.**

Seznam označí ty *Zakázané látky a Zakázané metody*, které jsou zakázány jako doping vždy (*Při Soutěži i Mimo Soutěž*), protože mohou zvýšit výkonnost v příštích *Soutěžích* nebo mohou tyto látky a metody maskovat, a ty látky a metody, které jsou zakázány pouze *Při Soutěži*. WADA může *Seznam* pro určitý sport rozšířit. *Zakázané látky a Zakázané metody* mohou být začleněny do *Seznamu* jako obecná skupina (např. anabolické látky) nebo jako jednotlivé, specificky vyjmenované látky či metody.

*[Poznámka k článku 4.2.1: Mimosoutěžní Použití látky, která je zakázána jen Při Soutěži, není porušením antidopingového pravidla, pokud není hlášen Pozitivní laboratorní nález látky nebo jejích Metabolitů, nebo Markerů ve Vzorku, odebraném Při Soutěži.]*

### **4.2.2 Specifické látky.**

Všechny *Zakázané látky*, kromě látek ve skupinách anabolických látek a hormonů a těch stimulantů a hormonálních antagonistů a modulátorů, vyjmenovaných jako takové na *Seznamu*, jsou *Specifickými látkami* pro účely aplikace článku 10. Kategorie *Specifických látek* nezahrnuje *Zakázané metody*.

*[Poznámka k článku 4.2.2: Specifické látky uvedené v článku 4.2.2 nejsou v žádném případě považovány za méně důležité nebo méně nebezpečné než jiné dopingové látky. Jsou to spíše látky, které Sportovec s větší pravděpodobností použije s jiným úmyslem, než zvýšit svou sportovní výkonnost.]*

### **4.2.3 Nové skupiny Zakázaných látek.**

Pokud WADA rozšíří *Seznam* přidáním nové skupiny *Zakázaných látek* v souladu s článkem 4.1, Výkonný výbor WADA stanoví,

zda některé nebo všechny *Zakázané látky* z nové skupiny *Zakázaných látek* budou považovány za *Specifické látky* podle článku 4.2.2.

#### **4.3 Kritéria pro zařazování látek a metod na Seznam.**

Při rozhodování, zda zahrnout látku nebo metodu do *Seznamu*, posoudí WADA následující kritéria:

4.3.1 O zařazení látky nebo metody do *Seznamu* bude WADA dle svého uvážení rozhodovat podle toho, zda látka nebo metoda splňuje kterákoliv dvě z následujících tří kritérií:

4.3.1.1 Lékařský nebo jiný vědecký důkaz, farmakologický účinek nebo zkušenost, že látka, nebo metoda sama, nebo v kombinaci s jinými látkami nebo metodami, má potenciál zvýšit nebo zvyšuje sportovní výkon;

*[Poznámka k článku 4.3.1.1: Tento článek předjímá, že mohou být látky, které, když se použijí samotné, nejsou Zakázané, ale které budou zakázané, pokud se použijí v kombinaci s určitými jinými látkami. Látka, která je zařazena na Seznam, protože má potenciál zvýšit výkonnost pouze v kombinaci s jinou látkou, bude takto označena a bude zakázána, pouze pokud existují důkazy o vlivu kombinace obou látek.]*

4.3.1.2 Lékařský nebo jiný vědecký důkaz, farmakologický účinek, nebo zkušenost, že *Použití* látky nebo metody, představuje skutečné nebo potenciální riziko pro zdraví *Sportovce*;

4.3.1.3 Rozhodnutí WADA, že *Použití* látky nebo metody poškozuje ideu ducha sportu, jak je popsána v úvodu ke *Kodexu*.

4.3.2 Látka nebo metoda bude rovněž zařazena na *Seznam*, pokud WADA rozhodne, že existuje lékařský nebo jiný vědecký důkaz, farmakologický účinek nebo zkušenost, že látka nebo metoda má potenciál maskovat *Použití* jiné *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*.

*[Poznámka k článku 4.3.2: Jako součást tohoto procesu budou každoročně všichni Signatáři, vlády a ostatní zainteresované Osoby vyzvány, aby WADA poskytly připomínky k obsahu Seznamu.]*

4.3.3 Rozhodnutí WADA o tom, které *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* budou zahrnuty do *Seznamu*, o zařazení látek do skupin v *Seznamu* a o klasifikaci látek zakázaných vždy



nebo pouze *Při Soutěži*, je konečné a není přípustné, aby je *Sportovec*, nebo jiná *Osoba* napadl argumentem, že látka nebo metoda, nebyla maskujícím činidlem, neměla potenciál zvýšit výkon, nepředstavovala riziko pro zdraví nebo neporušovala ducha sportu.

#### 4.4 Terapeutické výjimky ("TV").

4.4.1 Přítomnost *Zakázané látky* nebo jejich *Metabolitů* nebo *Markerů a/nebo Použití* nebo *Pokus o Použití*, *Držení* nebo *Podání* nebo *Pokus o Podání Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, nebudou považovány za porušení antidopingového pravidla, pokud jsou v souladu s podmínkami příslušné terapeutické výjimky, která byla udělena podle Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky.

4.4.2 *Sportovec*, který není *Sportovcem mezinárodní úrovně*, žádá o terapeutickou výjimku svoji *Národní Antidopingovou organizaci*. Pokud *Národní antidopingová organizace* žádost zamítne, *Sportovec* se může odvolat pouze k národnímu odvolacímu orgánu popsanému v článcích 13.2.2 a 13.2.3.

4.4.3 *Sportovec*, který je *Sportovcem mezinárodní úrovně*, žádá o *TV* u své Mezinárodní federace.

4.4.3.1 Pokud má *Sportovec TV* udělenou *Národní Antidopingovou organizací* na příslušné látky nebo metody a pokud tato *TV* splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, pak mezinárodní federace tuto výjimku uzná. Pokud se mezinárodní federace domnívá, že *TV* nespĺňuje kritéria, a proto ji odmítne uznat, musí tuto skutečnost oznámit neprodleně a s uvedením důvodu *Sportovci* a jeho *Národní Antidopingové organizaci*. *Sportovec a/nebo Národní Antidopingová organizace* mají od okamžiku oznámení lhůtu 21 dnů na postoupení záležitosti *WADA* k přezkoumání. Pokud je záležitost postoupena *WADA* k přezkoumání, *TV* udělená *Národní Antidopingovou organizací* zůstává v platnosti pro *Testování Při soutěži a Mimo soutěž* při národních *Soutěžích* (ale není platná pro mezinárodní *Soutěže*) až do rozhodnutí *WADA*. Pokud se záležitost nepodstupuje *WADA* k přezkoumání, *TV* se po uplynutí 21denní lhůty určené pro přezkum stává neplatnou pro jakýkoliv účel.

4.4.3.2 Pokud *Sportovci* ještě nebyla udělena *TV* od *Antidopingové organizace* na příslušnou látku nebo metodu, musí o ni požádat přímo u své mezinárodní federace, jakmile to potřebuje.



Pokud Mezinárodní federace (nebo *Národní antidopingová organizace*, pokud bylo schváleno, že může posoudit žádost v zastoupení mezinárodní federace) zamítne žádost *Sportovce*, musí o tom neprodleně a s uvedením důvodu informovat *Sportovce*. Pokud mezinárodní federace schválí žádost *Sportovce*, pak to musí oznámit nejenom *Sportovci*, ale také jeho *Národní Antidopingové organizaci*. Jestliže se *Národní Antidopingová organizace* domnívá, že *TV* nespĺňuje kritéria stanovená v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky, má lhůtu 21 dnů od takového oznámení k podstoupení této záležitosti *WADA* k přezkoumání. Pokud *Národní Antidopingová organizace* podstoupí záležitost *WADA* na přezkoumání, *TV* udělená mezinárodní federací zůstává v platnosti pro *Testování* na mezinárodních *Soutěžích* a *Testování Mimo soutěž* (ale není platná pro národní *Soutěže*) až do rozhodnutí *WADA*. Pokud *Národní Antidopingová organizace* nepodstoupí záležitost *WADA* k přezkoumání, *TV* udělená mezinárodní federací se po uplynutí 21denní lhůty určené pro přezkum stává platnou i pro národní soutěže.

*[Poznámka k článku 4.4.3: Pokud mezinárodní federace odmítne uznat TV udělenou Národní Antidopingovou organizací pouze z důvodu chybějících lékařských záznamů nebo jiných informací, které jsou potřebné k prokázání souhlasu s kritérii uvedenými v Mezinárodním standardu pro terapeutické výjimky, záležitost není třeba postupovat WADA. Místo toho se žádost doplní a znovu odešle mezinárodní federaci.]*

*Pokud se mezinárodní federace rozhodne testovat Sportovce, který není Sportovcem mezinárodní úrovně, musí uznat TV udělenou Sportovci od jeho Národní Antidopingové organizace.]*

**4.4.4** *Organizátor významné Akce* může požadovat, aby *Sportovci* podali žádost o *TV*, pokud chtějí v souvislosti s *Akcí Použit Zakázanou látku* nebo *Zakázanou metodu*. V tom případě:

**4.4.4.1** *Organizátor významné Akce* musí zajistit, aby *Sportovcům* byl k dispozici postup, jak žádat o *TV*, pokud *TV* ještě nemají. V případě udělení platí *TV* pouze pro příslušnou *Akci*.

**4.4.4.2** Pokud má *Sportovec* udělenou *TV* od *Národní Antidopingové organizace* nebo mezinárodní federace, a tato *TV* splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, *Organizátor významné Akce* ji musí uznat. Pokud *Organizátor významné Akce* usoudí, že *TV* nespĺňuje daná kritéria a odmítne ji uznat, musí o tom neprodleně informovat *Sportovce* a své rozhodnutí odůvodnit.

4.4.4.3 Proti rozhodnutí *Organizátora významné Akce* neuznat nebo neudělit *TV*, se *Sportovec* může odvolat a to výlučně k nezávislému orgánu, který za tímto účelem *Organizátor významné Akce* zřídil nebo jmenoval. Pokud se *Sportovec* neodvolá (nebo je odvolání neúspěšné), pak nesmí *Použít* příslušnou látku nebo metodu v souvislosti s touto *Akcí*, ale jakákoliv *TV* udělená pro danou látku nebo metodu od *Národní Antidopingové organizace* nebo mezinárodní federace, zůstává v platnosti mimo tuto *Akcí*.

*[Poznámka k článku 4.4.4.3: Příklad: Sekce CAS nebo podobný orgán může ad hoc jednat jako nezávislý odvolací orgán pro příslušné Akce, nebo WADA může souhlasit s vykonáváním této funkce. V případě, že ani CAS, ani WADA tuto funkci nevykonává, WADA si ponechává právo (ale není povinna) kdykoli přezkoumat rozhodnutí o udělení TV provedené v souvislosti s Akcí, v souladu s článkem 4.4.6].*

4.4.5 Pokud se *Antidopingová organizace* rozhodne odebrat *Vzorek* od *Osoby*, která není *Sportovcem mezinárodní úrovně* nebo *Sportovcem národní úrovně* a pokud tato *Osoba Používá Zakázanou látku* nebo *Zakázanou metodu* pro terapeutické účely, *Antidopingová organizace* jí může povolit, aby požádala o *TV* se zpětnou platností.

4.4.6 *WADA* musí přezkoumat rozhodnutí mezinárodní federace o neuznání *TV* udělené od *Národní antidopingové organizace*, na kterou se odvolává *Sportovec* nebo jeho *Národní antidopingová organizace*. *WADA* musí navíc přezkoumat rozhodnutí mezinárodní federace o udělení *TV*, na kterou odkazuje *Národní antidopingová organizace Sportovce*. *WADA* může kdykoli přezkoumat jakékoli další rozhodnutí o *TV*, ať už na žádost postižených osob nebo ze své vlastní iniciativy. Pokud přezkoumávaná *TV* splňuje kritéria stanovená Mezinárodním standardem pro terapeutické výjimky, *WADA* do toho nebude zasahovat. Pokud rozhodnutí o *TV* nespĺňuje tato kritéria, *WADA* jej zruší.

*[Poznámka k článku 4.4.6: WADA má právo naučtovat si poplatek na pokrytí nákladů na (a) jakékoli přezkoumání, které je požadováno v souvislosti s článkem 4.4.6; a (b) jakékoli přezkoumání, které se rozhodne provést sama, pokud přezkoumávané rozhodnutí bylo zrušeno].*

4.4.7 Proti jakémukoli rozhodnutí o *TV*, které vydala mezinárodní federace (nebo *Národní Antidopingová organizace*, pokud bylo schváleno, že může posoudit žádost v zastoupení mezinárodní federace), které není přezkoumáno *WADA*, nebo které bylo *WADA* přezkoumáno, ale po přezkoumání nebylo zrušeno,

se *Sportovec* a/nebo *Národní Antidopingová organizace Sportovce* může odvolat, a to výlučně k CAS.

*[Poznámka k článku 4.4.7: V takových případech je nutné se odvolat proti rozhodnutí mezinárodní federace o TV, nikoli proti rozhodnutí WADA, že nebude přezkoumávat rozhodnutí o TV nebo (po přezkoumání) že nebude měnit rozhodnutí o TV. Avšak doba na odvolání proti rozhodnutí o TV začíná běžet až v okamžiku, kdy WADA sdělí své rozhodnutí. V každém případě, nezávisle na tom, zda rozhodnutí bylo nebo nebylo přezkoumáno WADA, WADA obdrží oznámení o odvolání, aby se mohla účastnit odvolání, pokud to uzná za vhodné.]*

4.4.8 Proti rozhodnutí WADA změnit rozhodnutí o TV se může odvolat *Sportovec*, *Národní antidopingová organizace* a/nebo příslušná mezinárodní federace, a to výlučně k CAS.

4.4.9 Pokud nedojde k jednání v přiměřené lhůtě na základě řádně podané žádosti o udělení/uznání TV nebo o přezkoumání rozhodnutí o TV, bude to považováno za zamítnutí žádosti.

## **4.5 Monitorovací program.**

WADA vypracuje po konzultacích s ostatními *Signatáři* a vládami monitorovací program, který se bude týkat látek, jež nejsou na *Seznamu*, ale které si WADA přeje sledovat, aby odhalila možné formy jejich zneužívání ve sportu. Před jakýmkoli *Testováním* zveřejní WADA látky, které chce sledovat. Laboratoře budou pravidelně hlásit všechny případy oznámeného Použití nebo nálezu těchto látek WADA, a to souhrnně podle jednotlivých sportů, a s údajem, zda byly *Vzorky* odebrány *Při Soutěži* nebo *Mimo Soutěž*. Takovéto zprávy nebudou obsahovat žádné další informace, týkající se jednotlivých *Vzorků*. Nejméně jednou ročně poskytne WADA mezinárodním federacím a *Národním Antidopingovým organizacím* souhrnnou statistickou informaci o takto sledovaných látkách podle jednotlivých sportů. WADA zavede opatření, která zajistí, že v souvislosti s těmito hlášeními bude zachována přísná anonymita *Sportovců*. Oznámené *Použití* nebo nález sledované látky nepředstavuje porušení antidopingových pravidel.

# **ČLÁNEK 5 TESTOVÁNÍ A VYŠETŘOVÁNÍ**

## **5.1 Účel Testování a vyšetřování.**

Testování a vyšetřování se provádí pouze pro antidopingové účely.

5.1.1 *Testování* se provádí k získání analytických důkazů o tom, zda *Sportovec* dodržuje (či nedodržuje) *Kodex*, který stanovuje přísný zákaz přítomnosti/*Použití Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*.

5.1.2 Vyšetřování se provádí:

(a) V souvislosti s *Atypickými nálezy* a *Pozitivními nálezy v pasu*, v souladu s články 7.4 a 7.5, se shromažďují zpravodajské informace nebo důkazy (zahrnující především analytické důkazy, aby se prokázalo, zda došlo k porušení antidopingového pravidla podle článku 2.1 a/nebo článku 2.2, a

(b) V souvislosti s dalšími náznaky možného porušení antidopingových pravidel v souladu s články 7.6 a 7.7, se shromažďují zpravodajské informace nebo důkazy (zahrnující především neanalytické důkazy), aby se prokázalo, zda došlo k porušení antidopingového pravidla podle některého z článků 2.1 až 2.10.

## 5.2 **Rozsah Testování.**

Jakákoliv *Antidopingová organizace* s pravomocí k *Testování Sportovce* může od každého *Sportovce* požadovat, aby poskytl *Vzorek* kdykoliv a na kterémkoliv místě. *Testování* podléhá kompetenčním omezením pro *Testování* na *Akci*, jak stanoví článek 5.3:

5.2.1 Každá *Národní Antidopingová organizace* má pravomoc k *Testování Při Soutěži* a *Mimo Soutěž* u všech *Sportovců*, kteří jsou státní příslušníci, místní obyvatelé, držitelé licence nebo členové sportovních organizací dané země, nebo kteří jsou přítomni v zemi příslušné *Národní Antidopingové organizace*.

5.2.2 Každá mezinárodní sportovní federace má pravomoc provádět *Testování Při Soutěži* a *Mimo Soutěž* u všech *Sportovců*, kteří podléhají jejím pravidlům, včetně těch, kteří se účastní *Mezinárodních Akcí* nebo kteří se účastní *Akcí*, kde platí pravidla dané mezinárodní federace, nebo kteří jsou členové nebo držitelé licencí příslušné mezinárodní federace nebo jejích národních federací nebo jejich členů.

5.2.3 Každý *Organizátor významné Akce*, včetně Mezinárodního olympijského výboru a Mezinárodního paralympijského výboru, má pravomoc provádět *Testování Při Soutěži* na svých *Akcích* a *Testování Mimo Soutěž* u všech *Sportovců* nominovaných na jednu z jejích budoucích *Akcí*, nebo u těch, kteří by jinak

podléhali pravomoci *Testování Organizátora významné Akce* pro budoucí *Akci*.

5.2.4 WADA má pravomoc provádět *Testování Při Soutěži a Mimo Soutěž*, jak stanoví článek 20.

5.2.5 *Antidopingové organizace* mohou *Testovat* jakéhokoli *Sportovce*, nad kterým mají pravomoc k *Testování a* který neskončil závodní činnost, včetně *Sportovců* odbyvajících si dobu *Zákazu činnosti*.

5.2.6 Pokud mezinárodní federace nebo *Organizátor významné Akce* pověří nebo uzavře smlouvu na část *Testování s Národní Antidopingovou organizací* (přímo nebo pomocí národní federace), pak tato *Národní Antidopingová organizace* může odebírat další *Vzorky* nebo nařídít laboratoři, aby provedla další druhy analýz na náklady *Národní Antidopingové organizace*. Pokud jsou odebrány další *Vzorky* nebo provedeny další druhy analýz, bude o tom informována mezinárodní federace nebo *Organizátor významné Akce*.

*[Poznámka k článku 5.2: Navíc může být uděleno další pověření k provedení testování prostřednictvím dvojstranných nebo mnohostranných dohod mezi Signatáři. Pokud Sportovec označil 60minutový interval během následujícího časového úseku, nebo jinak souhlasil s Testováním během této doby, musí mít Antidopingová organizace dříve, než začne testovat mezi 23.00 – 6.00 hod, vážné podezření o možném zapletení Sportovce do dopingu. Pochyby, zda měla Antidopingová organizace dostatečně vážné podezření k Testování v této době, nesmí být obhajobou porušení antidopingového pravidla, založená na takovém testu nebo pokusu o test.]*

### **5.3 Testování během Akce.**

5.3.1 S výjimkou případů uvedených níže, by měla za iniciování a řízení *Testování v Místě Akce* během *Období Akce* odpovídat pouze jediná organizace. Na *Mezinárodních Akcích* bude odběr *Vzorků* iniciován a řízen mezinárodní organizací, která je řídicím orgánem pro tuto *Akci* (např. Mezinárodní olympijský výbor pro Olympijské hry, mezinárodní federace pro mistrovství světa a Panamerická sportovní organizace pro Panamerické hry). Na *Národních Akcích* bude odběr *Vzorku* iniciován a řízen *Národní Antidopingovou organizací* dané země. Na žádost řídicího orgánu pro *Akci* musí být jakékoliv *Testování* během *Období Akce* mimo *Místo Akce* koordinováno s tímto řídicím orgánem.

*[Poznámka k článku 5.3.1: Některé řídicí orgány pro Mezinárodní Akce mohou provádět vlastní Testování mimo Místo Akce během Období Akce, a tak chtějí toto Testování koordinovat s Testováním Národní antidopingové organizace.]*

5.3.2 Pokud Antidopingová organizace, která má jinak pravomoc k Testování, ale není odpovědná za iniciování nebo řízení Testování během Akce, chce sama provádět Testování Sportovců na Místě Akce během Období Akce, musí nejprve jednat s řídicím orgánem Akce, aby od něj získala povolení k provádění a koordinování takového Testování. Pokud tato Antidopingová organizace nesouhlasí s reakcí řídicího orgánu Akce, může v souvislosti s postupy publikovanými WADA požádat WADA o povolení k Testování a ke stanovení způsobu koordinace Testování. WADA neudělí souhlas k Testování bez konzultace s řídicím orgánem pro Akci, který zároveň informuje. Rozhodnutí WADA je konečné, a nelze se proti němu odvolat. Pokud není v oprávnění provádět Testování stanoveno jinak, budou se tyto testy považovat za Testování Mimo Soutěž. Za nakládání s výsledky takových testů bude odpovědná Antidopingová organizace iniciující testy, pokud není v pravidlech řídicího orgánu Akce stanoveno jinak.

*[Poznámka k článku 5.3.2: Před udělením souhlasu Národní antidopingové organizací k zahájení a provádění Testování na Mezinárodní Akci, se WADA poradí s mezinárodní organizací, která je řídicím orgánem pro Akci. Před udělením souhlasu mezinárodní federaci k zahájení a provádění Testování na Národní Akci, se WADA poradí s Národní Antidopingovou organizací země, kde se koná Akce. Antidopingová organizace "iniciující a řídicí Testování" může, pokud bude chtít, uzavřít dohody s dalšími organizacemi, na které přeneše odpovědnost za odběr Vzorků nebo za další aspekty průběhu Dopingové kontroly.]*

## **5.4 Plán testování.**

5.4.1 WADA přijme podle Mezinárodního standardu pro Testování a vyšetřování, a po poradě s mezinárodními federacemi a dalšími Antidopingovými organizacemi, technický dokument, který prostřednictvím hodnocení rizik stanoví, jaké Zakázané látky a/nebo Zakázané metody jsou nejpravděpodobněji zneužívány v určitých sportech a sportovních disciplínách.

5.4.2 Na začátku hodnocení rizik každá Antidopingová organizace s pravomocí pro Testování vytvoří a zavede účinný, uvážený a vyrovnaný Plán testování, který přiměřeně určuje priori-



ty napříč disciplínami, kategoriemi *Sportovců*, druhy *Testování*, druhy odebíraných *Vzorků* a druhy analýzy *Vzorků* v souladu s požadavky Mezinárodního standardu pro *Testování* a vyšetřování. Každá *Antidopingová organizace* poskytne na žádost *WADA* kopii svého současného Plánu testování.

5.4.3 Tam kde je to možné, se *Testování* bude koordinovat s databází *ADAMS* nebo s jiným systémem schváleným *WADA* s cílem maximalizovat účinnost kombinovaného *Testování* a zabránit nadbytečnému opakování *Testování*.

## 5.5 Požadavky na *Testování*.

Veškeré *Testování* se bude provádět v souladu s Mezinárodním standardem pro *Testování* a vyšetřování.

## 5.6 Informace o místě pobytu *Sportovce*.

*Sportovci*, které mezinárodní federace a/nebo *Národní Antidopingová organizace* zařadila do *Registru pro testování*, jsou povinni sdělovat místa pobytu způsobem, který stanovuje Mezinárodní standard pro *Testování* a vyšetřování. Identifikaci *Sportovců* a shromažďování informací o místech jejich pobytu budou koordinovat mezinárodní federace a *Národní Antidopingové organizace*. Každá mezinárodní federace a *Národní Antidopingová organizace* zpřístupní prostřednictvím *ADAMS*, nebo jiného systému schváleného *WADA*, seznam, který určuje *Sportovce* zařazené do *Registru pro Testování* podle jména nebo podle přesně stanovených, specifických kritérií. *Sportovci* budou informováni o zařazení do *Registru pro Testování* a také o svém vyřazení z *Registru*. Místa pobytu, která sdělují, když jsou v *Registru pro Testování*, budou zpřístupněna pomocí *ADAMS*, nebo pomocí jiného systému schváleného *WADA*, *WADA* a dalším *Antidopingovým organizacím* s pravomocí testovat *Sportovce*, jak uvádí článek 5.2. Tyto informace se po celou dobu musí držet v přísné tajnosti; budou využity výlučně pro potřeby plánování, koordinování nebo provádění *Dopingové kontroly*, za předpokladu, že se vztahuje k *Biologickému pasu Sportovce* nebo dalším analytickým výsledkům na podporu vyšetřování možného porušení antidopingového pravidla, nebo na podporu řízení, týkajícího se porušení antidopingového pravidla; a musí být v souladu s Mezinárodním standardem pro ochranu soukromí a osobních údajů zničeny poté, co pro tyto účely pozbyly své důležitosti.

## 5.7 Návrat k *Soutěžím u Sportovců, kteří zanechali závodní činnosti.*

5.7.1 Pokud *Sportovec Mezinárodní* nebo *národní úrovně* zařazený v *Registru pro Testování* zanechá závodní činnosti a později se chce vrátit k aktivní účasti ve sportu, nebude moci soutěžit na *Mezinárodních* ani na *Národních Akcích*, dokud to 6 měsíců předem neoznámí mezinárodní federaci a *Národní Antidopingové organizaci*, aby tak mohl podléhat *Testování*. WADA po poradě s příslušnou mezinárodní federací a *Národní Antidopingovou organizací* může udělit výjimku z pravidla šestiměsíčního písemného oznámení, pokud by přísné uplatňování tohoto pravidla bylo vůči *Sportovci* zjevně nespravedlivé. Proti tomuto rozhodnutí se lze odvolat podle článku 13.

5.7.1.1 Jakékoliv soutěžní *Výsledky* dosažené porušením článku 5.7.1 budou *Anulovány*.

5.7.2 Jestliže *Sportovec* v průběhu doby *Zákazu činnosti* ukončí závodní činnost a později se chce vrátit k aktivní účasti ve sportu, nebude moci soutěžit na *Mezinárodních* ani na *Národních Akcích*, dokud to 6 měsíců předem (nebo v době, jejíž délka se rovná době, která zbývala do konce *Zákazu činnosti* v okamžiku, kdy *Sportovec* zanechal činnosti, pokud byla tato doba delší než 6 měsíců) písemně neoznámí mezinárodní federaci a *Národní Antidopingové organizaci*, aby mohl podléhat *Testování*.

## 5.8 Vyšetřování a shromažďování informací.

*Antidopingové organizace* zajistí, aby byly schopny provádět následující kroky podle potřeby a v souladu s Mezinárodním standardem pro *Testování* a vyšetřování:

5.8.1 Získávat, posuzovat a zpracovávat antidopingové zpravodajské informace ze všech dostupných zdrojů, které by podpořily přípravu účinného, uvažovaného a proporcionálního plánu testování, plánování cíleného *Testování* a/nebo vytváření podkladů pro vyšetřování možného porušení antidopingového pravidla či pravidel; a

5.8.2 Vyšetřovat *Atypické nálezy* a *Pozitivní nálezy* v *Biologickém pasu Sportovce* v souladu s články 7.4 a 7.5; a



5.8.3 Vyšetřovat jakékoliv další analytické nebo neanalytické informace nebo zprávy, které poukazují na možné porušení antidopingového pravidla či pravidel, v souladu s články 7.6 a 7.7, aby se buď vyloučilo případné porušení, nebo se shromáždily důkazy podporující zahájení řízení ve věci porušení antidopingového pravidla.

## **ČLÁNEK 6 ANALÝZA VZORKŮ**

Vzorky budou analyzovány v souladu s následujícími zásadami:

### **6.1 Využívání akreditovaných a schválených laboratoří.**

Pro účely článku 2.1 budou Vzorky analyzovány pouze v laboratořích akreditovaných WADA nebo jinak schválených WADA. Výběr laboratoře akreditované nebo schválené WADA, používané pro analýzu Vzorků, bude záležet výhradně na *Antidopingové organizaci* odpovědné za nakládání s výsledky.

*[Poznámka k článku 6.1: Z důvodů nákladů nebo geografické přístupnosti může WADA schválit laboratoře, které nejsou akreditované WADA, aby provedly určitý typ analýzy, např. analýzu krve, kdy je nutno krev během stanovené doby dovézt z místa odběru do laboratoře. Před schválením takové laboratoře se WADA ujistí, že laboratoř splňuje všechny národní normy pro analýzu a uchovávání vzorků požadované WADA.]*

*Porušení článku 2.1 může být zjištěno pouze analýzou Vzorku provedenou laboratoří akreditovanou WADA nebo jinou laboratoří schválenou WADA. Porušení jiných článků může být zjištěno využitím analytických výsledků jiných laboratoří, pokud jsou výsledky hodnověrné.]*

### **6.2 Účel analýzy Vzorků.**

Vzorky budou analyzovány s cílem odhalit *Zakázané láky a Zakázané metody* uvedené na *Seznamu* a další látky podle rozhodnutí WADA na základě ustanovení článku 4.5 nebo s cílem pomoci *Antidopingové organizaci* v profilování příslušných parametrů v moči *Sportovce*, v jeho krvi nebo v jiné tkáni, včetně DNA nebo genomového profilování, nebo pro jiný legitimní antidopingový účel. Vzorky se mohou odebírat a ukládat pro případ budoucí analýzy.

*[Poznámka k článku 6.2: Například, důležitá informace získaná z profilu by mohla být využita pro nařízení Cíleného Testování nebo jako podpora v řízení o porušení antidopingového pravidla podle článku 2.2, nebo pro oba účely.]*

### 6.3 Výzkum Vzorků.

Žádný Vzorek nesmí být použit pro výzkum bez písemného souhlasu *Sportovce*. Ze *Vzorků* použitých pro jiné účely, než jsou uvedeny v článku 6.2, budou odstraněny veškeré prostředky identifikace tak, aby nebylo možno příslušného *Sportovce* zpětně vysledovat.

*[Poznámka k článku 6.3: Stejně, jako je tomu u většiny lékařských souvislostí, užití anonymních Vzorků na zajištění jakosti, zvyšování kvality nebo k zavedení referenčních souborů, není považováno za výzkum.]*

### 6.4 Standardy pro analýzu Vzorků a oznamování výsledků.

Laboratoře provedou analýzu *Vzorků* a oznámí výsledky v souladu s Mezinárodním standardem pro laboratoře. K zajištění účinného *Testování*, stanoví technický dokument uváděný v článku 5.4.1 na základě hodnocení rizik soubory druhů analýz *Vzorků*, které odpovídají jednotlivým sportům a sportovním disciplínám. Laboratoře budou analyzovat *Vzorky* v souladu s těmito soubory, kromě následujícího:

6.4.1 *Antidopingové organizace* mohou požadovat, aby laboratoře analyzovaly jejich *Vzorky* za použití rozšířených souborů, oproti souborům popsáným v technickém dokumentu.

6.4.2 *Antidopingové organizace* mohou požadovat, aby laboratoře analyzovaly jejich *Vzorky* za použití méně rozsáhlých souborů, než jsou soubory popsané v technickém dokumentu, pouze tehdy, pokud přesvědčí *WADA*, že by méně rozsáhlá analýza byla vhodná s ohledem na zvláštní okolnosti jejich země nebo sportu, jak je uvedeno v jejich Plánu testování.

6.4.3 Jak udává Mezinárodní standard pro laboratoře, laboratoře mohou z vlastní iniciativy a na vlastní náklady analyzovat *Vzorky* na *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, které nejsou uvedené v souborech analýzy *Vzorků*, které jsou popsané v technickém dokumentu nebo stanovené Antidopingovou organizací, která rozhodla o *Testování*. Výsledky z takové analýzy budou oznámeny a mají stejnou platnost a důsledky, jako kterýkoliv jiný analytický výsledek.

*[Poznámka k článku 6.4: Předmětem tohoto článku je rozšíření principu "inteligentního Testování" u souboru pro analýzu Vzorků tak, aby došlo k co nejúčinnějšímu a nejefektivnějšímu odhalení dopingu. Je zjištěno, že zdroje pro boj s dopingem jsou omezené a rozšíření souboru pro analýzu Vzorků může u některých sportů a zemí snížit počet Vzorků, které mohou být analyzovány.]*

## 6.5 Následná analýza Vzorků.

Každý Vzorek může být předmětem další analýzy *Antidopingovou organizací*, která je odpovědná za nakládání s výsledky, kdykoliv před tím, než byly *Sportovci* sděleny analytické výsledky obou vzorků A a B (nebo výsledek vzorku A, když od analýzy vzorku B bylo upuštěno nebo nebude provedena) *Antidopingovou organizací* jako potvrzení porušení antidopingového pravidla podle článku 2.1.

*Vzorky* mohou být uloženy a kdykoliv podrobeny dalším analýzám pro účely článku 6.2, výlučně na žádost *Antidopingové organizace*, která iniciovala a řídila odběr *Vzorků* nebo na žádost WADA. (Skladování *Vzorků* nebo další analýza iniciovaná WADA bude na náklady WADA.) Další analýza *Vzorků* musí být v souladu s požadavky Mezinárodního standardu pro laboratoře a Mezinárodního standardu pro Testování a vyšetřování.

## ČLÁNEK 7 NAKLÁDÁNÍ S VÝSLEDKY

Každá *Antidopingová organizace* nakládající s výsledky určí způsob procesního postupu před řízením, týkajícím se možného porušení antidopingových pravidel, při splnění následujících zásad:

*[Poznámka k článku 7: Různí Signatáři mají vytvořen svůj vlastní postup nakládání s výsledky. Třebaže tyto postupy nejsou zcela jednotné, mnohé se osvědčily jako objektivní a efektivní systémy při nakládání s výsledky. Kodex nenahrazuje postupy jednotlivých Signatářů pro nakládání s výsledky testů. Přesto tento článek specifikuje základní principy tak, aby zajistil základní objektivitu procesu nakládání s výsledky, kterou musí dodržovat každý Signatář. Specifická antidopingová pravidla každého Signatáře musí být v souladu s těmito základními principy. Ne všechny antidopingové případy, které Antidopingová organizace zahájila, dojdou do slyšení. Mohou být i případy, kdy Sportovec nebo jiná Osoba souhlasí se sankcí, která je buď nařízena podle Kodexu, nebo kterou Antidopingová organizace považuje za vhodnou v případech, kdy je povolena flexibilita při udělování sankcí. Ve všech případech bude sankce udělena na bázi takového souhlasu oznámena jednotlivým stranám s právem na odvolání podle článku 13.2.3, jak je stanoveno v článku 14.2.2 a publikována podle článku 14.3.2.]*

### 7.1 Odpovědnost za nakládání s výsledky.

Kromě ustanovení v níže uvedených člancích 7.1.1 a 7.1.2, má *Antidopingové organizace*, která iniciovala a řídila odběr *Vzorků*, odpovědnost za nakládání s výsledky. Slyšení a řízení se přitom koná

podle jejich procesních předpisů (nebo pokud nejde o odběr *Vzorků*, ta *Antidopingová organizace*, která jako první předá *Sportovci* nebo jiné *Osobě* oznámení o možném porušení antidopingových pravidel a pak důsledně prosazuje řešení tohoto porušení antidopingových pravidel). Bez ohledu na to, která organizace provádí nakládání s výsledky nebo řízení, musí být respektovány zásady stanovené v tomto článku a článku 8 a pravidla označená v článku 23.2.2 k začlenění bez podstatných změn, musí být dodržována.

V případě sporu mezi *Antidopingovými organizacemi*, která *Antidopingová organizace* má odpovědnost za nakládání s výsledky, rozhodne *WADA*, která organizace má takovou odpovědnost. Proti rozhodnutí *WADA* se jakákoliv *Antidopingová organizace* zapojená do sporu, může do sedmi dnů od okamžiku oznámení rozhodnutí *WADA* odvolat k *CAS*. Odvolání v *CAS* se bude řešit ve zrychleném řízení, které povede jediný rozhodce.

Když se *Národní Antidopingová organizace* rozhodne provést odběr dalších *Vzorků* podle článku 5.2.6, je považována za *Antidopingovou organizaci*, která iniciovala a řídila odběr *Vzorků*. Nicméně pokud *Národní Antidopingová organizace* pouze nařídí laboratoři provést další druhy analýzy na náklady *Národní Antidopingové organizace*, pak bude *Organizátor významné Akce*, nebo mezinárodní federace, považována za *Antidopingovou organizaci*, která iniciovala a řídila odběr *Vzorků*.

*[Poznámka k článku 7.1: V některých případech procesní předpisy Antidopingové organizace, která iniciovala a řídila odběr Vzorků, mohou vyloučit, aby nakládání s výsledky provedla jiná organizace (např. národní federace Sportovce). V takovém případě je odpovědností Antidopingové organizace ověřit, že pravidla jiné organizace jsou v souladu s Kodexem.]*

7.1.1 V případech, kdy předpisy *Národní Antidopingové organizace* neposkytují *Národní Antidopingové organizaci* pravomoc nad *Sportovcem* nebo jinou *Osobou*, která není státním příslušníkem, rezidentem, držitelem licence, členem sportovním organizace dané země, anebo *Národní Antidopingová organizace* odmítne takovou pravomoc vykonávat, nakládání s výsledky bude provádět příslušná mezinárodní federace nebo třetí strana podle pravidel mezinárodní federace. Nakládání s výsledky a vedení řízení u testů, které provedla *WADA* z vlastní iniciativy nebo u porušení antidopingového pravidla, které *WADA* zjistila, bude provádět *Antidopingová organizace*, kterou *WADA* určí. Nakládání s výsledky a vedení řízení u testů, které provedl Mezinárodní olympijský výbor, Mezinárodní paralympijský výbor

nebo jiný *Organizátor významné Akce*, nebo u porušení antidopingového pravidla, které zjistila jedna z těchto organizací, bude postoupeno příslušné mezinárodní federaci s ohledem na důsledky nad rámec vyloučení ze soutěže, *Anulování výsledků Akce*, odebrání jakýchkoli medailí, bodů a cen z *Akce* nebo náhradu nákladů, vztahujících se k porušení antidopingového pravidla.

*[Poznámka k článku 7.1.1: Mezinárodní federace Sportovce nebo jiné Osoby byla stanovena Antidopingovou organizací poslední instance pro nakládání s výsledky, aby se zabránilo možnosti, že by žádná Antidopingová organizace neměla pravomoc provádět nakládání s výsledky. Mezinárodní federace může ve vlastních antidopingových pravidlech stanovit, že Národní Antidopingová organizace Sportovce nebo jiné Osoby budou nakládat s výsledky.]*

7.1.2 Nakládání s výsledky týkající se možného Zanedbání povinnosti poskytovat informace o místech pobytu (Nedodání informací o místech pobytu nebo Nezastižení na místě pobytu), bude provádět mezinárodní federace nebo *Národní Antidopingová organizace*, pro kterou dotyčný *Sportovec* vyplňuje informace o místech pobytu, jak je uvedeno v Mezinárodním standardu pro *Testování* a *vyšetřování*. *Antidopingová organizace*, která zjistí Nedodání informací o místech pobytu nebo Nezastižení na místě pobytu, předá tuto informaci *WADA* prostřednictvím systému *ADAMS* nebo pomocí jiného systému schváleného *WADA*, který bude rovněž dostupný pro další zainteresované *Antidopingové organizace*.

## **7.2 Přezkum Pozitivního laboratorního nálezu.**

Při obdržení *Pozitivního laboratorního nálezu* přezkoumá *Antidopingová organizace* odpovědná za nakládání s výsledky, zda: (a) nebyla povolena příslušná *TV* nebo nebude udělena podle Mezinárodního standardu pro terapeutické výjimky, nebo (b) nedošlo ke zjevné odchylce od Mezinárodního standardu pro *Testování* a *vyšetřování* nebo od Mezinárodního standardu pro laboratoře, která způsobila *Pozitivní laboratorní nález*.

## **7.3 Oznámení po přezkumu Pozitivního laboratorního nálezu.**

Jestliže přezkum *Pozitivního laboratorního nálezu* podle článku 7.2 nezjistí, že byla povolena *TV*, nebo že by na ni vznikl podle *Mezinárodního standardu* pro terapeutické výjimky nárok, nebo že došlo k odchylce, která způsobila *Pozitivní laboratorní nález*, *Antidopingová*

organizace informuje neprodleně *Sportovce* způsobem, který je stanoven v článcích 14.1.1 a 14.1.3 a jejích vlastních pravidlech, o: (a) *Pozitivním laboratorním nálezem*; (b) antidopingovém pravidlu, které bylo porušeno; a (c) právu *Sportovce* neprodleně požádat o provedení analýzy *Vzorku B*, a jestliže o to nepožádá, bude se mít za to, že se analýzy *Vzorku B* vzdal; (d) stanoveném datu, času a místě analýzy *Vzorku B*, pokud o ni *Sportovec* nebo *Antidopingová organizace* zažádají; (e) možnosti *Sportovce* a/nebo jeho zástupce být přítomen při otevření *Vzorku B* a jeho analýze v časovém období specifikovaném *Mezinárodním standardem* pro laboratoře, je-li taková analýza vyžadována; a (f) právu *Sportovce* požádat o kopie laboratorní dokumentace ke *Vzorkům A* a *B*, která musí zahrnovat informace vyžadované podle *Mezinárodního standardu* pro laboratoře. Pokud *Antidopingová organizace* rozhodne, že nebude dál řešit *Pozitivní laboratorní nález* jako porušení antidopingových pravidel, oznámí to *Sportovci a Antidopingovým organizacím* podle článku 14.1.2.

Ve všech případech, kdy byl *Sportovec* informován o porušení antidopingového pravidla, které nevedlo k povinnému *Pozastavení závodní činnosti* podle článku 7.9.1, *Sportovec* dostane příležitost přijmout *Pozastavení závodní činnosti*, až do vyřešení této záležitosti.

#### **7.4 Přezkum Atypických nálezů.**

Jak je uvedeno v *Mezinárodním standardu* pro laboratoře, musí laboratoře za některých okolností hlásit přítomnost *Zakázaných látek*, které mohou být produkovány těž endogenně, jako *Atypický nález* podléhající dalšímu vyšetřování. Po obdržení *Atypického nálezem Antidopingová organizace* odpovědná za nakládání s výsledky přezkoumá, zda: (a) nebyla udělena příslušná *TV*, nebo bude udělena podle *Mezinárodního standardu* pro terapeutické výjimky, nebo (b) zda nedošlo ke zjevné odchylce od *Mezinárodního standardu* pro Testování a vyšetřování nebo *Mezinárodního standardu* pro laboratoře, která způsobila *Atypický nález*. Pokud takový přezkum nezjistí udělení příslušné *TV* nebo odchylku, která způsobila *Atypický nález*, *Antidopingová organizace* provede požadované vyšetřování. Po dokončení tohoto vyšetřování bude informován *Sportovec a Antidopingové organizace* podle článku 14.1.2, zda bude nebo nebude *Atypický nález* dále řešen jako *Pozitivní laboratorní nález*. *Sportovec* bude informován, jak je uvedeno v článku 7.3.

*[Poznámka k článku 7.4: "Požadované vyšetřování" popsané v tomto článku bude záviset na situaci. Například, pokud bylo dříve stanoveno, že má Sportovec přirozeně zvýšený poměr testosteronu/epitestosteronu, je pro vyšetřování dostačující potvrzení, že se Atypický nález shoduje s tímto poměrem.]*



*7.4.1 Antidopingová organizace neoznámí Atypický nález, dokud nedokončí své vyšetřování, a dokud nerozhodne, zda nebude Atypický nález dále řešen jako Pozitivní laboratorní nález, pokud neexistuje jedna z následujících okolností:*

(a) *Pokud Antidopingová organizace rozhodne o provedení analýzy Vzorku B před zakončením svého vyšetřování podle článku 7.4, Antidopingová organizace může provést analýzu Vzorku B po informování Sportovce včetně popisu Atypického nálezu a informací uvedených v článku 7.3 (d)-(f).*

(b) *Pokud Antidopingová organizace obdrží žádost buď od Organizátora významné Akce krátce před Mezinárodní Akcí, nebo od sportovní organizace odpovědné za včasný výběr členů družstva pro Mezinárodní Akci, aby sdělila, zda nemá některý Sportovec na seznamu od Organizátora významné Akce nebo sportovní organizace nedořešený Atypický nález, Antidopingová organizace označí takového Sportovce poté, co jej o Atypickém nálezu poprvé informovala.*

*[Poznámka k článku 7.4.1 (b): Za okolností popsaných v článku 7.4.1 (b) bude Organizátorům významné Akce nebo sportovní organizaci ponechána možnost přijmout opatření v souladu s vlastními pravidly.]*

## **7.5 Přezkum Atypických a Pozitivních nálezů v Biologickém pasu Sportovce**

*Přezkum Atypických nálezů v pasu a Pozitivních nálezů v pasu se uskuteční, jak je uvedeno v Mezinárodním standardu pro Testování a vyšetřování a Mezinárodním standardu pro laboratoře. V okamžiku, kdy je Antidopingová organizace přesvědčena, že došlo k porušení antidopingového pravidla, oznámí neprodleně Sportovci, a to způsobem, který je stanoven v jejích pravidlech, které z antidopingových pravidel bylo porušeno a podstatu tohoto porušení. Dalším Antidopingovým organizacím to bude oznámeno podle článku 14.1.2.*

## **7.6 Přezkum porušení povinnosti informovat o místech pobytu.**

*Přezkum možného nedodání informací o místech pobytu nebo nezastížení na místě pobytu se uskuteční tak, jak je uvedeno v Mezinárodním standardu pro Testování a vyšetřování. V okamžiku, kdy je mezinárodní federace nebo Národní Antidopingová organizace (podle případu) přesvědčena, že došlo k porušení antidopingového pravidla podle článku 2.4, a to způsobem, který je stanoven v jejích*

pravidlech, neprodleně oznámí *Sportovci*, že došlo k porušení článku 2.4 a podstatu tohoto porušení. Dalším *Antidopingovým organizací* to bude oznámeno podle článku 14.1.2.

## **7.7 Přezkum porušení jiných antidopingových pravidel, která neřeší články 7.1 – 7.6.**

*Antidopingová organizace* nebo jiný přezkumný orgán určený touto organizací provede rovněž následná vyšetřování možného porušení antidopingových pravidel, která může vyžadovat antidopingová politika a pravidla přijatá na základě *Kodexu* nebo jinak považovaná *Antidopingovou organizací* za vhodná. Jakmile je *Antidopingová organizace* přesvědčena, že došlo k porušení antidopingových pravidel, neprodleně oznámí *Sportovci* nebo jiné *Osobě*, a to způsobem, který je stanoven v jejích pravidlech, které z antidopingových pravidel bylo porušeno a podstatu tohoto porušení. Další *Antidopingové organizace* budou upozorněny podle článku 14.1.2.

*[Poznámka k článkům 7.1, 7.6 a 7.7: Např. mezinárodní federace bude zpravidla sdělovat toto oznámení Sportovci prostřednictvím národní federace Sportovce.]*

## **7.8 Zjištění předchozího porušení antidopingových pravidel.**

Před tím, než *Antidopingová organizace* předá *Sportovci* oznámení o daném porušení antidopingového pravidla, jak je uvedeno výše, využije informace systému *ADAMS* a kontaktuje *WADA* a další příslušné *Antidopingové organizace*, aby zjistila, zda nedošlo již dříve k porušení antidopingového pravidla.

## **7.9 Zásady pro Pozastavení činnosti.**

### **7.9.1 Povinné Pozastavení činnosti po Pozitivním laboratorním nálezu**

Níže uvedení *Signatáři* přijmou pravidla vyžadující, aby při *Pozitivním laboratorním nálezu Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, týkající se jiné než *Specifické látky*, došlo k *Pozastavení činnosti* neprodleně po přezkumu a oznámeních popsanych v článcích 7.2, 7.3 nebo 7.5 : pokud je *Signatář* řídicí organizací *Akce* (pro tuto *Akci*), nebo pokud je *Signatář* zodpovědný za výběr *Sportovců* do týmu (pro tento výběr do týmu), nebo v případě, kdy je *Signatářem* příslušná mezinárodní sportovní federace, nebo v případě, kdy je *Signatář* jinou *Antidopingovou organizací*



a má pravomoc k nakládání s výsledky u údajného porušení antidopingových pravidel. Povinné *Pozastavení činnosti* nemusí být uloženo, pokud *Sportovec* nebo jiná *Oso*ba prokáže u rozhodovacího orgánu, že se pravděpodobně jednalo o *Kontaminovaný produkt*. Proti rozhodnutí rozhodovacího orgánu o neprominutí povinného *Pozastavení činnosti* na základě tvrzení *Sportovce* nebo jiné *Oso*by v souvislosti s *Kontaminovaným produktem* se nelze odvolat.

*Pozastavení činnosti* však nesmí být uloženo, pokud není *Sportovci* dána buď: (a) možnost *Předběžného řízení* buď před uložením *Pozastavení činnosti*, nebo urychleně po uložení *Pozastavení činnosti*; nebo (b) možnost zrychleného řízení urychleně po uložení *Pozastavení činnosti* v souladu s článkem 8.

7.9.2 Nepovinné *Pozastavení činnosti* po *Pozitivním laboratorním nálezu Specifické látky*, nebo způsobeného *Kontaminovaným produktem* nebo po jiném porušení antidopingových pravidel.

*Signatář* může přijmout pravidla platná pro jakoukoliv *Akci*, kterou pořádá nebo pro výběr *Sportovců* do týmu, za který *Signatář* zodpovídá, nebo v případě, kdy je *Signatářem* příslušná mezinárodní sportovní federace, nebo v případě kdy má *Signatář* pravomoc k nakládání s výsledky u údajného porušení antidopingových pravidel, která dovolují *Pozastavení činnosti* pro porušení antidopingových pravidel, které není popsáno v článku 7.9.1 před analýzou *Vzorku B Sportovce* nebo před závěrečným řízením popsaným v článku 8.

*Pozastavení činnosti* však nelze uložit, pokud *Sportovec* nebo jiná *Oso*ba: (a) neměl možnost *Předběžného řízení* buď před uložením *Pozastavení činnosti*, nebo urychleně po uložení *Pozastavení činnosti*; nebo (b) urychleně po uložení sankce *Pozastavení činnosti* neměl možnost zrychleného řízení v souladu s článkem 8.

Pokud je uloženo *Pozastavení činnosti* na základě *Pozitivního laboratorního nálezu* ve *Vzorku A* a následná analýza *Vzorku B* (požadovaná *Sportovcem* nebo *Antidopingovou organizací*) nepotvrdí výsledek analýzy *Vzorku A*, nepodléhá *Sportovec* žádnému dalšímu *Pozastavení činnosti* za porušení článku 2.1. Za okolností, kdy byl *Sportovec* (nebo družstvo *Sportovce*, jak může být stanoveno v pravidlech příslušného *Organizátora významné Akce* nebo mezinárodní federace) odvolán ze *Soutěže* za porušení článku 2.1 a následná analýza *Vzorku B* nepotvrdí výsledek analýzy *Vzorku A*, *Sportovec* nebo jeho družstvo mohou být znovu zařa-

zeni do *Soutěže*, pokud je to ještě možné a pokud to tuto *Soutěž* jinak neovlivní.

*[Poznámka k článku 7.9: Před Pozastavením činnosti, o kterém jednostranně rozhodne Antidopingová organizace, musí být proveden počáteční přezkum, jak stanoví Kodex. Kromě toho se vyžaduje, aby Signatář, který uplatňuje Pozastavení činnosti, zajistil, že Sportovec bude mít možnost Předběžného řízení buď před nebo bezprostředně po uložení Pozastavení činnosti nebo zrychleného řízení podle článku 8 bezprostředně po uložení Pozastavení činnosti. Sportovec má právo na odvolání podle článku 13.2.3.]*

*Ve výjimečných případech, kdy výsledek analýzy Vzorku B nepotvrdí nález ve Vzorku A, může Sportovec, jemuž byla Pozastavena činnost, pokud to okolnosti dovolí, pokračovat v Soutěžích dané sportovní Akce. Podobně, v závislosti na příslušných pravidlech mezinárodních federací v Kolektivních sportech, se Sportovec může zúčastnit dalších Soutěží, pokud se jeho družstvo ještě Soutěže účastní.*

*Sportovcům a jiným Osobám bude započítána doba Pozastavení činnosti do doby Zákazu činnosti, uložené konečným rozhodnutím nebo uznané podle článků 10.11.3 nebo 10.11.4.]*

## **7.10 Oznámení o rozhodnutích při nakládání s výsledky.**

Ve všech případech, kdy *Antidopingová organizace* uplatnila porušení antidopingového pravidla, stáhla prohlášení o porušení antidopingového pravidla, uložila *Pozastavení činnosti*, nebo odsouhlasila se *Sportovcem* nebo jinou *Osobou* udělení sankce bez dalšího řízení, oznámí to dalším *Antidopingovým organizacím*, jak stanoví článek 14.2.1, s právem se odvolat podle článku 13.2.3.

## **7.11 Ukončení činnosti ve sportu.**

Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* ukončí činnost v době, kdy probíhá proces nakládání s výsledky, *Antidopingová organizace*, která s výsledky nakládá, má pravomoc dokončit tento proces. Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* ukončí činnost dříve, než proces nakládání s výsledky započne, *Antidopingová organizace*, která by měla pravomoc k nakládání s výsledky *Sportovce* nebo jiné *Osoby* v době, kdy *Sportovec* nebo jiná *Osoba* porušil antidopingová pravidla, má pravomoc vést proces nakládání s výsledky.

*[Poznámka k článku 7.11: Jednání Sportovce nebo jiné Osoby před tím, než se Sportovec nebo jiná Osoba dostane do pravomoci Antidopingové organizace, není porušením antidopingových pravidel, ale může být*

*oprávněným důvodem pro odeření členství Sportovci nebo jiné Osobě ve sportovní organizaci.]*

## **ČLÁNEK 8 PRÁVO NA SPRAVEDLIVÝ PROCES A OZNÁMENÍ ROZHODNUTÍ**

### **8.1 Spravedlivý proces.**

Každé Osobě, která je obviněna z toho, že se dopustila porušení antidopingového pravidla, poskytne *Antidopingová organizace* odpovědná za nakládání s výsledky minimálně právo na spravedlivé řízení v přiměřené lhůtě, a to před spravedlivým a nestranným rozhodovacím orgánem. Odůvodněné rozhodnutí, obsahující zejména vysvětlení důvodů pro jakoukoliv dobu *Zákazu činnosti*, bude *Zveřejněno*, jak stanoví článek 14.3.

*[Poznámka k článku 8.1: Tento článek požaduje, aby měl v nějakém okamžiku nakládání s výsledky Sportovec nebo jiná Osoba příležitost práva na včasné, spravedlivé a nestranné řízení. Tyto principy jsou také uvedeny v článku 6.1 Evropské úmluvy o lidských právech, a jsou to principy obecně přijímané v mezinárodním právu. Tento článek nemá nahradit vlastní pravidla pro řízení jednotlivých Antidopingových organizací pro řízení, ale má zajistit, aby každá Antidopingová organizace prováděla řízení v souladu s těmito principy.]*

### **8.2 Řízení při Akcích.**

Řízení konaná v souvislosti s *Akcemi* je možné uskutečnit zrychleně, pokud to povolují pravidla příslušné *Antidopingové organizace* a rozhodovacího orgánu.

*[Poznámka k článku 8.2: Např. je možné urychlit řízení v předvečer významné Akce, kdy rozhodnutí o porušení antidopingových pravidel musí určit, zda je Sportovec oprávněn zúčastnit se této Akce, případně v průběhu Akce, kdy má rozhodnutí případu vliv na platnost výsledků Sportovce nebo na jeho další účast na Akci.]*

### **8.3 Vzdání se práva účasti na řízení.**

Práva na účast na řízení je možno se vzdát buď výslovně, nebo tím, že *Sportovec* nebo jiná *Osoba* nenapadne oznámení *Antidopingové organizace* o porušení antidopingového pravidla, a to ve lhůtě stanovené pravidly této organizace.

## 8.4 Oznámení rozhodnutí.

Odůvodněné rozhodnutí z řízení, kde nedošlo ke vzdání se práva účasti na řízení, nebo v případech, kdy došlo ke vzdání se práva účasti na řízení, poskytne odůvodněné rozhodnutí vysvětlující provedená opatření, *Antidopingová organizace* s právem nakládat s výsledky jak *Sportovci*, tak i dalším *Antidopingovým organizacím* s právem se odvolat podle článku 13.2.3, jak uvádí článek 14.2.1.

## 8.5 Prvoinstanční řízení před CAS.

Obvinění z porušení antidopingových pravidel vznesené proti *Sportovcům mezinárodní úrovně* nebo *Sportovcům národní úrovně* může být se souhlasem tohoto *Sportovce*, *Antidopingové organizace* s odpovědností za nakládání s výsledky, *WADA* a jakékoliv další *Antidopingové organizace*, která by měla právo na odvolání proti rozhodnutí řízení první instance k CAS, projednáno přímo před CAS, bez požadavku na předchozí řízení.

*[Poznámka k článku 8.5: V některých případech mohou být kombinované náklady na vedení řízení první instance na mezinárodní nebo národní úrovni a pak na znovu projednání „de novo“ před CAS, velmi vysoké. Pokud jsou všichni účastníci řízení určeni tímto článkem přesvědčení, že jejich zájmy budou v prvoinstančním řízení před CAS náležitě chráněny, pak není třeba, aby Sportovec nebo Antidopingové organizace vynakládaly nadbytečné náklady na dvě řízení. Antidopingové organizace, která by se chtěla účastnit na řízení před CAS, jako účastník nebo jako pozorovatel, může podmínit svůj souhlas s prvoinstančním řízením před CAS získáním tohoto práva.]*

## ČLÁNEK 9 AUTOMATICKÉ ANULOVÁNÍ VÝSLEDKŮ JEDNOTLIVCE

Porušení antidopingových pravidel v *Individuálních sportech* zjištěné testem *Při Soutěži* vede automaticky k *Anulování výsledků*, dosažených v této *Soutěži* se všemi dalšími důsledky, včetně odebrání všech medailí, bodů a cen.

*[Poznámka k článku 9: U Kolektivních sportů budou jakákoliv ocenění, která získají jednotlivci, anulována. Avšak Anulování výsledků celého družstva se řídí článkem 11. Ve sportech, které nejsou Kolektivními sporty, ale kdy se ocenění předává družstvům, bude uplatňováno Anulování výsledků nebo jiné disciplinární opatření proti družstvu, v němž jeden nebo více členů porušilo antidopingové pravidlo, v souladu s příslušnými pravidly mezinárodní federace.]*

## ČLÁNEK 10 SANKCE PRO JEDNOTLIVCE

### **10.1 Anulování výsledků při Akci, při níž došlo k porušení antidopingových pravidel.**

Porušení antidopingových pravidel, k němuž došlo v průběhu Akce nebo ve spojitosti s ní, může na základě rozhodnutí řídicího orgánu této Akce vést k *Anulování* všech individuálních výsledků *Sportovce*, kterých dosáhl na této *Akci* se všemi *Důsledky*, včetně odebrání všech medailí, bodů a cen, kromě případů stanovených v článku 10.1.1.

Faktory, které mají vliv na to, zda budou *Anulovány* ostatní výsledky *Sportovce* dosažené na této *Akci*, mohou zahrnovat např. míru závažnosti porušení antidopingového pravidla *Sportovcem* a to, zda byl *Sportovec* v ostatních *Soutěžích* negativně testován.

*[Poznámka k článku 10.1: Zatímco článek 9 Anuluje výsledky v jedné Soutěži, ve které byl Sportovec pozitivně testován (např. plavání znak na 100 m), tento článek může vést k Anulaci všech výsledků ve všech závodech pořádaných v rámci Akce (např. Mistrovství světa FINA).]*

10.1.1 Jestliže *Sportovec* prokáže, že k porušení pravidla došlo *Neexistencí zavinění nebo nedbalosti*, pak jeho individuální výsledky v jiných *Soutěžích* nebudou *Anulovány*, pokud ovšem jeho výsledky v jiných *Soutěžích* než v té, ve které se dopustil porušení antidopingového pravidla, nemohly být pravděpodobně ovlivněny tímto porušením antidopingového pravidla.

### **10.2 Zákaz činnosti za Přítomnost, Použití, Pokus o Použití nebo Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody.**

Doba *Zákazu činnosti* uložená při prvním porušení článků 2.1, 2.2 nebo 2.6 je následující, přičemž podléhá možnému zkrácení nebo pozastavení sankcí podle článků 10.4, 10.5 nebo 10.6:

10.2.1 Doba *Zákazu činnosti* bude čtyři roky, pokud:

10.2.1.1 Porušení antidopingového pravidla nezahrnuje *Specifickou látku*, pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* nemůže prokázat, že porušení antidopingového pravidla nebylo úmyslné.

10.2.1.2 Porušení antidopingového pravidla zahrnuje *Specifickou látku* a *Antidopingová organizace* může prokázat, že porušení antidopingového pravidla bylo úmyslné.

10.2.2 Pokud neplatí článek 10.2.1, bude doba *Zákazu činnosti* dva roky.

10.2.3 Termín „úmyslné“, používaný v člancích 10.2 a 10.3, je zaveden, aby označil *Sportovce*, který podvádí. Tento termín proto vyžaduje, aby se *Sportovec* nebo jiná *Osoba* dopustil jednání, o kterém věděl, že představuje porušení antidopingového pravidla nebo věděl o značném riziku, že by toto jednání mohlo vést k porušení antidopingového pravidla a zjevně toto riziko přehléžel. V případě, že porušení antidopingového pravidla, vyplývající z *Pozitivního laboratorního nálezu*, bylo pro látku, která je zakázaná pouze *Při Soutěži*, je vyvratitelná domněnka, že to nebylo úmyslné, pokud je látka *Specifická látka* a *Sportovec* může prokázat, že *Zakázaná látka* byla *Použita Mimo Soutěž*. Porušení antidopingového pravidla, vyplývající z *Pozitivního laboratorního nálezu* pro látku, která je zakázaná pouze *Při Soutěži*, nebude považováno za úmyslné, pokud látka není *Specifická látka* a *Sportovec* může prokázat, že *Zakázaná látka* byla *Použita Mimo Soutěž* v souvislosti, která nesouvisí se sportovním výkonem.

### **10.3 Zákaz činnosti za jiná porušení antidopingových pravidel.**

Doba *Zákazu činnosti* za porušení antidopingových pravidel jiných, než vyjmenovaných v článku 10.2, bude následující, pokud nebude použit článek 10.5 nebo 10.6:

10.3.1 Za porušení článku 2.3 nebo článku 2.5 bude doba *Zákazu činnosti* čtyři roky. Pokud se *Sportovec* nedostaví k odběru *Vzorku* a může prokázat, že porušení antidopingového pravidla nebylo úmyslné (jak definuje článek 10.2.3), bude doba *Zákazu činnosti* dva roky.

10.3.2 Za porušení článku 2.4 je doba *Zákazu činnosti* dva roky, s možností zkrácení na dobu minimálně jednoho roku v závislosti na míře *Zavinění Sportovce*. Flexibilita mezi dvěma roky a jedním rokem *Zákazu činnosti* uvedená v tomto článku není dosažitelná pro *Sportovce*, kteří opakovaně prováděli změny míst pobytu na poslední chvíli, nebo se dopouštěli jiného jednání, které vyvolává vážné podezření, že se *Sportovec* pokoušel zabránit, aby byl k dispozici pro *Testování*.

10.3.3 Za porušení článků 2.7 nebo 2.8 bude doba *Zákazu činnosti* minimálně čtyři roky až doživotní *Zákaz činnosti*, v závislosti na závažnosti porušení. Porušení článků 2.7 nebo 2.8, které se bude týkat *Nezletilého*, bude považováno za zvlášť závažné



provinění a je-li spácháno *Doprovodným personálem Sportovce* a týká se jiného porušení pravidel, než je *Použití Specifických látek*, bude mít za následek doživotní *Zákaz činnosti pro Doprovodný personál Sportovce*. Navíc závažná porušení článků 2.7 a 2.8, kdy jsou porušeny i zákony a pravidla jiná než sportovní, budou oznámena kompetentním správním, profesním nebo soudním orgánům.

*[Poznámka k článku 10.3.3: Ti, kteří napomáhají Sportovcům k dopingu nebo doping kryjí, podléhají sankcím, které jsou daleko závažnější, než u Sportovců s pozitivním testem. Jelikož je pravomoc sportovních organizací obecně omezena na Zákaz činnosti pro akreditaci, členství nebo jiné sportovní výhody, nahlášení Doprovodného personálu sportovce kompetentním orgánům je důležitým krokem v boji proti dopingu.]*

10.3.4 Při porušení článku 2.9 je stanovená doba *Zákazu činnosti* minimálně na dva roky až na čtyři roky, v závislosti na závažnosti porušení.

10.3.5 Při porušení článku 2.10 je sankce dva roky s možností zkrácení na minimálně jeden rok, v závislosti na míře *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby* a na dalších okolnostech případu.

*[Poznámka k článku 10.3.5: Pokud „jiná Osoba“ uvedená v článku 2.10 je subjektem a ne jednotlivcem, pak může být trestána, jak uvádí článek 12.]*

#### **10.4 Neuložení doby *Zákazu činnosti* na základě *Neexistence zavinění nebo nedbalosti*.**

Jestliže *Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokáže v jednotlivém případě *Neexistenci zavinění nebo nedbalosti*, pak nebude uložen žádný *Zákaz činnosti*, který by jinak připadal v úvahu.

*[Poznámka k článku 10.4: Tento článek a článek 10.5.2 se týkají pouze udělování sankcí, nelze je uplatňovat při rozhodování o tom, zda bylo porušeno antidopingové pravidlo. Platí pouze za výjimečných okolností, například pokud Sportovec může dokázat, že i přes veškerou patřičnou opatrnost byl poškozen záškodnickým činem soupeře. Naopak, Neexistence zavinění nebo nedbalosti nebude platit v následujících případech: (a) Pozitivní výsledek testu byl způsoben špatným označením nebo kontaminací vitaminových nebo potravinových doplňků (Sportovci odpovídají za to, co požívají /článek 2.1.1/ a byli varováni před možností kontaminace potravinových doplňků); (b) Zakázaná látka byla Sportovci Podána jeho osobním lékařem nebo trenérem, aniž by tito o tom Sportovce informovali (Sportovci odpovídají za volbu lékařského personálu i za informování tohoto personálu, že mu nesmí podávat jakékoliv Zakázané látky); a (c)*



*jídlo či nápoje byly tajně kontaminovány partnerem, trenérem nebo jinou Osobou blízkou Sportovci (Sportovci odpovídají, za to co požijí a za chování osob, kterým umožňují přístup k jejich jídlu a nápojům). Nicméně s ohledem na výjimečnost faktů v konkrétním případě, může mít kterýkoliv z uvedených příkladů za následek snížení sankce podle článku 10.5 na základě Nevýznamného zavinění nebo nevýznamné nedbalosti.]*

## **10.5 Zkrácení doby Zákazu činnosti na základě Nevýznamného zavinění nebo nevýznamné nedbalosti**

10.5.1 Zkrácení sankcí za *Specifické látky* nebo *Kontaminované produkty* při porušení článků 2.1, 2.2 nebo 2.6.

### *10.5.1.1 Specifické látky*

Pokud porušení antidopingového pravidla zahrnuje *Specifickou látku* a *Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokáže *Nevýznamné zavinění nebo nevýznamnou nedbalost*, pak bude doba *Zákazu činnosti* minimálně napomenutí bez *Zákazu činnosti*, a maximálně dva roky *Zákazu činnosti* v závislosti na míře *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby*.

### *10.5.1.2 Kontaminované produkty*

V případech, kdy *Sportovec* nebo jiná *Osoba* může prokázat *Nevýznamné zavinění nebo nevýznamnou nedbalost*, a kdy zjištěná *Zakázaná látka* pochází z *Kontaminovaného produktu*, bude doba *Zákazu činnosti* minimálně napomenutí bez *Zákazu činnosti*, a maximálně dva roky *Zákazu činnosti* v závislosti na míře *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby*.

*[Poznámka k článku 10.5.1.2: Při posuzování míry Zavinění Sportovce by například bylo pro Sportovce příznivé, pokud produkt, který byl následně označen za kontaminovaný, nahlásil do Formuláře dopingové kontroly.]*

10.5.2 Uplatnění *Nevýznamného zavinění nebo nevýznamné nedbalosti* mimo rámec článku 10.5.1.

Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokáže v jednotlivém případě, kdy nelze uplatnit článek 10.5.1, že se ho týká *Nevýznamné zavinění nebo nevýznamná nedbalost*, pak se s výhradou dalšího zkracování nebo neudělení, může podle článku 10.6 jinak předepsaný *Zákaz činnosti* zkrátit na základě míry *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby*, avšak zkrácená doba *Zákazu činnosti* nemůže

být kratší, než jinak předepsaná polovina doby *Zákazu činnosti*. Pokud jinak předepsaný *Zákaz činnosti* je doživotní, zkrácená doba podle tohoto článku nemůže být méně než osm let.

*[Poznámka k článku 10.5.2: Článek 10.5.2 se může použít pro jakékoliv porušení antidopingového pravidla s výjimkou těch ustanovení, kde je úmysl součástí porušení antidopingového pravidla (např. články 2.5, 2.7, 2.8 nebo 2.9), nebo součástí příslušné sankce (např. článek 10.2.1), nebo je rozsah Zákazu činnosti již stanoven v článku založeném na míře Zavinění Sportovce nebo jiné Osoby.]*

## **10.6 Neuložení, zkrácení nebo pozastavení doby Zákazu činnosti nebo dalších Důsledků z důvodů jiných než Zavinění.**

### **10.6.1 Významná pomoc při odhalení nebo prokázání porušení antidopingových pravidel**

*10.6.1.1 Antidopingová organizace* odpovědná za nakládání s výsledky ve věcech porušení antidopingových pravidel může před konečným rozhodnutím odvolacího orgánu podle článku 13 nebo před vypršením lhůty pro odvolání pozastavit část doby *Zákazu činnosti*, udělené v individuálním případě, pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* poskytl *Antidopingové organizaci*, orgánům činným v trestním řízení nebo profesnímu disciplinárnímu orgánu *Významnou pomoc*, která dovedla: (i) *Antidopingovou organizaci* k odhalení nebo porušení antidopingového pravidla jinou *Osobou*, nebo (ii) která dovedla orgány činné v trestním řízení nebo disciplinární orgán k odhalení nebo upozornění na trestný čin nebo porušení profesních pravidel jinou *Osobou* a informace, které podala *Osoba* poskytující *Významnou pomoc*, jsou dostupné *Antidopingové organizaci* s odpovědností za nakládání s výsledky. Po konečném rozhodnutí odvolacího orgánu podle článku 13 nebo vypršení lhůty pro odvolání, může *Antidopingová organizace* pozastavit část doby *Zákazu činnosti* jen se souhlasem *WADA* a příslušné mezinárodní federace. Rozsah pozastavení jinak předepsané doby *Zákazu činnosti* bude záviset na závažnosti porušení antidopingového pravidla *Sportovcem* nebo jinou *Osobou* a hodnotou *Významné pomoci*, kterou *Sportovec* nebo jiná *Osoba* poskytne pro boj proti dopingu. Pozastaveno nemůže být více, než tři čtvrtiny jinak předepsané doby *Zákazu činnosti*. Jestliže je předepsán doživotní *Zákaz činnosti*, nepozastavená část *Zákazu činnosti* nesmí být podle tohoto ustanovení nižší než osm

let. Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* nedokáže nadále spolupracovat a poskytovat kompletní a spolehlivou *Významnou pomoc*, na které bylo založeno pozastavení doby *Zákazu činnosti*, *Antidopingová organizace*, která pozastavila dobu *Zákazu činnosti*, obnoví původní dobu *Zákazu činnosti*. Jestliže se *Antidopingová organizace* rozhodne obnovit pozastavenou dobu *Zákazu činnosti*, nebo se rozhodne pozastavenou dobu *Zákazu činnosti* neobnovit, jakákoliv *Osoba* s nárokem na odvolání proti tomuto rozhodnutí se může odvolat podle článku 13.

10.6.1.2 Aby se dále podpořil *Sportovec* a jiná *Osoba* k poskytnutí *Významné pomoci Antidopingovým organizacím*, může *WADA* na žádost *Antidopingové organizace*, která provádí nakládání s výsledky, nebo na žádost *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, která porušila nebo byla obviněna z porušení antidopingového pravidla, souhlasit v kterékoli fázi procesu nakládání s výsledky, a to i po konečném rozhodnutí odvolacího orgánu podle článku 13 s tím, co považuje za přiměřené pozastavení jinak předepsané doby *Zákazu činnosti* a dalších *Důsledků*. Ve výjimečných případech může *WADA* souhlasit s pozastavením doby *Zákazu činnosti* a dalších *Důsledků* za *Významnou pomoc* vyšším, než jaké se jinak poskytuje v tomto článku, nebo dokonce s žádnou dobou *Zákazu činnosti*, a/nebo s nevrácením peněz z odměn, nebo pokut a nákladů. Schválení *WADA* podléhá obnovení sankcí, jak je v tomto článku jinak stanoveno. Proti rozhodnutí *WADA* v souvislosti s tímto článkem se nemůže žádná další *Antidopingová organizace* odvolat, bez ohledu na článek 13.

10.6.1.3 Pokud *Antidopingová organizace* pozastaví část jinak předepsané sankce kvůli *Významné pomoci*, pak musí oznámit odůvodnění svého rozhodnutí dalším *Antidopingovým organizacím* s právem na odvolání podle článku 13.2.3, jak je uvedeno v článku 14.2. V ojedinělých případech, pokud *WADA* zjistí, že je to v nejlepším zájmu antidopingu, může pověřit *Antidopingovou organizaci*, aby uzavřela příslušnou smlouvu o utajení, omezující nebo oddalující zveřejnění smlouvy o *Významné pomoci* nebo charakter poskytované *Významné pomoci*.

*[Poznámka k článku 10.6.1: Spolupráce Sportovců, Doprovodného personálu sportovce a jiných Osob, které uznávají své chyby a jsou ochotni objasnit další porušení antidopingových pravidel, je pro čistý sport důležitá. Toto je podle Kodexu jediná okolnost, kdy je zkrácení jinak předepsané doby Zákazu činnosti oprávněné.]*

## 10.6.2 Přiznání porušení antidopingového pravidla při nedostatku dalších důkazů.

Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* dobrovolně přizná porušení antidopingového pravidla před tím, než obdržela výzvu k *Dopingové kontrole*, která by mohla porušení antidopingového pravidla prokázat (nebo v případě porušení jiného antidopingového pravidla, než v článku 2.1, před obdržením prvního oznámení o porušení pravidla, které by bylo předmětem přiznání, podle článku 7) a pokud je přiznání v době jeho uskutečnění jediným spolehlivým důkazem, může být doba *Zákazu činnosti* zkrácena, ale ne více než na polovinu jinak předepsané doby *Zákazu činnosti*.

*[Poznámka k článku 10.6.2: Tento článek bude uplatněn, pokud Sportovec nebo jiná Osoba vystoupí a dozná se k porušení antidopingového pravidla za okolností, kdy žádná Antidopingová organizace ještě neví, že mohlo k porušení antidopingového pravidla dojít. Článek nebude uplatněn za okolností, kdy dojde k přiznání poté, kdy je Sportovci nebo jiné Osobě zřejmé, že budou dopadeni. Doba, o kterou je zkrácena doba Zákazu činnosti, by měla být založena na pravděpodobnosti, že by Sportovec nebo jiná Osoba byli dopadeni, pokud by se dobrovolně nedoznali.]*

## 10.6.3 Okamžité přiznání k porušení antidopingového pravidla poté, co bylo porovnáno s porušením postižitelných sankcí podle článků 10.2.1 nebo 10.3.1.

*Sportovec* nebo jiná *Osoba*, která potenciálně podléhá čtyřleté sankci podle článků 10.2.1 nebo 10.3.1 (za vyhýbání se nebo odmítání odběru *Vzorku* nebo *Podvádění* při odběru *Vzorku*), může okamžitým přiznáním porušení antidopingového pravidla, ze kterého jej obvinila *Antidopingová organizace*, a také po schválení na základě rozhodnutí *WADA* i *Antidopingové organizace* s odpovědností za nakládání s výsledky, docílit zkrácení doby *Zákazu činnosti* na minimálně dva roky v závislosti na závažnosti porušení a míře *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby*.

## 10.6.4 Použití více důvodů pro snížení sankce

V případě, kdy *Sportovec* nebo jiná *Osoba* uplatní nárok na snížení sankce podle více než jednoho bodu článků 10.4, 10.5 nebo 10.6, před *Použitím* jakéhokoli zkrácení nebo pozastavení sankce podle článku 10.6 bude stanovena jinak předepsaná doba *Zákazu činnosti* podle článků 10.2, 10.3, 10.4 a 10.5. Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokáže nárok na snížení nebo pozastavení doby *Zákazu činnosti* podle článku 10.6, může být doba *Zákazu činnosti*

zkrácena nebo pozastavena tak, aby doba *Zákazu činnosti* nebyla kratší než jedna čtvrtina jinak předepsané doby *Zákazu činnosti*.

[Poznámka k článku 10.6.4: Příslušná sankce je stanovena ve čtyřech postupných krocích. Zaprvé, rozhodovací orgán rozhodne, která ze základních sankcí (článek 10.2, 10.3, 10.4 nebo 10.5) je v daném případě porušení antidopingového pravidla aplikovatelná. Zadruhé, pokud základní sankce umožňuje rozsah sankcí, rozhodovací orgán musí určit použitelnou sankci v rámci tohoto rozmezí podle míry *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby*. Ve třetím kroku rozhodovací orgán rozhodne, jestli je důvod pro zrušení, pozastavení nebo snížení sankce (článek 10.6). Nakonec rozhodovací orgán rozhodne o začátku doby *Zákazu činnosti* podle článku 10.11.]

Několik příkladů možného uplatnění článku 10 je popsáno v Příloze 2.]

## 10.7 Několikanásobná porušení.

10.7.1 Při druhém porušení antidopingového pravidla *Sportovcem* nebo jinou *Osobou* je doba *Zákazu činnosti* stanovena jako delší varianta z:

(a) šest měsíců;

(b) polovina doby *Zákazu činnosti*, uplatněné pro první porušení antidopingového pravidla bez přihlídnutí k případnému zkrácení podle článku 10.6; nebo

(c) dvojnásobná doba *Zákazu činnosti* jinak platná pro druhé porušení antidopingového pravidla, se kterou se zachází, jako by šlo o první porušení, bez přihlídnutí k případnému zkrácení podle článku 10.6.

Doba *Zákazu činnosti* stanovená výše se může dále zkrátit uplatněním článku 10.6.

10.7.2 Při třetím porušení antidopingového pravidla bude vždy udělen doživotní *Zákaz činnosti*, kromě případů, kdy třetí porušení splní podmínku pro neuložení nebo zkrácení doby *Zákazu činnosti* podle článků 10.4 nebo 10.5, nebo když se jedná o porušení článku 2.4. V těchto zvláštních případech bude doba *Zákazu činnosti* stanovena od osmi let až k doživotnímu *Zákazu činnosti*.

10.7.3 Porušení antidopingového pravidla, kdy *Sportovec* nebo jiná *Osoba* prokázal *Neexistenci zavinění* nebo *nedbalosti*, nebude pro účely tohoto článku považováno za porušení.

## 10.7.4 Dodatečná pravidla pro některá potenciální několikanásobná porušení pravidel.

10.7.4.1 Pro účely udělování sankcí podle článku 10.7 se za druhé porušení antidopingových pravidel bude považovat pouze případ, kdy *Antidopingová organizace* může prokázat, že *Sportovec* nebo jiná *Osoba* porušila podruhé antidopingové pravidlo poté, co *Sportovec* nebo jiná *Osoba* dostala oznámení o prvním porušení antidopingových pravidel podle článku 7 nebo poté, co *Antidopingová organizace* vyvinula přiměřené úsilí oznámení doručit. Jestliže *Antidopingová organizace* toto nemůže prokázat, budou taková porušení považována dohromady za jedno jediné první porušení a udělená sankce bude odpovídat sankci za to porušení, které je trestáno přísnější sankcí.

10.7.4.2 Pokud po udělení sankce za první porušení antidopingového pravidla *Antidopingová organizace* zjistí fakta o porušení antidopingového pravidla *Sportovcem* nebo jinou *Osobou*, ke kterému došlo před oznámením o prvním porušení, potom *Antidopingová organizace* stanoví dodatečnou sankci na základě sankce, která by byla stanovena, pokud by tato dvě porušení byla posuzována najednou. Výsledky ve všech *Soutěžích* datované zpětně k dřívějšímu porušení antidopingového pravidla budou *Anulovány* podle článku 10.8.

## 10.7.5 Vícenásobná porušení antidopingového pravidla v období deseti let.

Pro účely článku 10.7 musí ke kterémukoli porušení antidopingového pravidla dojít během stejného období deseti let, aby mohlo být posuzováno jako vícenásobné porušení.

## **10.8 Anulování výsledků v Soutěžích následujících po odběru Vzorku, nebo porušení antidopingových pravidel.**

Kromě automatického *Anulování* výsledků v *Soutěži*, při které byl odebrán pozitivní *Vzorek* podle článku 9, budou všechny další *Soutěžní* výsledky *Sportovce* dosažené od okamžiku odběru pozitivního *Vzorku* (ať už *Při Soutěži* nebo *Mimo Soutěž*) nebo jiného porušení antidopingového pravidla po začátku doby jakéhokoliv *Pozastavení činnosti* nebo *Zákazu činnosti* *Anulovány* se všemi *Důsledky*, včetně odebrání medailí, bodů a cen, pokud *spravedlnost* nevyžaduje jinak.

[Poznámka k článku 10.8: Nic v tomto Kodexu nezamezuje „čistým“ Sportovcům nebo Osobám, které byly poškozeny jednáním Osoby, která porušila antidopingové pravidlo, aby se na takové Osobě domáhaly svého případného práva na náhradu škody.]

## **10.9 Náhrada nákladů řízení před CAS a propadnuté peněžní ceny.**

Prioritou v náhradě nákladů řízení před CAS a propadnutých peněžních cen bude nejprve splacení náhrady nákladů před CAS; zadruhé přerozdělení propadnutých peněžních cen dalším Sportovcům, pokud tak stanoví pravidla příslušné mezinárodní federace; a zatřetí náhrada nákladů *Antidopingové organizace*, která nakládala v tomto případě s výsledky.

### **10.10 Finanční důsledky.**

*Antidopingové organizace* mohou ve svých vlastních pravidlech stanovit vhodnou možnost úhrady nákladů nebo finančních sankcí z důvodu porušení antidopingového pravidla. Avšak *Antidopingové organizace* mohou uložit finanční sankce pouze v případech, kdy jinak předepsaná maximální doba *Zákazu činnosti* už byla uložena. Finanční sankce se mohou uplatnit pouze tehdy, pokud je splněna zásada proporcionality. Úhrada nákladů nebo finanční sankce se nemůže považovat za důvod zkrácení doby *Zákazu činnosti* nebo další sankce, která by jinak byla podle *Kodexu* předepsaná.

### **10.11 Začátek doby *Zákazu činnosti*.**

Kromě případů uvedených níže, začíná doba *Zákazu činnosti* datem konečného rozhodnutí o *Zákazu činnosti*, nebo pokud došlo k vzdání se práva na řízení nebo žádné řízení nebylo, datem, kdy je *Zákaz činnosti* přijat nebo jinak uložen.

#### **10.11.1 Zpoždění nezaviněná Sportovcem, nebo jinou Osobou.**

V případě značných zpoždění v řízení nebo jiných aspektů *Dopingové kontroly* nezaviněných Sportovcem nebo jinou Osobou, může orgán udělující sankci určit začátek doby *Zákazu činnosti* dřívějším datem, a to až datem, kdy byl odebrán Vzorek nebo kdy naposledy došlo ke spáchání jiného porušení antidopingových pravidel. Všechny soutěžní výsledky dosažené během doby *Zákazu činnosti*, včetně *Zákazu činnosti* se zpětnou platností, budou *Anulovány*.



[Poznámka k článku 10.11.1: V případech porušení antidopingových pravidel jiných, než uvádí článek 2.1, může být doba, potřebná pro Antidopingovou organizaci ke zjištění a odhalení skutkového stavu, dostačující k prokázání porušení antidopingového pravidla dlouhá, obzvláště tam, kde Sportovec nebo jiná Osoba udělala činy, aby se vyhnula odhalení. Za těchto podmínek nebude použita flexibilita poskytovaná v tomto článku k dřívějšímu začátku sankce.]

#### 10.11.2 Včasné přiznání.

Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* přizná porušení antidopingového pravidla neprodleně (což v každém případě znamená před další *Soutěží Sportovce*) poté, co mu *Antidopingová organizace* toto porušení oznámí, může doba *Zákazu činnosti* začít již datem odběru *Vzorku* nebo datem, kdy naposledy došlo k porušení jiného antidopingového pravidla. V každém případě při *Použití* tohoto článku si musí *Sportovec* nebo jiná *Osoba* odpykat alespoň polovinu doby *Zákazu činnosti* po datu, kdy *Sportovec* nebo jiná *Osoba* přijala uložení sankce, nebo po datu vydání rozhodnutí o uložení sankce nebo po datu, kdy byla sankce jinak uložena. Tento článek neplatí v případě, že již byla doba *Zákazu činnosti* zkrácena podle článku 10.6.3.

#### 10.11.3 Započítání doby *Pozastavení činnosti* do *Zákazu činnosti*.

10.11.3.1 Pokud je uloženo *Pozastavení činnosti* a *Sportovec* nebo jiná *Osoba* je přijme, bude doba *Pozastavení činnosti Sportovce* nebo jiné *Osoby* započítána do doby *Zákazu činnosti*, která může být nakonec uložena. Pokud je doba *Zákazu činnosti* vykonávána na základě rozhodnutí, proti kterému je následně podáno odvolání, pak bude doba *Zákazu činnosti Sportovce* nebo jiné *Osoby* započítána do jakékoliv doby *Zákazu činnosti*, která může být nakonec uložena na odvolání.

10.11.3.2 Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba* dobrovolně přijme *Pozastavení činnosti*, které mu písemně zaslala *Antidopingová organizace* nakládající s výsledky a nato bude toto *Pozastavení činnosti* respektovat, bude tato dobrovolná doba *Pozastavení činnosti* započítána do doby *Zákazu činnosti*, která může být nakonec *Sportovci* nebo jiné *Osobě* uložena. Kopie dobrovolného přijetí *Pozastavení činnosti Sportovcem* nebo jinou *Osobou* bude bez odkladu poskytnuta všem stranám, které mají právo obdržet oznámení o podezření z porušení antidopingového pravidla podle článku 14.1.

*[Poznámka k článku 10.11.3.2: Sportovcovo dobrovolné prijetí Pozastavení činnosti není přiznáním Sportovce, a nesmí být žádným způsobem použito k vyvození závěrů nepříznivých pro Sportovce.]*

10.11.3.3 Do doby *Zákazu činnosti* se nezapočítá žádná doba před datem účinnosti *Pozastavení činnosti* nebo dobrovolného *Pozastavení činnosti*, bez ohledu na to, zda se *Sportovec* rozhodl nezávodit nebo mu jeho tým pozastavil činnost.

10.11.3.4 Pokud byla u *Kolektivních sportů* doba *Zákazu činnosti* uložena pro celé družstvo, a pokud spravedlnost nevyžaduje jinak, doba *Zákazu činnosti* začíná datem konečného rozhodnutí o *Zákazu činnosti*, nebo pokud došlo ke vzdání se práva účasti na řízení, datem, kdy byl *Zákaz činnosti* přijat nebo jinak uložen. Jakákoliv doba *Kolektivního Pozastavení činnosti* (ať byla uložena nebo dobrovolně přijata) bude započítána do celkové doby *Zákazu činnosti*.

*[Poznámka k článku 10.11: Z textu článku 10.11 je jasné, že zpoždění nezpůsobená Sportovcem, včasné přiznání Sportovce a Pozastavení činnosti, jsou jedinými důvody pro stanovení začátku doby Zákazu činnosti k dřívějšímu datu, než je datum konečného rozhodnutí rozhodovacího orgánu.]*

## **10.12 Status během Zákazu činnosti.**

### 10.12.1 Zákaz účasti během Zákazu činnosti.

Žádný *Sportovec* nebo jiná *Osoba* (včetně *Doprovodného personálu Sportovce*), kterému byl udělen *Zákaz činnosti*, se nesmí během doby *Zákazu činnosti* jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo činnosti (kromě schválených antidopingových vzdělávacích nebo nápravných programů) schválené nebo organizované kterýmkoli *Signatářem*, členskou organizací *Signatáře* nebo klubem nebo jinou členskou organizací člena *Signatáře* nebo *Soutěží* schválených, nebo organizovaných jakoukoli profesionální ligou nebo jakoukoli mezinárodní nebo národní organizací, pořádající *Akci* nebo jakékoli sportovní aktivity na elitní nebo národní úrovni, dotované vládní agenturou.

*Sportovec* nebo jiná *Osoba*, podléhající *Zákazu činnosti* na dobu delší než 4 roky, se může po uplynutí čtyř let doby *Zákazu činnosti* zúčastnit jako *Sportovec* místních sportovních *Akcí*, které nejsou schválené nebo jinak pod pravomocí *Signatáře Kodexu* nebo člena *Signatáře Kodexu*, ale jen pokud tato místní *Akce*

není na takové úrovni, aby se na ní *Sportovec* nebo jiná *Osoba* mohl kvalifikovat přímo nebo nepřímo (nebo získat další body vedoucí k takové kvalifikaci) na národní mistrovství nebo *Mezinárodní Akci* a zároveň pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba*, jakkoli nepracuje s *Nezletilými*.

*Sportovec* nebo jiná *Osoba*, které byl udělen *Zákaz činnosti*, může být i nadále testován.

*[Poznámka k článku 10.12.1: S výhradou níže uvedeného článku 10.12.2 se Sportovec, který má Zákaz činnosti, nesmí účastnit například tréninkového soustředění, exhibice nebo tréninku organizovaného národní federací Sportovce nebo klubem, který je členem této národní federace nebo je financován z prostředků vládní organizace. Sportovec se Zákazem činnosti nesmí dále závodit v profesionální lize, která není Signatářem (např. Národní hokejová liga (NHL), Národní basketbalová liga (NBS), atd.) a na Akcích organizovaných organizátorem Mezinárodních Akcí, který není Signatářem, nebo na Akcích organizovaných organizátorem Akcí na národní úrovni, který není Signatářem, aniž by se vystavil důsledkům uvedeným v článku 10.12.3. Termín „činnost“ také zahrnuje, například, administrativní činnosti, jako je práce funkcionáře, ředitele, komisaře, zaměstnance nebo dobrovolníka organizace popsané v tomto článku. Sankce v jednom sportu budou rovněž uznány v ostatních sportech (viz. článek 15.1).]*

### 10.12.2 Návrat k tréninku.

Jako výjimka k článku 10.12.1 se *Sportovec* může vrátit k tréninku s družstvem nebo využít zařízení klubu nebo jiné členské organizace spadající pod členskou organizaci *Signatáře*, během doby, která je kratší, než: (1) poslední dva měsíce doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (2) poslední čtvrtina uložené doby *Zákazu činnosti*.

*[Poznámka k článku 10.12.2: U mnoha Kolektivních sportů a některých individuálních sportů (např. skok na lyžích a gymnastika), nemůže Sportovec účinně sám trénovat tak, aby byl na konci doby Zákazu činnosti připraven soutěžit. Během období tréninku popsaneho v tomto článku nemůže Sportovec v době Zákazu činnosti soutěžit, ani se účastnit nějaké činnosti popsané v článku 10.12.1, jiné než tréninku.]*

### 10.12.3 Porušení zákazu účasti během Zákazu činnosti.

Pokud *Sportovec* nebo jiná *Osoba*, které byl udělen *Zákaz činnosti*, poruší během *Zákazu činnosti* zákaz účasti uvedený v článku 10.12.1, budou výsledky této účasti *Anulovány* a nová doba *Zá-*

*kazu činnosti, rovnající se délce až do původní doby Zákazu činnosti, se přidá na konec původního Zákazu činnosti. Nová doba Zákazu činnosti se může upravit v závislosti na míře Zavinění Sportovce nebo jiné Osoby, a na dalších okolnostech případu. O tom, zda Sportovec nebo jiná Osoba porušil zákaz účasti, a zda je úprava odpovídající, rozhodne Antidopingová organizace, jejíž nakládání s výsledky vedlo k uložení původní doby Zákazu činnosti. Proti rozhodnutí se lze odvolat podle článku 13.*

*Pokud Doprovodná Osoba Sportovce nebo jiná Osoba pomáhá Osobě při porušení zákazu účasti během Zákazu činnosti, Antidopingová organizace s pravomocí nad touto Doprovodnou Osobou Sportovce nebo jinou Osobou, udělí za takovou pomoc sankce za porušení článku 2.9.*

#### 10.12.4 Odepření finanční podpory během Zákazu činnosti.

*Kromě uvedeného, za jakékoli porušení antidopingového pravidla, nezahrnující sankci sníženou podle článků 10.4 nebo 10.5, odepřou Signatáři, členské organizace Signatářů a vlády, část nebo veškerou finanční sportovní podporu nebo jiné sportovní výhody pro takovou Osobu.*

### **10.13 Automatické zveřejnění sankcí.**

*Povinnou součástí každé sankce je, že musí obsahovat automatické zveřejnění, jak stanoví článek 14.3.*

*[Poznámka k článku 10: Harmonizace sankcí byla jednou z nejdiskutovanějších a nejdebatovanějších oblastí boje proti dopingu. Harmonizace znamená, že každý případ a jeho specifika budou posuzovány podle stejných pravidel a kritérií. Argumenty proti požadavku na harmonizaci sankcí jsou založeny na rozdílech mezi sporty, např. v některých sportech jsou závodníci profesionálové a mají ze sportu značný příjem; v jiných jsou Sportovci opravdoví amatéři, v těch sportech, kde je kariéra Sportovce krátká, má standardní doba Zákazu činnosti mnohem větší dopad na Sportovce než ve sportech, kde je kariéra tradičně mnohem delší. Hlavní argument pro harmonizaci je ten, že jednoduše není správné, aby dva Sportovci ze stejné země, jejichž test byl Pozitivní na stejnou Zakázanou látku a za podobných okolností, byli potrestáni různě jen proto, že závodí v různých sportech. Kromě toho je flexibilita v sankcích často chápána jako nepřijatelná příležitost pro některé sportovní organizace, aby byly shovívavější k dopujícím. Nedostatek harmonizace sankcí byl také velmi často zdrojem kompetenčních konfliktů mezi mezinárodními federacemi a Národními Antidopingovými organizacemi.]*

## **ČLÁNEK 11 DŮSLEDKY PRO DRUŽSTVO**

### **11.1 Testování Kolektivních sportů.**

Pokud více než jeden člen družstva v *Kolektivním sportu* dostal oznámení o možném porušení antidopingového pravidla podle článku 7 ve spojení s *Akcí*, podrobí řídicí orgán *Akce* toto družstvo přiměřenému *Cílenému Testování* během *Období Akce*.

### **11.2 Důsledky pro Kolektivní sporty.**

Jestliže jsou více než dva členové družstva shledáni vinnými z porušení antidopingového pravidla v průběhu *Akce*, pak řídicí orgán *Akce* udělí družstvu přiměřenou sankci (například ztrátu bodů, diskvalifikaci ze *Soutěže* nebo *Akce* nebo jinou sankci), a to navíc k jakémukoliv *Důsledku* pro jednotlivé *Sportovce*, kteří porušili antidopingové pravidlo.

### **11.3 Řídicí orgán Akce může stanovit přísnější Důsledky pro Kolektivní sporty.**

Řídicí orgán *Akce* se může rozhodnout pro přijetí takových pravidel pro tuto *Akci*, která stanoví *Důsledky* přísnější, než je pro účely *Akce* uvedeno v článku 11.2.

*[Poznámka k článku 11.3: Například Mezinárodní olympijský výbor by mohl stanovit pravidla, která by požadovala diskvalifikaci družstva z olympijských her i při nižším počtu porušení antidopingových pravidel během období olympijských her.]*

## **ČLÁNEK 12 SANKCE UPLATŇOVANÉ VŮČI SPORTOVNÍM ORGANIZACÍM.**

*Kodex* v žádném svém ustanovení nebrání *Signatářům* nebo členům *Signatářů* nebo vládám, které *Kodex* přijaly, uplatňovat svá vlastní pravidla, kterými se budou řídit při uplatňování sankcí vůči sportovním organizacím, spadajícím pod jejich pravomoc.

*[Poznámka k článku 12: Tento článek objasňuje, že Kodex nijak neomezuje právo na jakákoliv jiná disciplinární pravidla, která by mohla mezi organizacemi existovat.]*

# ČLÁNEK 13 ODVOLÁNÍ

## 13.1 Rozhodnutí, proti kterým se lze odvolat.

Proti rozhodnutím učiněným podle *Kodexu* nebo podle pravidel přijatých ve shodě s *Kodexem* je možné podat odvolání, jak je dále uvedeno v článcích 13.2 až 13.4, nebo jinde v *Kodexu* nebo v *Mezinárodních standardech*. Tato rozhodnutí zůstávají v platnosti v průběhu odvolání, pokud odvolací orgán nerozhodne jinak. Odvolání není možné podat dříve, než po vyčerpání všech forem přezkoumání rozhodnutí, která umožňují pravidla *Anti-dopingové organizace*, za předpokladu, že takové přezkoumání respektuje zásady uvedené dále v článku 13.2.2 (vyjma ustanovení v článku 13.1.3).

### 13.1.1 Rozsah přezkumu není omezen.

Rozsah přezkumu odvolání zahrnuje všechny otázky týkající se záležitosti a není výlučně omezen na otázky nebo rozsah přezkumu před prvním rozhodnutím.

### 13.1.2 CAS nebude odkládat zjištění, proti kterým se odvolání podává.

Při rozhodování nemusí CAS brát ohled na úvahy orgánu, proti jehož rozhodnutí se odvolání podává.

*[Poznámka k článku 13.1.2: Řízení CAS jsou vždy vedena od počátku (de novo). Předchozí řízení neomezuji rozsah důkazů, ani nemají důležitý význam při řízení před CAS.]*

### 13.1.3 WADA není povinna vyčerpat všechny interní opravné prostředky

V případech, kdy má WADA právo odvolání podle článku 13, a žádná jiná strana se neodvolala proti konečnému rozhodnutí v řízení v rámci *Antidopingové organizace*, může WADA podat odvolání proti takovému rozhodnutí přímo k CAS, aniž by musela vyčerpat jiné opravné prostředky v řízení případu *Antidopingové organizace*.

*[Poznámka k článku 13.1.3: Tam kde bylo vydáno rozhodnutí před posledním stupněm řízení případu Antidopingové organizace (například první řízení), a žádná strana se nerozhodla odvolat proti rozhodnutí*

*k dalšímu stupni v rámci antidopingového řízení (např. k výkonnému výboru), může pak WADA obejít zbývající stupně vnitřního antidopingového řízení a odvolat se přímo k CAS.]*

### **13.2 Odvolání proti rozhodnutí o porušení antidopingových pravidel, *Důsledcích*, *Pozastavení činnosti*, uznávání rozhodnutí a jurisdikce.**

Proti rozhodnutí, že bylo porušeno antidopingové pravidlo, proti rozhodnutí o uložení nebo neuložení *Důsledků* při porušení antidopingového pravidla nebo rozhodnutí, že nebylo porušeno žádné antidopingové pravidlo; rozhodnutí, že řízení o porušení antidopingového pravidla nemůže pokračovat z procesních důvodů (včetně např. promlčení); proti rozhodnutí WADA neudělit výjimku z šestiměsíčního požadavku oznámení pro *Sportovce*, kteří ukončili činnost a chtějí se vrátit k *Soutěžím* podle článku 5.7.1; rozhodnutí WADA o přidělení nakládání s výsledky podle článku 7.1; proti rozhodnutí *Antidopingové organizace* neprojednat *Pozitivní laboratorní nález* nebo *Atypický nález* jako porušení antidopingového pravidla, nebo rozhodnutí nepokračovat v řízení o porušení antidopingového pravidla po vyšetřování dle článku 7.7; proti rozhodnutí uložit *Pozastavení činnosti* v důsledku *Předběžného řízení* nebo pro *Porušení povinností Antidopingové organizace* v souladu s článkem 7.9; rozhodnutí, že *Antidopingová organizace* nemá pravomoc rozhodnout o údajném porušení pravidla nebo o *Důsledcích porušení*; proti rozhodnutí pozastavit nebo nepozastavit dobu *Zákazu činnosti*, nebo obnovit nebo neobnovit pozastavenou dobu *Zákazu činnosti* podle článku 10.6.1; proti rozhodnutí podle článku 10.12.3; a rozhodnutí *Antidopingové organizace* neuznávat rozhodnutí jiných *Antidopingových organizací* podle článku 15, je možné podat odvolání výlučně podle ustanovení tohoto článku 13.2.

#### 13.2.1 Odvolání zahrnující *Sportovce mezinárodní úrovně* nebo *Mezinárodní Akce*.

V případě, kdy se jedná o *Mezinárodní Akci*, nebo v případech, kdy se jedná o *Sportovce mezinárodní úrovně*, se lze odvolávat výlučně k CAS, podle pravidel platných pro tento soud.

*[Poznámka k článku 13.2.1: Rozhodnutí CAS jsou konečná a závazná s výjimkou přezkoumání vyžadovaných zákonem, která se vztahují na zrušení nebo výkon rozhodčích nálezů.]*

#### 13.2.2 Odvolání jiných *Sportovců* nebo jiných *Osob*.

V případech, kdy nelze uplatnit článek 13.2.1, je možné se odvolat k nezávislému a nestrannému orgánu v souladu s pravidly



stanovenými *Národní antidopingovou organizací*. Pravidla pro takové odvolání budou respektovat následující principy:

- včasné řízení;
- spravedlivý a nestranný rozhodovací orgán;
- právo být zastoupen právním zástupcem na vlastní náklady; a
- včasné, písemné a zdůvodněné rozhodnutí.

*[Poznámka k článku 13.2.2: Antidopingová organizace se může rozhodnout, že v souladu s tímto článkem poskytne Sportovcům nebo jiným Osobám právo odvolat se přímo k CAS.]*

### 13.2.3 Osoby oprávněné podat odvolání.

V případech podle článku 13.2.1 mají následující strany právo odvolat se k CAS: (a) *Sportovec* nebo jiná *Osoba*, které se týká rozhodnutí, jež je předmětem odvolání; (b) druhá strana sporu, ve kterém bylo rozhodnutí vydáno; (c) příslušná mezinárodní federace; (d) *Národní Antidopingová organizace* země pobytu *Osoby* nebo země, kde je *Osoba* rezidentem nebo občanem nebo držitelem licence; (e) Mezinárodní olympijský výbor nebo Mezinárodní paralympijský výbor v případech, kdy rozhodnutí může mít účinky ve vztahu k olympijským nebo paralympijským hrám, včetně rozhodnutí o oprávnění zúčastnit se olympijských nebo paralympijských her; a (f) *WADA*.

V případech podle článku 13.2.2 jsou strany, které mají právo se odvolat k národnímu odvolacímu orgánu, určeny pravidly *Národní Antidopingové organizace*, nicméně minimálně musí zahrnovat následující strany: (a) *Sportovce* nebo jinou *Osobu*, které se týká rozhodnutí, jež je předmětem odvolání; (b) druhou stranu sporu, ve kterém bylo rozhodnutí vydáno; (c) příslušnou mezinárodní federaci; (d) *Národní Antidopingovou organizaci* země, kde je *Osoba* rezidentem, (e) Mezinárodní olympijský výbor nebo Mezinárodní paralympijský výbor, podle situace, kde rozhodnutí může mít dopad v souvislosti s Olympijskými hrami, nebo Paralympijskými hrami, včetně rozhodnutí ovlivňujících způsobilost pro Olympijské nebo Paralympijské hry, a (f) *WADA*. V případech podle článku 13.2.2 mají *WADA*, Mezinárodní olympijský výbor nebo Mezinárodní paralympijský výbor a příslušná mezinárodní federace rovněž právo odvolat se k CAS proti rozhodnutím národního odvolacího orgánu. Jakákoli strana, podávající odvolání, má právo na pomoc CAS při získávání veškerých relevantních informací od *Antidopingové organizace*, proti jejímuž rozhodnutí bylo podáno odvolání a příslušné infor-

mace musí být poskytnuty, pokud tak CAS nařídí.

Lhůta stanovená pro odvolání podávané WADA bude tou pozdější z následujících možností:

(a) Dvacet jedna dní po posledním dni, v němž mohla kterákoli jiná strana sporu podat odvolání; nebo

(b) Dvacet jedna dní poté, co WADA obdržela kompletní spis, týkající se příslušného rozhodnutí.

Nehledě na jakákoliv další ustanovení, jedinou *Osobou*, která se může odvolat proti *Pozastavení činnosti*, je *Sportovec* nebo jiná *Osoba*, které bylo *Pozastavení činnosti* uloženo.

13.2.4. Křížová odvolání a další povolená následná odvolání.

Křížová odvolání a další následná odvolání jakéhokoliv odporce, v případech řešených před CAS podle *Kodexu*, jsou výslovně povolena. Jakákoliv strana s právem na odvolání podle článku 13 musí podat křížové odvolání nebo následné odvolání, včetně odpovědi strany.

*[Poznámka k článku 13.2.4: Toto ustanovení je nezbytné, jelikož od roku 2011 nepovolují nadále předpisy CAS Sportovci právo na křížové odvolání, pokud se Antidopingová organizace proti rozhodnutí odvolává po vypršení lhůty Sportovce na odvolání. Toto ustanovení umožňuje řádné řízení pro všechny strany.]*

### **13.3 Nevydání včasného rozhodnutí Antidopingovou organizací.**

Jestliže v konkrétním případě *Antidopingová organizace* nevydá rozhodnutí, zda bylo porušeno antidopingové pravidlo v přiměřené lhůtě určené WADA, může se WADA rozhodnout, že podá odvolání přímo k CAS, jako kdyby *Antidopingová organizace* vydala rozhodnutí se závěrem, že nedošlo k porušení antidopingového pravidla. Pokud rozhodčí senát CAS rozhodne, že došlo ke spáchání antidopingového přestupku a že WADA odvoláním přímo k CAS postupovala správně, pak *Antidopingová organizace* uhradí WADA její náklady za právní zastoupení.

*[Poznámka k článku 13.3: Vzhledem k různým okolnostem vyšetřování a procesu nakládání s výsledky každého antidopingového přestupku, je nemožné stanovit pevnou časovou lhůtu pro vydání rozhodnutí Antidopingovou*

*organizací před tím, než WADA může zasáhnout podáním odvolání přímo k CAS. Nicméně před takovým jednáním bude WADA konzultovat s Antidopingovou organizací a poskytne Antidopingové organizaci příležitost k vysvětlení, proč dosud nevydala rozhodnutí. Nic z tohoto článku nezakazuje mezinárodní federaci, aby rovněž měla pravidla, která ji budou opravňovat převzít do své pravomoci i záležitosti, ve kterých došlo k nepřiměřenému zpoždění při nakládání s výsledky jednou z jejích národních federací.]*

### **13.4 Odvolání týkající se terapeutických výjimek (TV).**

Proti rozhodnutím o *Terapeutických výjimkách (TV)* se lze odvolat výlučně podle výše uvedeného článku 4.4.

### **13.5 Oznámení rozhodnutí o odvolání.**

Jakákoliv *Antidopingová organizace*, která je účastníkem odvolání, musí neprodleně vydat rozhodnutí o odvolání *Sportovci* nebo jiné *Osobě a jiným Antidopingovým organizacím*, které by měly nárok na odvolání podle článku 13.2.3, jak stanoví článek 14.2.

### **13.6 Odvolání proti rozhodnutí na základě ustanovení třetí a čtvrté části Kodexu.**

Pokud jde o zprávu WADA o nedodržování Kodexu dle článku 23.5.4, nebo o jakékoli *Důsledky*, uložené na základě ustanovení třetí části *Kodexu* (Role a odpovědnosti), má ten, koho se týká zpráva WADA, nebo ten, komu byly uloženy *Důsledky* podle třetí části *Kodexu*, právo odvolat se výlučně k CAS v souladu s pravidly platnými před tímto soudem.

### **13.7 Odvolání proti rozhodnutí o pozastavení nebo zrušení akreditace laboratoří.**

Proti rozhodnutí WADA o pozastavení nebo zrušení akreditace WADA laboratoří se může odvolat pouze dotyčná laboratoř, a to výlučně k CAS.

*[Poznámka k článku 13: Cílem Kodexu je, aby antidopingové záležitosti byly řešeny ve spravedlivém a průhledném vnitřním procesu s právem konečného odvolání. Antidopingová rozhodnutí Antidopingových organizací jsou průhledněna ustanovením článku 14. Konkrétní osoby nebo organizace, včetně WADA, mají možnost se proti těmto rozhodnutím odvolat. Výčet zainteresovaných subjektů a organizací s právem na odvolání podle článku 13 nezahrnuje Sportovce nebo jejich sportovní federace, které by mohly mít prospěch ze Zákazu činnosti jiného Sportovce.]*

## ČLÁNEK 14 DŮVĚRNOST A PUBLIKOVÁNÍ INFORMACÍ

Principy koordinace antidopingových výsledků, veřejné transparentnosti i odpovědnosti a respektování soukromí všech *Sportovců* nebo jiných *Osob*, jsou následující:

### **14.1 Informace o *Pozitivních laboratorních nálezech, Atypických nálezech a jiných potenciálních porušeních antidopingových pravidel.***

14.1.1 Oznámení o porušení antidopingových pravidel *Sportovcům* a jiným *Osobám*.

Forma a způsob oznámení uplatňovaného porušení antidopingového pravidla bude podle pravidel *Antidopingové organizace*, která je odpovědná za nakládání s výsledky.

14.1.2 Oznámení o porušení antidopingových pravidel *Národním Antidopingovým organizacím*, mezinárodním federacím a *WADA*.

*Antidopingová organizace* s odpovědností za nakládání s výsledky bude o uplatněném porušení antidopingového pravidla informovat také *Národní Antidopingovou organizaci* příslušného *Sportovce*, mezinárodní federaci a *WADA*, a to souběžně s oznámením *Sportovci* nebo jiné *Osobě*.

14.1.3 Obsah oznámení o porušení antidopingového pravidla.

Oznámení bude obsahovat: jméno *Sportovce*, zemi, sport a disciplínu, *Soutěžní úroveň Sportovce*, zda test byl *Při Soutěži* nebo *Mimo Soutěž*, datum odebrání *Vzorku*, výsledek analýzy, který předložila laboratoř a další informace, jak požaduje *Mezinárodní standard* pro *Testování* a vyšetřování, nebo pro jiný druh porušení antidopingových pravidel než podle článku 2.1 s uvedením jeho porušení a principu porušení.

14.1.4 Hlášení o stavu řízení nebo přezkoumání.

*Stejně Osoby a Antidopingové organizace* budou pravidelně dostávat aktualizované informace o stavu a závěrech jakéhokoliv přezkoumání nebo řízení, která budou prováděna podle článků 7, 8 nebo 13 a dostanou včasné písemné zdůvodněné vysvětlení nebo rozhodnutí, které objasní, jak byla záležitost vyřešena. A to s výjimkou informací o vyšetřování, která nevedla k oznámení o porušení antidopingového pravidla shodně s článkem 14.1.1,

### 14.1.5 Důvěrnost.

Přijímající organizace nesmí poskytnout tyto informace nikomu jinému než *Osobám*, které je potřebují znát (ty zahrnují příslušné činovníky daného *Národního olympijského výboru*, národní federace a družstva u *Kolektivních sportů*), a to ne dříve, než *Antidopingová organizace*, odpovědná za nakládání s výsledky, tyto informace zveřejní, případně je nezveřejní ve lhůtě uvedené níže v článku 14.3.

*[Poznámka k článku 14.1.5: Každá Antidopingová organizace musí mít ve svých vlastních antidopingových pravidlech upraveny postupy pro ochranu důvěrných informací a pro vyšetřování a postihování nedovoleného prozrazení důvěrných informací jakýmkoliv zaměstnancem či zástupcem Antidopingové organizace.]*

## **14.2 Oznámení rozhodnutí o porušení antidopingového pravidla a žádost o dokumentaci.**

14.2.1 Rozhodnutí o porušení antidopingového pravidla, oznámená v souladu s články 7.10, 8.4, 10.4, 10.5, 10.6, 10.12.3 nebo 13.5, musí obsahovat řádné odůvodnění rozhodnutí, včetně, pokud je potřeba, zdůvodnění, proč nebyla uložena maximální možná sankce. Pokud rozhodnutí není v angličtině, nebo ve francouzštině, *Antidopingová organizace* poskytne stručný anglický, nebo francouzský souhrn rozhodnutí a patřičné odůvodnění.

14.2.2 *Antidopingová organizace* s právem na odvolání proti rozhodnutí, které obdržela na základě článku 14.2.1, může do 15 dnů od data obdržení rozhodnutí požádat o kopii celého spisu, který se k rozhodnutí případu vztahuje.

## **14.3 Zveřejnění.**

14.3.1 Totožnost *Sportovců* a jiných *Osob*, kteří jsou *Antidopingovou organizací* obviněni, že porušili antidopingové pravidlo, může být *Zveřejněna Antidopingovou organizací* odpovědnou za nakládání s výsledky teprve poté, co bylo provedeno oznámení *Sportovci* nebo jiné *Osobě*, v souladu s články 7.3, 7.4, 7.5, 7.6 nebo 7.7, a dále příslušným *Antidopingovým organizacím* v souladu s článkem 14.1.2.

14.3.2 Nejpozději do 20 dnů poté, co bylo učiněno konečné rozhodnutí odvolacího orgánu podle článků 13.2.1 nebo 13.2.2, nebo co došlo ke zřeknutí se práva na odvolání, nebo ke zřeknutí se práva

na řízení v souladu s článkem 8, nebo co jinak byly zmeškány námitky proti obvinění z porušení antidopingových pravidel, musí *Antidopingová organizace* odpovídající za nakládání s výsledky, *Zveřejnit*, jak byla antidopingová záležitost vyřešena, a to včetně uvedení sportu, antidopingového pravidla, které bylo porušeno, jména *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, která pravidlo porušila, jména *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*, jež byla použita a uložených *Důsledků*. Stejná *Antidopingová organizace* musí také do dvaceti dnů *Zveřejnit* výsledky konečných rozhodnutí o odvolání ve věci porušení antidopingových pravidel, včetně výše uvedené informace.

14.3.3 V případě, kdy je po řízení nebo po odvolacím řízení rozhodnuto, že *Sportovec* nebo jiná *Osoba* neporušil antidopingové pravidlo, může být rozhodnutí *Zveřejněno* pouze se souhlasem *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, které se týká rozhodnutí. *Antidopingová organizace* odpovídající za nakládání s výsledky vyvine přiměřené úsilí pro získání tohoto souhlasu, a pokud ho získá, pak musí *Zveřejnit* rozhodnutí v celém jeho rozsahu nebo v upravené podobě, kterou *Sportovec* nebo jiná *Osoba* může schválit.

14.3.4 *Zveřejnění* musí být provedeno minimálně tím způsobem, že *Antidopingová organizace* umístí požadovanou informaci na svých webových stránkách a nechá ji tam po dobu nejméně jednoho měsíce, nebo po jakoukoliv dobu *Zákazu* činnosti.

14.3.5 Žádná *Antidopingová organizace* nebo laboratoř akreditovaná *WADA* nebo jejich pracovníci se nesmějí veřejně vyjadřovat ke konkrétním skutečnostem žádného právě probíhajícího případu (mimo obecného popisu řízení a vědeckých aspektů), kromě reakce na veřejně publikované komentáře *Sportovce*, jiné *Osoby* nebo jejich zástupců.

14.3.6 Povinné *Zveřejnění*, požadované v článku 14.3.2 se nevyžaduje, pokud je *Sportovec* nebo jiná *Osoba*, která porušila antidopingové pravidlo, *Nezletilý*. Jakékoli dobrovolné *Zveřejnění* v případě zahrnujícím *Nezletilého* bude úměrné vzhledem ke skutkové podstatě a okolnostem případu.

## 14.4 Statistická hlášení.

*Antidopingové organizace* budou minimálně jednou ročně zveřejňovat obecné statistické zprávy o svých *Dopingových kontrolách*. Kopii hlášení poskytnou *WADA*. *Antidopingové organizace* mohou také zveřejnit zprávy, kde bude jméno každého testovaného *Sportovce* a datum každého *Testování*. *WADA* bude nejméně jednou ročně pu-

blikovat statistická hlášení zahrnující informace obdržené od *Antidopingových organizací* a laboratoří.

#### **14.5 Databáze informací o *Dopingové kontrole*.**

WADA bude působit jako centrální databáze informací z Testování v rámci *Dopingové kontroly a o jejich výsledcích*, zejména včetně údajů *Biologického pasu Sportovce pro Sportovce mezinárodní úrovně a Sportovce národní úrovně* a míst pobytu *Sportovců*, kteří jsou v *Registru pro Testování*. Z důvodů koordinace plánování testů a s cílem zamezení zbytečné duplicity *Testování* různými *Antidopingovými organizacemi*, bude každá *Antidopingová organizace* označovat všechny testy *Sportovců*, uskutečněné *Při Soutěži i Mimo Soutěž* do databáze WADA s použitím ADAMS nebo jiného systému schváleného WADA, a to co nejdříve po provedení takového testu. Tyto informace budou v případě potřeby a v souladu s platnými pravidly zpřístupněny *Sportovci, Národní Antidopingové organizaci Sportovce, mezinárodní federaci a všem ostatním Antidopingovým organizacím s pravomocí Testovat Sportovce*.

Aby bylo možné zpracovávat tyto informace v rámci centrální databáze pro *Dopingovou kontrolu* a pro rozhodnutí nakládání s výsledky, vyvinula WADA databázový systém ADAMS, který splňuje principy ochrany osobních údajů. WADA vytvořila systém ADAMS zejména tak, aby byl v souladu s předpisy a normami ochrany osobních údajů platnými pro WADA a pro další organizace používající systém ADAMS. Osobní údaje *Sportovce, Dopravního personálu Sportovce* nebo jiných subjektů, které jsou součástí antidopingových aktivit, bude WADA, která je pod dohledem kanadských úřadů na ochranu osobních údajů, uchovávat jako přísně důvěrné a v souladu s *Mezinárodním standardem* pro ochranu soukromí a osobních údajů.

#### **14.6 Ochrana osobních údajů.**

*Antidopingové organizace* mohou shromažďovat, uchovávat, zpracovávat nebo zveřejňovat osobní informace týkající se *Sportovců* a jiných *Osob*, pokud je to nezbytné a vhodné, aby vykonávaly antidopingové aktivity podle *Kodexu a Mezinárodních standardů* (včetně zejména *Mezinárodního standardu* pro ochranu soukromí a osobních údajů) a v souladu s platnými zákony.

*[Poznámka k článku 14.6: Všimněte si, že článek 22.2 stanoví, že "každá vláda zavede legislativu, nařízení, strategii nebo správní postupy pro spolupráci a sdílení informací s Antidopingovými organizacemi a sdílení dat mezi Antidopingovými organizacemi, jak je stanoveno v Kodexu."]*



## ČLÁNEK 15 UPLATŇOVÁNÍ A UZNÁVÁNÍ ROZHODNUTÍ

**15.1** Při dodržení práva na odvolání, uvedeného v článku 13, budou všichni ostatní *Signatáři* uznávat a respektovat *Testování*, výsledky řízení nebo jiná konečná rozhodnutí kteréhokoliv *Signatáře*, která jsou v souladu s *Kodexem* a jsou v kompetenci tohoto *Signatáře* a bude je možno použít po celém světě.

*[Poznámka k článku 15.1: Rozsah uznávání rozhodnutí o TV vydaných jinými Antidopingovými organizacemi stanovuje článek 4.4 a Mezinárodní standard pro terapeutické výjimky.]*

**15.2** *Signatáři Kodexu* uznají opatření jiných orgánů, které nepřijaly *Kodex*, pokud jsou jinak pravidla těchto orgánů v souladu s *Kodexem*.

*[Poznámka k článku 15.2: Pokud je rozhodnutí orgánu, který Kodex nepřijal, v některých ohledech v souladu s Kodexem a v jiných nikoliv, měli by se Signatáři snažit o uplatnění rozhodnutí v souladu se zásadami Kodexu. Například pokud v procesu, který je v souladu s Kodexem, orgán, který není Signatářem Kodexu, uznal Sportovce, že je vinen z porušení Antidopingového pravidla v důsledku přítomnosti Zakázané látky v těle, ale uložená doba Zákazu činnosti je kratší než stanoví Kodex, pak by všichni Signatáři měli uznat takové porušení antidopingového pravidla a Národní Antidopingová organizace Sportovce by měla provést řízení podle článku 8, aby se stanovilo, zda by neměla být udělena delší doba Zákazu činnosti stanovená v Kodexu.]*

## ČLÁNEK 16 DOPINGOVÁ KONTROLA U ZVÍŘAT SOUTĚŽÍCÍCH VE SPORTU.

**16.1** V jakémkoliv sportu, kde se v *Soutěži* vyskytují zvířata, mezinárodní federace tohoto sportu stanoví a bude uplatňovat antidopingová pravidla pro zvířata, která se tohoto sportu účastní. Tato antidopingová pravidla budou obsahovat *Seznam Zakázaných látek*, vhodné testovací procedury a *Seznam akreditovaných laboratoří* pro analýzu *Vzorků*.

**16.2** S ohledem na určení porušení antidopingových pravidel, nakládání s výsledky, spravedlivé řízení, *Důsledky* a odvolání v případě, kde zvířata soutěží ve sportu, mezinárodní federace pro příslušný sport stanoví a uplatňuje pravidla, která jsou v zásadě v souladu s články 1, 2, 3, 9, 10, 11, 13 a 17 *Kodexu*.

## **ČLÁNEK 17 PROMLČECÍ LHŮTA**

Proti *Sportovci* nebo jiné *Osobě* nesmí být vedeno žádné řízení pro porušení antidopingových pravidel, pokud nebylo oznámeno porušení antidopingového pravidla podle článku 7, nebo nebyl učiněn dostatečný pokus o oznámení do deseti let od data, kdy podle obvinění k porušení došlo.

## DRUHÁ ČÁST

### VZDĚLÁVÁNÍ A VÝZKUM

#### ČLÁNEK 18 VZDĚLÁVÁNÍ

##### 18.1 Základní princip a hlavní cíl.

Základním principem informačních a vzdělávacích antidopingových programů je zachovat ducha sportu a zabránit jeho oslabování dopingem, jak je to popsáno v úvodu ke *Kodexu*. Hlavním cílem těchto programů je prevence. Jejich záměrem je, aby *Sportovci* vědomě či nevědomě nepoužívali *Zakázané látky a Zakázané metody*.

Informační programy by měly být zaměřeny na poskytování základních informací *Sportovcům*, jak uvádí článek 18.2. Vzdělávací programy by měly být zaměřeny na prevenci. Preventivní programy by měly být založeny na mravních hodnotách, jsou určeny pro *Sportovce a Doprovodný personál Sportovce*, se zvláštním zaměřením na mladé lidi, a to prostřednictvím jejich zabudování do školních vzdělávacích programů.

Všichni *Signatáři* budou v rámci svých možností, odpovědnosti a ve vzájemné spolupráci plánovat, zavádět, vyhodnocovat a monitorovat informační, výchovné a preventivní antidopingové programy.

##### 18.2 Programy a aktivity.

Tyto programy budou poskytovat *Sportovcům a dalším Osobám* aktualizované a přesné informace alespoň k následujícím otázkám:

- *Zakázané látky a Zakázané metody* na *Seznamu*
- Porušení antidopingových pravidel
- *Důsledky* dopingu, včetně sankcí, zdravotních a společenských následků
- Průběh *Dopingové kontroly*
- Práva a povinnosti *Sportovců a Doprovodného personálu Sportovce*
- *Terapeutické výjimky (TV)*
- Zvládnutí rizik výživových doplňků
- Poškození ducha sportu dopingem
- Příslušné požadavky na místa pobytu

Programy budou propagovat ducha sportu s cílem vytvořit prostředí, které bude výrazně směřovat ke sportu bez dopingu a které bude

mít pozitivní a dlouhodobý vliv na volbu učiněnou *Sportovci* nebo jinými *Osobami*.

Preventivní programy budou primárně zaměřeny na mladé lidi, způsobené jejich stádiu rozvoje ve školách a sportovních klubech, dále budou zaměřené na rodiče, dospělé *Sportovce*, sportovní funkcionáře, trenéry, zdravotní personál a média.

*Doprovodný personál Sportovce* bude *Sportovce* vychovávat a radit jim v záležitostech antidopingové politiky a pravidel přijatých dle *Kodexu*.

Všichni *Signatáři* budou propagovat a podporovat aktivní účast *Sportovců* a *Doprovodného personálu Sportovců* ve vzdělávacích antidopingových programech.

*[Poznámka ke článku 18.2: Informační a vzdělávací antidopingové programy nebudou omezeny pouze na Sportovce národní a mezinárodní úrovně, ale budou zahrnovat všechny osoby, včetně mládeže, které se účastní sportu, spadajícího do působnosti Signatáře, vlády a dalších sportovních organizací, které Kodex přijaly (viz. definice Sportovce). Tyto programy budou rovněž zahrnovat Doprovodný personál Sportovců.]*

*Tyto principy jsou v souladu s Úmluvou UNESCO o vzdělávání a odborné přípravě.]*

### **18.3 Profesionální kodexy chování.**

Všichni *Signatáři* budou mezi sebou a vládami vzájemně spolupracovat při podpoře příslušných oprávněných profesionálních asociací a institucí, aby vypracovaly a zavedly vhodné kodexy chování, osvědčené postupy a etická pravidla při provozování sportu, pokud jde o boj s dopingem, stejně jako sankce, které jsou ve shodě s *Kodexem*.

### **18.4 Koordinace a spolupráce.**

*WADA* bude působit jako centrální databáze informačních a vzdělávacích zdrojů a/ nebo programů vyvinutých *WADA* nebo *Antidopingovými organizacemi*.

Všichni *Signatáři*, *Sportovci* a další *Osoby* budou ve vzájemné spolupráci i ve spolupráci s vládami koordinovat svoje úsilí v oblasti antidopingových informací a výchovy proti dopingů za účelem sdílení zkušeností a zajištění efektivity těchto programů při antidopingové prevenci.

## ČLÁNEK 19 VÝZKUM

### 19.1 Účel a cíl antidopingového výzkumu.

Antidopingový výzkum přispívá k rozvoji a zavádění účinných programů pro *Dopingovou kontrolu* a k informacím a vzdělávání, týkající se sportu bez dopingu.

Všichni *Signatáři* budou ve vzájemné spolupráci i ve spolupráci s vládami povzbuzovat a podporovat takovýto výzkum a přijímat veškerá potřebná opatření k zajištění toho, aby výsledky těchto výzkumů byly použity pro propagaci cílů odpovídajícím principům *Kodexu*.

### 19.2 Druhy výzkumu.

Příslušný antidopingový výzkum může zahrnovat např. sociologické studie, studie o chování, právní studie a studie etiky, jako doplněk k lékařskému, analytickému a fyziologickému bádání. Měly by být rovněž prováděny studie, které navrhují a hodnotí účinnost fyziologických a psychologických tréninkových programů, založených na vědecké bázi, které jsou v souladu s principy *Kodexu* a respektují integritu lidských jedinců, stejně tak jako studie o *Použití* nově se objevujících látek a metodách, které jsou výsledkem vědeckého rozvoje.

### 19.3 Koordinace výzkumu a sdílení výsledků.

Koordinace antidopingového výzkumu prostřednictvím *WADA* je nezbytná. Kopie výsledků výzkumu by měly být poskytnuty *WADA*, při současném dodržování práva na duševní vlastnictví a tam, kde je to vhodné, by měly být sdíleny s příslušnými *Signatáři*, *Sportovci* a dalšími zúčastněnými subjekty.

### 19.4 Výzkumná praxe.

Antidopingový výzkum bude v souladu s mezinárodně uznávanými etickými postupy.

### 19.5 Výzkum používání *Zakázaných látek* a *Zakázaných metod*.

Při výzkumu by se mělo zabránit *Podání Zakázaných látek* nebo aplikaci *Zakázaných metod Sportovcům*.

## **19.6 Zneužití výsledků.**

Musí být přijata odpovídající ochranná opatření, aby výsledky antidopingového výzkumu nemohly být zneužity nebo aplikovány za účelem dopingů.

# TŘETÍ ČÁST

## ROLE A ODPOVĚDNOSTI

[Poznámka: Povinnosti Signatářů a Sportovců nebo dalších Osob jsou upraveny v různých částech Kodexu a níže uvedené povinnosti je doplňují.]

Všichni Signatáři budou jednat v duchu partnerství a spolupráce za účelem zajištění úspěšného boje proti dopingu ve sportu a při respektování Kodexu.

### ČLÁNEK 20 DALŠÍ ROLE A ODPOVĚDNOSTI SIGNATÁŘŮ.

#### 20.1 Role a odpovědnosti Mezinárodního olympijského výboru.

20.1.1 Přijmout a zavést antidopingovou politiku a pravidla pro olympijské hry, která jsou v souladu s *Kodexem*.

20.1.2 Vyžadovat jako podmínku uznání mezinárodních federací Mezinárodním olympijským výborem, aby tyto federace v rámci olympijského hnutí dodržovaly *Kodex*.

20.1.3 Odepřít částečně nebo zcela financování z olympijských zdrojů těm sportovním organizacím, které nedodržují *Kodex*.

20.1.4 Přijmout příslušná opatření, která budou odrazovat od nedodržování *Kodexu*, jak stanoví článek 23.5.

20.1.5 Schvalovat a umožňovat *Program nezávislých pozorovatelů*.

20.1.6 Vyžadovat jako podmínku účasti všech *Sportovců* a členů *Doprovodného personálu Sportovců*, jako jsou trenéři, manažeři, týmový personál, funkcionáři, lékařský a ostatní zdravotnický personál, na olympijských hrách, souhlas s tím, že budou podléhat antidopingovým pravidlům v souladu s *Kodexem*.

20.1.7 Důrazně vyšetřovat, v rámci své pravomoci, jakékoliv potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně vyšetřování, zda byl *Doprovodný personál Sportovců* nebo jiná *Osoba* zapojen do případu dopingu.

20.1.8 Přijmout kandidaturu na pořádání olympijských her pouze ze zemí, jejichž vláda ratifikovala, přijala, schválila nebo přistoupila k *Úmluvě UNESCO* a jejichž *Národní olympijský vý-*



*bor, Národní paralympijský výbor a Národní Antidopingová organizace dodržují Kodex.*

20.1.9 Podporovat antidopingové vzdělávání.

20.1.10 Spolupracovat s příslušnými národními organizacemi a agenturami a dalšími *Antidopingovými organizacemi*.

## **20.2 Role a odpovědnosti Mezinárodního paralympijského výboru.**

20.2.1 Přijmout a zavést antidopingovou politiku a pravidla pro paralympijské hry v souladu s *Kodexem*.

20.2.2 Vyžadovat jako podmínku pro uznání národních paralympijských výborů aby národní paralympijské výbory v rámci paralympijského hnutí dodržovaly *Kodex*.

20.2.3 Odepřít částečně nebo zcela financování z paralympijských zdrojů těm sportovním organizacím, které nedodržují *Kodex*.

20.2.4 Přijmout taková opatření, která budou odrazovat od nedodržování *Kodexu*, jak stanoví článek 23.5.

20.2.5 Schvalovat a umožňovat *Program nezávislých pozorovatelů*.

20.2.6 Vyžadovat jako podmínku účasti všech *Sportovců* a členů *Doprovodného personálu Sportovců*, kteří se účastní paralympijských her jako jsou trenéři, manažeři, týmový personál, funkcionáři, lékařský a ostatní zdravotnický personál, souhlas s tím, že budou podléhat antidopingovým pravidlům v souladu s *Kodexem*.

20.2.7 Důrazně vyšetřovat, v rámci své pravomoci, jakékoliv potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně šetření, zda byl *Doprovodný personál Sportovců* nebo jiná *Osoba* zapojen do případu dopingu.

20.2.8 Podporovat antidopingové vzdělávání.

20.2.9 Spolupracovat s příslušnými národními organizacemi a agenturami a dalšími *Antidopingovými organizacemi*.

## 20.3 Role a odpovědnosti mezinárodních federací.

20.3.1 Přijmout a zavést antidopingovou politiku a pravidla v souladu s *Kodexem*.

20.3.2 Jako podmínku členství vyžadovat, aby antidopingová politika, pravidla a programy národních federací a dalších členů byly v souladu s *Kodexem*.

20.3.3 Jako podmínku účasti všech *Sportovců* a členů *Doprovodného personálu Sportovců*, jako jsou trenéři, manažeři, týmový personál, funkcionáři, lékařský a ostatní zdravotnický personál, na *Soutěži* nebo aktivitách, schvalovaných nebo organizovaných mezinárodní federací, nebo jejími členskými organizacemi, vyžadovat souhlas s tím, že budou podléhat antidopingovým pravidlům v souladu s *Kodexem*.

20.3.4 Jako podmínku účasti na olympijských hrách nebo mistrovství světa vyžadovat, aby *Sportovci*, kteří běžně nejsou členy mezinárodní federace nebo některé její národní federace, byli k dispozici pro odběry *Vzorků* a pravidelně poskytovali přesné a aktuální informace o místě svého pobytu jako součást *Registru pro Testování* mezinárodní federace, podle podmínek mezinárodní federace nebo případně podle příslušného *Organizátora významné Akce*.

[Poznámka k článku 20.3.4: To se bude například týkat *Sportovců* z profesionálních ligových soutěží]

20.3.5 Vyžadovat, aby každá národní federace stanovila pravidla, která budou vyžadovat, aby každý *Sportovec* a *Doprovodný personál Sportovce*, jako je trenér, instruktor, manažer, týmový personál, funkcionář, lékařský a ostatní zdravotnický personál, který se účastní *Soutěže* nebo aktivity schválené nebo organizované národní federací nebo jednou z jejích členských organizací, vyslovil souhlas s tím, že bude podléhat antidopingovým pravidlům a pravomoci *Antidopingové organizace* nakládat výsledky v souladu s *Kodexem*, jako podmínku takové účasti.

20.3.6 Vyžadovat, aby národní federace nahlásily jakékoliv informace svědčící nebo vztahující se k porušení antidopingového pravidla *Národní antidopingové organizaci* a mezinárodní federaci, a aby spolupracovaly při vyšetřování, které vede *Antidopingová organizace* s pravomocí provádět vyšetřování.

- 20.3.7 Přijmout příslušná opatření, která budou odrazovat od nedodržování *Kodexu*, jak stanoví článek 23.5.
- 20.3.8 Schvalovat a umožňovat *Program nezávislých pozorovatelů* na *Mezinárodních Akcích*.
- 20.3.9 Odepřít částečně nebo zcela financování svým členským národním federacím, které nedodržují *Kodex*.
- 20.3.10 Důrazně vyšetřovat v rámci své pravomoci jakékoliv potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně vyšetřování, zda byl *Doprovodný personál Sportovce* nebo jiná *Osoba* zapojen do případu dopingu, zajistit řádné prosazování *Důsledků* a provádět automatické vyšetřování *Doprovodného personálu Sportovce* v případě porušení antidopingového pravidla, do kterého je zapojen *Nezletilý* nebo *Doprovodný personál Sportovce*, který podporuje více než jednoho *Sportovce*, u kterého bylo zjištěno porušení antidopingového pravidla.
- 20.3.11 Učinit vše možné, aby přidělili pořádání mistrovství světa pouze těm zemím, jejichž vláda ratifikovala, akceptovala, schválila nebo přistoupila k *Úmluvě UNESCO* a jejichž *Národní olympijský výbor*, *Národní paralympijský výbor* a *Národní Antidopingová organizace*, dodržují *Kodex*.
- 20.3.12 Podporovat antidopingové vzdělávání, včetně požadavku na národní federace, aby vedly antidopingové vzdělávání ve spolupráci s příslušnou *Národní Antidopingovou organizací*.
- 20.3.13 Spolupracovat s příslušnými národními organizacemi a agenturami a dalšími *Antidopingovými organizacemi*.
- 20.3.14 Plně spolupracovat s *WADA* v souvislosti s vyšetřováním, které *WADA* vede v souladu s článkem 20.7.10.
- 20.3.15 Zavést vhodná disciplinární pravidla a vyžadovat, aby národní federace zavedly vhodná disciplinární pravidla s cílem zabránit *Doprovodnému personálu Sportovce*, který *Používá Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* bez platného odůvodnění, aby podporoval *Sportovce* podléhající pravomoci mezinárodní nebo národní federace.

## **20.4 Role a odpovědnosti *Národních olympijských výborů* a *Národních paralympijských výborů*.**

20.4.1 Zajistit, aby jejich antidopingová politika a pravidla byla v souladu s *Kodexem*.

20.4.2 Jako podmínku členství nebo uznání vyžadovat, aby antidopingová politika a pravidla národní federace byla v souladu s příslušnými ustanoveními *Kodexu*.

20.4.3 Respektovat správní samostatnost *Národní antidopingové organizace* ve své zemi a nezasahovat do jejich operativních rozhodnutí a aktivit.

20.4.4 Vyžadovat, aby národní federace nahlásily jakékoli informace svědčící nebo vztahující se k porušení antidopingového pravidla *Národní antidopingové organizací* a mezinárodní federací a aby spolupracovaly při vyšetřování, které vede *Antidopingová organizace* s pravomocí provádět vyšetřování.

20.4.5 Jako minimální podmínku účasti na olympijských nebo Paralympijských hrách vyžadovat, aby *Sportovci*, kteří nejsou řádnými členy národní federace, byli k dispozici pro odběry *Vzorů* a pravidelně poskytovali přesné a aktuální informace o místě svého pobytu, jak požaduje *Mezinárodní standard pro Testování* a vyšetřování, a to co nejdříve poté, co je *Sportovec* zařazen do širší nominace nebo na následném seznamu účastníků v souvislosti s olympijskými nebo paralympijskými hrami.

20.4.6 Spolupracovat s *Národní Antidopingovou organizací* a pracovat s příslušnou vládou, aby byla založena *Antidopingová organizace*, pokud ještě žádná neexistuje, přičemž v mezidobí bude *Národní olympijský výbor* nebo jeho zmocněnec plnit odpovědnost místo *Národní Antidopingové organizace*.

20.4.6.1 U zemí, které jsou členy *Regionální Antidopingové organizace*, bude *Národní olympijský výbor* ve spolupráci s vládou zachovávat aktivní a podpůrnou úlohu s příslušnou *Regionální Antidopingovou organizací*.

20.4.7 Vyžadovat, aby každý národní svaz stanovil pravidla, požadující, aby každý člen *Doprovodného personálu Sportovce*, jako je trenér, instruktor, manažer, týmový personál, funkcionář, lékařský a ostatní zdravotnický personál, který se účastní *Soutěže* nebo aktivity schválené či organizované národní fede-

rací nebo jednou z jejích členských organizací, vyslovil souhlas s tím, že bude podléhat antidopingovým pravidlům v souladu s *Kodexem*, jako podmínku takové účasti.

20.4.8 Odepřít částečně nebo zcela financování během období *Zákazu činnosti* těm *Sportovcům* nebo *Doprovodnému personálu Sportovců*, kteří porušili antidopingová pravidla.

20.4.9 Odepřít částečně nebo zcela financování své členskému nebo uznávanému národnímu svazu, pokud nedodrží *Kodex*.

20.4.10 Důrazně vyšetřovat v rámci své pravomoci jakékoli potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně vyšetřování, zda *Doprovodný personál Sportovce* nebo jiná *Osoba*, byli zapojeni v jakémkoliv případu dopingu.

20.4.11 Podporovat antidopingové vzdělávání, včetně požadavku na národní svazy, aby vedly antidopingové vzdělávání ve spolupráci s příslušnou *Národní Antidopingovou organizací*.

20.4.12 Spolupracovat s příslušnými národními organizacemi a agenturami a dalšími *Antidopingovými organizacemi*.

20.4.13 Zavést vhodná disciplinární pravidla, aby se zabránilo *Doprovodnému personálu Sportovce*, který *Používá Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* bez platného odůvodnění, aby podporoval *Sportovce* podléhající pravomoci *Národního olympijského* nebo *Národního paralympijského výboru*.

## **20.5 Role a odpovědnosti Národních Antidopingových organizací.**

20.5.1 Být nezávislý při operativních rozhodnutích a aktivitách.

20.5.2 Přijmout a zavést antidopingová pravidla a postupy, které jsou v souladu s *Kodexem*.

20.5.3 Spolupracovat s ostatními příslušnými národními organizacemi, agenturami a ostatními Antidopingovými organizacemi.

20.5.4 Podporovat reciproční *Testování* mezi *Národními Antidopingovými organizacemi*.

20.5.5 Podporovat antidopingový výzkum.

20.5.6 Pozastavit část nebo celou finanční podporu, pokud je poskytována, po dobu *Zákazu činnosti* každému *Sportovci* nebo *Doprovodnému personálu Sportovce*, který porušil antidopingové pravidla.

20.5.7 Důrazně vyšetřovat, v rámci své pravomoci, jakékoliv potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně vyšetřování, zda *Doprovodný personál Sportovce* nebo jiná *Osoba*, mohl být zapojen v jakémkoliv případě dopingu a zajistit řádné prosazování *Důsledků*.

20.5.8 Podporovat antidopingové vzdělávání.

20.5.9 Provádět automatické vyšetřování *Doprovodného personálu Sportovce*, v rámci jeho působnosti, v případě porušení antidopingového pravidla *Nezletilým* a provádět automatické vyšetřování *Doprovodného personálu Sportovce*, který poskytl podporu více než jednomu *Sportovci*, který se dopustil porušení antidopingové pravidla.

20.5.10 Plně spolupracovat s *WADA* v souvislosti s vyšetřováním, které *WADA* vede v souladu s článkem 20.7.10.

*[Poznámka k článku 20.5: U některých menších zemí může jejich Národní Antidopingová organizace přenést řadu povinností popsaných v tomto článku na Regionální Antidopingovou organizaci.]*

## **20.6 Role a odpovědnosti Organizátorů významných Akcí.**

20.6.1 Přijmout a zavést antidopingovou politiku a pravidla pro své Akce, která jsou v souladu s *Kodexem*.

20.6.2 Přijmout příslušná opatření, která budou odrazovat od nedodržování *Kodexu*, jak stanoví článek 23.5.

20.6.3 Schvalovat a umožňovat *Program nezávislých pozorovatelů*.

20.6.4 Jako podmínku účasti všech *Sportovců* a členů *Doprovodného personálu Sportovců*, jako jsou trenéři, manažeři, týmový personál, funkcionáři, lékařský a ostatní zdravotnický personál na *Akci*, vyžadovat, aby vyslovili souhlas s tím, že budou podléhat antidopingovým pravidlům v souladu s *Kodexem*.

20.6.5 Důrazně vyšetřovat, v rámci své pravomoci, jakékoliv potenciální porušení antidopingových pravidel, včetně vyšetřo-

vání, zda *Doprovodný personál Sportovce* nebo jiná *Osoba* byl zapojen v jakémkoliv případě dopingu.

20.6.6 Učinit vše možné, aby přidělili pořadání *Akcí* pouze těm zemím, jejichž vláda ratifikovala, akceptovala, schválila nebo přistoupila k *Úmluvě UNESCO* a jejichž *Národní olympijský výbor*, *Národní paralympijský výbor* a *Národní Antidopingová organizace* dodržují *Kodex*.

20.6.7 Podporovat antidopingové vzdělávání.

20.6.8 Spolupracovat s ostatními příslušnými národními organizacemi, agenturami a ostatními *Antidopingovými organizacemi*.

## **20.7 Role a odpovědnosti WADA.**

20.7.1 Přijmout a zavést antidopingovou politiku a postupy, které jsou v souladu s *Kodexem*.

20.7.2 Sledovat dodržování *Kodexu Signatáři*.

20.7.3 Schvalovat *Mezinárodní standardy*, vztahující se k implementaci *Kodexu*.

20.7.4 Udělovat a obnovovat akreditaci laboratořím k provádění analýzy *Vzorků* nebo ke schválení jiné instituce k provedení analýzy *Vzorků*.

20.7.5 Vypracovat a publikovat pokyny a modely nejlepší praxe.

20.7.6 Podporovat, řídit, zadávat, financovat a koordinovat antidopingový výzkum a podporovat antidopingové vzdělávání.

20.7.7 Navrhnout a organizovat účinný *Program nezávislých pozorovatelů* a další druhy poradenských programů.

20.7.8 Ve výjimečných případech a pod vedením generálního ředitele *WADA* organizovat *Dopingové kontroly* z vlastní iniciativy nebo na žádost jiných *Antidopingových organizací* a ve spolupráci s příslušnými národními a mezinárodními organizacemi a agenturami, včetně pomocných pátrání a vyšetřování, ale ne s omezením pouze na ně.

*[Poznámka k článku 20.7.8: WADA není agenturou pro Testování, ale vyhrazuje si ve výjimečných případech právo provádět vlastní testy tam, kde byly na problémy upozorněny příslušné Antidopingové organizace, avšak nedošlo k jejich uspokojivému vyřešení.]*



20.7.9 Schvalovat, ve spolupráci s mezinárodními federacemi, Národními Antidopingovými organizacemi a Organizátory významných akcí, stanovené programy Testování a analýzy Vzorků.

20.7.10 Iniciovat vlastní vyšetřování porušení antidopingových pravidel a dalších aktivit, které mohou usnadňovat doping.

## **ČLÁNEK 21 DODATEČNÉ ROLE A ODPOVĚDNOSTI SPORTOVců A JINÝCH OSOB**

### **21.1 Role a odpovědnosti Sportovců.**

21.1.1 Být dobře informovaný a dodržovat příslušnou antidopingovou politiku a všechna příslušná antidopingová pravidla, která jsou přijata v souladu s *Kodexem*.

21.1.2 Být vždy dosažitelný pro odběr Vzorku.

*[Poznámka k článku 21.1.2: S náležitým ohledem na lidská práva a soukromí Sportovce je kvůli oprávněným antidopingovým důvodům občas nutný odběr Vzorku pozdě v noci nebo brzy ráno. Například, pokud je známo, že Sportovec v těchto hodinách užívá nízké dávky EPO, které by dopoledne již nebyly zjištělné.]*

21.1.3 V rámci boje proti dopingu odpovídat za to, co přijímají v potravě a co *Používají*.

21.1.4 Informovat lékařský personál o svém závazku, že nebudou *Používat Zakázané látky a Zakázané metody* a nést odpovědnost za to, že jakékoli lékařské ošetření, kterého se jim dostane, nebude znamenat porušení antidopingové politiky a pravidel přijatých v souladu s *Kodexem*.

21.1.5 Sdělit své *Národní Antidopingové organizaci* a mezinárodní federaci jakékoliv rozhodnutí osoby, která není *Signatářem*, která zjistila, že *Sportovec* v předchozích deseti letech porušil antidopingové pravidlo.

21.1.6 Spolupracovat s *Antidopingovými organizacemi*, které vyšetřují porušení antidopingových pravidel.

*[Poznámka k článku 21.1.6: Odmítnutí spolupráce není porušením antidopingového pravidla podle Kodexu, ale může být podkladem pro zahájení disciplinárního řízení podle pravidel zúčastněných subjektů.]*

## **21.2 Role a odpovědnosti *Doprovodného personálu Sportovce.***

21.2.1 Být dobře informovaný a dodržovat antidopingovou politiku a všechna příslušná antidopingová pravidla, přijatá ve shodě s *Kodexem*, která se na ně vztahují nebo na *Sportovce*, které podporují.

21.2.2 Spolupracovat s programem *Testování Sportovců*.

21.2.3 Využívat svého vlivu na *Sportovce* pro formování jeho hodnot a chování s cílem posilovat jeho antidopingové postoje.

21.2.4 Sdělit své *Národní Antidopingové organizaci* a mezinárodní federaci jakékoliv rozhodnutí osoby, která není *Signatářem* a která zjistila, že v předchozích deseti letech porušil antidopingové pravidlo.

21.2.5 Spolupracovat s *Antidopingovými organizacemi*, které vyšetřují porušení antidopingových pravidel.

*[Poznámka k článku 21.2.5: Odmítnutí spolupráce není porušením antidopingového pravidla podle Kodexu, ale může být podkladem pro zahájení disciplinárního řízení podle pravidel zúčastněných subjektů.]*

21.2.6 *Doprovodný personál Sportovce* nesmí *Použít* nebo *Držet* žádnou *Zakázanou látku* nebo *Zakázanou metodu* bez řádného odůvodnění.

*[Poznámka k článku 21.2.6: V těch situacích, kdy Použití nebo Držení Zakázané látky nebo Zakázané metody Doprovodným personálem Sportovce bez řádného odůvodnění není porušením antidopingového pravidla podle Kodexu, by mělo být předmětem jiných sportovních disciplinárních pravidel. Trenéři a jiný Doprovodný personál Sportovce často představují pro Sportovce vzorové příklady. Neměli by být zapojeni do osobního jednání, které je v rozporu s jejich odpovědností působit na Sportovce, aby nedopovali.]*

## **21.3 Role a odpovědnosti *Regionálních Antidopingových organizací.***

21.3.1 Zajistit, aby členské země přijaly a zavedly pravidla, postupy a programy, které jsou v souladu s *Kodexem*.

21.3.2 Jako podmínku členství vyžadovat, aby členská země po-

depsala oficiální formulář členství v *Regionální Antidopingové organizaci*, který jasně deleguje udělení antidopingové odpovědnosti na *Regionální Antidopingovou organizaci*.

21.3.3 Spolupracovat s dalšími příslušnými národními a regionálními organizacemi a agenturami a jinými *Antidopingovými organizacemi*.

21.3.4 Podporovat vzájemné *Testování* mezi *Národními Antidopingovými organizacemi* a *Regionálními Antidopingovými organizacemi*.

21.3.5 Podporovat antidopingový výzkum.

21.3.6 Podporovat antidopingové vzdělávání.

## **ČLÁNEK 22 ANGAŽOVANOST VLÁD**

Závazek každé vlády ke *Kodexu* je doložen jejím podpisem Kodaňské deklarace proti dopingů ve sportu z 3. března 2003 a ratifikováním, přijetím, schválením nebo přistoupením k *Úmluvě UNESCO*. Následující články pojednávají o očekávaních *Signatářů*.

- 22.1** Každá vláda podnikne veškeré kroky a opatření nutná k dodržení *Úmluvy UNESCO*.
- 22.2** Každá vláda zavede legislativu, nařízení, strategii nebo správní postupy pro spolupráci a sdílení informací s *Antidopingovými organizacemi* a sdílení dat mezi *Antidopingovými organizacemi*, jak je stanoveno v *Kodexu*.
- 22.3** Každá vláda bude podporovat spolupráci mezi všemi státními úřady nebo agenturami a *Antidopingovými organizacemi*, aby včas sdílely informace s *Antidopingovými organizacemi*, které mohou být užitečné v boji proti dopingů, a kde toto sdílení není jinak z právního hlediska zakázáno.
- 22.4** Každá vláda bude respektovat arbitráž jako preferovaný způsob řešení sporů, které se týkají dopingů, s ohledem na lidská práva, základní svobody a platné vnitrostátní zákony.
- 22.5** Každá vláda, která nemá ve vlastní zemi *Národní Antidopingovou organizaci*, bude pracovat s *Národním olympijským výborem* na jejím založení.

- 22.6** Každá vláda bude respektovat správní samostatnost *Národní antidopingové organizace* ve své zemi a nebude zasahovat do jejích operativních rozhodnutí a aktivit.
- 22.7** Vláda by měla splnit očekávané aktivity dle článku 22.2 nejpozději do 1. ledna 2016. Další části tohoto článku by již měly být splněny.
- 22.8** Jestliže některá vláda neratifikuje, nepřijme, neschválí nebo nepřistoupí k *Úmluvě UNESCO* nebo poté nebude dodržovat závazky vyplývající z *Úmluvy UNESCO*, může to mít za následek její nezpůsobilost kandidovat na pořádání *Akcí* dle článků 20.1.8, 20.3.11 a 20.6.6 a může to mít i další následky, jako například ztrátu funkcí a míst ve *WADA*, nezpůsobilost nebo nepřipuštění jakékoliv kandidatury pro pořádání jakékoliv *Mezinárodní Akce* v této zemi, zrušení *Mezinárodních Akcí*, symbolické následky a další následky vyplývající z *Olympijské charty*.

*[Poznámka ke článku 22: Většina vlád nemůže být smluvní stranou takového soukromého nevládního dokumentu, jakým je Kodex, a nemohou být tedy Kodexem vázány. Z toho důvodu se nežádá, aby se vlády staly Signatáři Kodexu, ale aby spíše podepsaly Kodaňskou deklaraci a ratifikovaly, přijaly, schválily nebo přistoupily k Úmluvě UNESCO. Přestože mechanismus přijetí může být rozdílný, úsilí bojovat proti dopingu prostřednictvím koordinovaného a harmonizovaného programu, jaký představuje Kodex, je společným úsilím sportovního hnutí a vlád.]*

*Tento článek stanovuje jednoznačná očekávání Signatářů od vlád. Avšak toto jsou jednoduše „očekávání“, jelikož vlády mají pouze „povinnost dodržovat požadavky vyplývající z Úmluvy UNESCO.]*

# ČTVRTÁ ČÁST

## PŘIJETÍ, DODRŽOVÁNÍ, ÚPRAVY A VÝKLAD

### ČLÁNEK 23 PŘIJETÍ, DODRŽOVÁNÍ A ÚPRAVY

#### 23.1 Přijetí Kodexu.

23.1.1 *Signatáři* přijímající Kodex jsou: WADA, Mezinárodní olympijský výbor, mezinárodní federace, Mezinárodní paralympijský výbor, *Národní olympijské výbory*, Národní paralympijské výbory, *Organizátoři významných Akcí a Národní Antidopingové organizace*. Tyto instituce přijímají Kodex svým podpisem deklarace o přijetí po schválení jejich příslušnými řídicími orgány.

*[Poznámka k článku 23.1.1: Každý přijímající Signatář podepíše samostatně identickou kopii standardní společné deklarace o přijetí a doručí ji WADA. Akt přijetí bude proveden tak, jak vyžadují stanovy každé organizace. Např. pro mezinárodní federaci je to její kongres a v případě WADA je to Nadační rada.]*

23.1.2 Další sportovní organizace, které nespádají pod pravomoci *Signatáře*, se mohou na vyzvání WADA rovněž stát *Signatáři* přijetím Kodexu.

*[Poznámka k článku 23.1.2: Ty profesionální ligy, které nejsou v současné době pod pravomocí vlád nebo mezinárodních federací, budou vyzvány, aby Kodex přijaly.]*

23.1.3 WADA zveřejní Seznam všech subjektů, které přijaly Kodex.

#### 23.2 Zavádění Kodexu do praxe.

23.2.1 *Signatáři* zavedou příslušná ustanovení Kodexu do praxe prostřednictvím zásad, předpisů, pravidel a směrnic v souladu se svou pravomocí a v rámci sféry své odpovědnosti.

23.2.2 Následující články musí být *Signatáři* zavedeny, a to v rámci rozsahu antidopingové aktivity vykonávané *Antidopingovou organizací*, bez podstatných změn (jsou možné nepodstatné jazykové změny ve jménu organizace, sportu, v číslech sekcí apod.):

- Článek 1 (Definice dopingu)
- Článek 2 (Porušování antidopingových pravidel)
- Článek 3 (Dokazování dopingu)
- Článek 4.2.2 (*Specifické látky*)
- Článek 4.3.3 (Rozhodnutí WADA o zařazení do *Seznamu*)
- Článek 7.11 (Ukončení činnosti ve sportu)
- Článek 9 (Automatické *Anulování výsledků* jednotlivce)
- Článek 10 (Sankce pro jednotlivce)
- Článek 11 (*Důsledky* pro družstvo)
- Článek 13 (Odvolání) s výjimkou 13.2.2, 13.6 a 13.7
- Článek 15.1 (Uznávání rozhodnutí)
- Článek 17 (Promlčení lhůta)
- Článek 24 (Výklad *Kodexu*)
- Příloha 1 - Definice

*Signatář* nesmí mít ve svých pravidlech žádná další ustanovení, která by měnila smysl článků uvedených v tomto článku. *Signatář* musí ve svých pravidlech výlučně uznat poznámky ke *Kodexu* a musí poznámkám přiřadit stejný statut, jaký mají v *Kodexu*.

*[Poznámka k článku 23.2.2: Nic v Kodexu nebrání Antidopingové organizaci v přijetí a vymáhání svých vlastních zvláštních disciplinárních pravidel pro jednání Doprovodného personálu Sportovce související s dopingem, která sama o sobě neznamenaají porušení antidopingových pravidel dle Kodexu. Např. národní nebo mezinárodní federace může odmítnout obnovení licence trenérovi, jestliže se více Sportovců dopustilo porušení antidopingových pravidel v době, kdy byli pod jeho vedením.]*

23.2.3 Při zavádění *Kodexu* se *Signatářům* doporučuje, aby využili modely nejlepší praxe doporučené WADA.

### **23.3 Zavádění antidopingových programů.**

*Signatáři* věnují dostatečné zdroje na zavedení antidopingových programů ve všech oblastech v souladu s *Kodexem* a *Mezinárodními standardy*.

### **23.4 Dodržování Kodexu.**

Dokud *Signatáři* nepřijmou *Kodex* a nezavedou jej v souladu s články 23.1, 23.2 a 23.3, budou považováni za subjekty, které nedodržují *Kodex*. Totéž platí, jakmile jeho přijetí odvolají.

## 23.5 Sledování dodržování Kodexu a Úmluvy UNESCO.

23.5.1 Dodržování *Kodexu* bude sledováno *WADA*, pokud *WADA* nestanoví jinak. Dodržování antidopingových programů, jak vyžaduje článek 23.3, se monitoruje na základě kritérií, které specifikoval Výkonný výbor *WADA*. Dodržování závazků vyjádřených v *Úmluvě UNESCO* bude sledováno dle rozhodnutí konference Účastníků *Úmluvy UNESCO*, učiněném po konzultacích s účastnickými státy a *WADA*. *WADA* bude informovat vlády o zavádění *Kodexu* Signatáři a Signatáře o ratifikaci, přijetí, schválení nebo přistoupení k *Úmluvě UNESCO* vládami.

23.5.2 Pro usnadnění sledování bude každý *Signatář* podávat zprávu *WADA* o dodržování *Kodexu*, jak to vyžaduje Nadační rada *WADA* a vysvětlí důvody při nedodržení.

23.5.3 Pokud *Signatář* nepředloží informace o dodržování *Kodexu*, které požaduje *WADA* k účelům uvedených v článku 23.5.2, nebo pokud *Signatář* nepředloží informace *WADA* požadované dalšími články *Kodexu*, může to být považováno za nedodržení *Kodexu*.

23.5.4 Veškeré zprávy *WADA* o dodržování *Kodexu* budou schvalovány Nadační radou *WADA*. Předtím, než oznámí, že příslušný *Signatář* nedodržuje *Kodex*, povede *WADA* s příslušným *Signatářem* dialog. Jakákoli zpráva *WADA*, která činí závěry o nedodržování *Kodexu* *Signatářem*, musí být schválena *Nadační radou WADA* na schůzi konané poté, co byla *Signatáři* dána příležitost předložit *Nadační radě* písemné argumenty. Proti závěrům *Nadační rady WADA*, že *Signatář* nedodržuje *Kodex*, může být podáno odvolání na základě článku 13.6.

23.5.5 *WADA* bude podávat zprávy ohledně dodržování *Kodexu* Mezinárodnímu olympijskému výboru, Mezinárodnímu paralympijskému výboru, mezinárodním federacím a *Organizátorům významných Akcí*. Tyto zprávy budou rovněž dostupné veřejnosti.

23.5.6 *WADA* posoudí vysvětlení, proč nebyl *Kodex* dodržen a může ve výjimečných případech doporučit Mezinárodnímu olympijskému výboru, Mezinárodnímu paralympijskému výboru, mezinárodním federacím a *Organizátorům významných Akcí*, aby dočasně prominuli nedodržení *Kodexu*.

[Poznámka k článku 23.5.6: *WADA* si uvědomuje, že mezi *Signatáři*



*a vládami, které přijmou Kodex, budou značné rozdíly v antidopingových zkušenostech, ve zdrojích a v právním rámci, ve kterém se antidopingová činnost odehrává. Při zvažování, zda organizace Kodex dodržuje, bude WADA přihlížet k těmto rozdílům.]*

### **23.6 Další důsledky nedodržování Kodexu Signatářem.**

Nedodržování Kodexu jakýmkoli Signatářem může mít navíc, vedle nezpůsobilosti ucházet se o Akce, jak je uvedeno v článcích 20.1.8 (Mezinárodní olympijský výbor), 20.3.11 (Mezinárodní federace) a 20.6.6 (Organizátoři významné Akce) za Důsledky například: Odnětí funkcí a míst v rámci WADA; Zákaz činnosti nebo nepřípustnost jakékoli kandidatury na pořádání Mezinárodní Akce v zemi; zrušení Mezinárodních Akcí; symbolické důsledky a další důsledky v souladu s Olympijskou chartou.

Proti uložení takových důsledků je možné, aby se dotčený Signatář odvolal dle článku 13.6. k CAS.

### **23.7 Úpravy Kodexu.**

23.7.1 WADA odpovídá za dohled nad vývojem a zdokonalováním Kodexu. Sportovci, ostatní zainteresované subjekty a vlády budou vyzvány, aby se do tohoto procesu zapojily.

23.7.2 WADA bude iniciovat navrhované novely Kodexu a zajistí, aby byly návrhy se Sportovci, jinými zainteresovanými subjekty a vládami konzultovány, aby se k nim mohly vyjádřit, a aby tak byla usnadněna zpětná vazba, týkající se doporučených novel.

23.7.3 Navrhované novely Kodexu schvaluje po řádných konzultacích dvoutřetinová většina Nadační rady WADA, včetně většiny hlasů veřejného sektoru a hlasů členů olympijského hnutí. Novely vstoupí v platnost, pokud nebude určeno jinak, tři měsíce po takovém schválení.

23.7.4 Signatáři upraví svá pravidla tak, aby do nich zahrnu-li Kodex 2015 nejpozději 1. ledna 2015 tak, aby tato pravidla vstoupila v účinnost 1. ledna 2015. Signatáři zavedou jakékoli následné novely Kodexu do jednoho roku po jeho schválení Nadační radou WADA.

## **23.8 Odstoupení od *Kodexu*.**

*Signatáři* mohou od *Kodexu* odstoupit poté, co uplyne šest měsíců od předání jejich písemného oznámení *WADA* o úmyslu odstoupit.

## **ČLÁNEK 24 VÝKLAD *KODEXU***

- 24.1** Oficiální text *Kodexu* bude uchovávat *WADA* a bude publikován v angličtině a francouzštině. V případě jakýchkoli nesrovnalostí mezi anglickým a francouzským textem rozhoduje znění v angličtině.
- 24.2** Poznámky vysvětlující různá ustanovení *Kodexu*, budou využity k interpretaci *Kodexu*.
- 24.3** *Kodex* bude interpretován jako samostatný a autonomní text a nikoliv jako poukazy na existující zákony nebo předpisy *Signatářů* nebo vlád.
- 24.4** Nadpisy uvozující jednotlivé části a články *Kodexu* jsou uvedeny jen pro přehlednost a nejsou považovány za součást vlastního obsahu *Kodexu*, ani v žádném případě nemohou mít vliv na znění ustanovení, ke kterým se vztahují.
- 24.5** *Kodex* nebude uplatňován se zpětnou platností na záležitosti, které nastaly před datem přijetí *Kodexu Signatářem* a implementací *Kodexu* do pravidel *Signatáře*. Nicméně porušení antidopingových pravidel, ke kterým došlo před přijetím *Kodexu*, budou i nadále považována za „první porušení“, nebo „druhé porušení“, pro účely určení sankcí vyplývajících z článku 10, které budou uplatňovány za porušení po přijetí *Kodexu*.
- 24.6** Účel, rozsah a organizace Světového antidopingového programu a *Kodexu* a PŘÍLOHA č. 1, Definice a PŘÍLOHA č. 2, PŘÍKLADY UPLATNĚNÍ ČLÁNKU 10, jsou považovány za nedílné součásti *Kodexu*.

## **ČLÁNEK 25 PŘECHODNÁ USTANOVENÍ**

### **25.1 Obecná aplikace *Kodexu* 2015.**

*Kodex* 2015 bude v celém rozsahu aplikovatelný po 1. lednu 2015 („datum účinnosti“).

## **25.2 Vyloučení zpětné účinnosti kromě článků 10.7.5 a 17 nebo kromě uplatnění principu „Lex Mitior“ (Mírnějšího předpisu).**

Období zpětné účinnosti, ve kterém mohou být předchozí porušení považována pro účely několikanásobného porušení podle článku 10.7.5 a promlčecí lhůty stanovené v článku 17, jsou procesní pravidla a měla by být uplatněna zpětně. Článek 17 však bude uplatněn zpětně pouze v případě, že promlčecí lhůta do data účinnosti ještě nevypršela. Jinak, s ohledem na případy porušení antidopingového pravidla, které nebyly vyřešeny do doby účinnosti a případy porušení antidopingového pravidla zahájené po datu účinnosti, založené na porušení antidopingového pravidla, k němuž došlo před datem účinnosti, budou posuzovány podle hmotného antidopingového pravidla účinného v době údajného porušení antidopingového pravidla, ledaže rozhodovací orgán rozhodne vzhledem k okolnostem případu o přiměřené aplikaci principu „Lex mitior“.

## **25.3 Aplikace na rozhodnutí vydané před účinností Kodexu 2015.**

V případech, kde konečné rozhodnutí zjišťující porušení antidopingového pravidla bylo vydáno před datem účinnosti, ale *Sportovec* nebo jiná *Osoba* si stále odbývá dobu *Zákazu činnosti* k datu účinnosti, může *Sportovec* nebo jiná *Osoba* žádat u *Antidopingové organizace* odpovědné za nakládání s výsledky při porušení antidopingového pravidla, o zkrácení doby *Zákazu činnosti* s ohledem na *Kodex 2015*. Taková žádost musí být učiněna před skončením doby *Zákazu činnosti*. Proti rozhodnutí vydanému *Antidopingovou organizací* lze podat odvolání podle článku 13.2. *Kodex 2015* nebude aplikován v případech porušení antidopingového pravidla, kde bylo vydáno konečné rozhodnutí o porušení antidopingového pravidla a doba *Zákazu činnosti* již vypršela.

## **25.4 Několikanásobná porušení, kdy k prvnímu porušení došlo před 1. lednem 2015.**

Pro účely vyměření doby *Zákazu činnosti* pro druhé porušení podle článku 10.7.1, kde sankce za první porušení byla určena na základě pravidel, stanovených před *Kodexem 2015*, bude uplatněna doba *Zákazu činnosti*, která by byla stanovena jako by první porušení bylo posuzováno podle pravidla *Kodexu 2015*.

*[Poznámka k článku 25.4: Jinak, než v situaci popsané v článku 25.4, kdy konečné rozhodnutí shledávající porušení antidopingového pravidla*

*bylo vydáno před existencí Kodexu nebo podle Kodexu platného před Kodexem 2015 a uložená doba Zákazu činnosti by beze zbytku vypršela, by Kodex 2015 nemohl být použit ke změně klasifikace předchozího porušení.]*

## **25.5 Další novelizace Kodexu**

Jakékoli další novely *Kodexu* nabydou účinnosti v souladu s článkem 23.7.

## PŘÍLOHA 1 - DEFINICE

**ADAMS** - *ADAMS* (Anti-Doping Administration and Management System): Antidopingový systém správy a řízení, je nástroj pro správu databáze přes webové rozhraní, a to pro zadávání dat, jejich ukládání, sdílení a hlášení, vytvořený na pomoc zainteresovaným subjektům a WADA v jejich antidopingových aktivitách ve spojení s legislativou ochrany dat.

**Akce** - *Event*: Série jednotlivých *Soutěží* probíhajících společně, která je řízena jedním orgánem (např. olympijské hry, mistrovství světa FINA, Panamerické hry).

**Antidopingová organizace** - *Anti-Doping Organization*: *Signatář*, který odpovídá za přijetí pravidel pro iniciování, zavedení nebo uplatnění jakékoliv části procesu *Dopingové kontroly*. Jedná se např. o Mezinárodní olympijský výbor, Mezinárodní paralympijský výbor, jiné *Organizátory významných Akcí*, kteří provádějí *Testování* v průběhu svých *Akcí*, WADA, mezinárodní federace a *Národní Antidopingové organizace*.

**Anulování výsledků** - *Disqualification*: Viz *Důsledky porušení antidopingových pravidel* níže.

**Atypický nález** - *Atypical Finding*: Zpráva z laboratoře akreditované WADA nebo jiné laboratoře schválené WADA, která vyžaduje následné prošetření podle *Mezinárodního standardu* pro laboratoře nebo souvisejících technických dokumentů před vydáním rozhodnutí o *Pozitivním laboratorním nálezu*.

**Biologický pas Sportovce** - *Athlete Biological Passport*: Program a metody shromažďování a porovnávání údajů, jak popisuje Mezinárodní standard pro *Testování a vyšetřování* a Mezinárodní standard pro laboratoře.

**CAS** - CAS: Sportovní arbitrážní soud.

**Cílené Testování** - *Target Testing*: Výběr konkrétních *Sportovců* pro *Testování*, založený na kritériích stanovených v Mezinárodním standardu pro *Testování a vyšetřování*.

**Dopingová kontrola** - *Doping Control*: Všechny kroky a postupy od plánování testů až ke konečnému rozhodnutí o jakémkoliv odvolání, včetně veškerých kroků a postupů mezi tím, jako například poskytování informací o místech pobytu *Sportovce*, odběr *Vzorků a* nakládání s nimi, laboratorní analýzy, *TV*, nakládání s výsledky a řízení.

**Doprovodný personál Sportovce - Athlete Support Personnel:** Každý trenér, instruktor, manažer, agent, člen realizačního týmu, funkcionář, lékařský a ostatní zdravotnický personál, rodič nebo jakákoliv další *Osoba*, která pomáhá, léčí, nebo jinak pracuje se *Sportovcem*, který se účastní sportovní *Soutěže* nebo se na ni připravuje.

**Držení - Possession:** Skutečné, fyzické *Držení*, případně nepřímé *Držení* (ke kterému může dojít jen tehdy, pokud má pouze dotyčná *Osoba* výlučnou kontrolu nebo chce mít kontrolu nad *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou* nebo nad prostorem, ve kterém se *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* nacházejí), avšak s tím, že když *Osoba* nemá výlučnou kontrolu nad *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou* nebo nad prostorem, ve kterém se *Zakázaná látka* nebo *Zakázaná metoda* nachází, bude nepřímé *Držení* vztahováno pouze na *Osoby*, které věděly o přítomnosti *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* a měly v úmyslu takovou kontrolu nad nimi vykonávat. Nicméně k porušení antidopingového pravidla, pokud jde pouze o *Držení*, nedojde, jestliže před obdržetím jakéhokoliv oznámení, že *Osoba* porušila antidopingové pravidlo, učiní tato *Osoba* konkrétní kroky, kterými prokáže, že nikdy neměla *Držení* v úmyslu a výslovně se při prohlášení pro *Antidopingovou organizaci* zřekla *Držení*. Avšak bez ohledu na cokoli opačného v této definici, koupě (včetně elektronického či jiného způsobu) *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* představuje vždy *Držení* pro *Osobu*, která koupí uskuteční.

[*Poznámka: Podle této definice by nalezení steroidů v autě Sportovce znamenalo porušení pravidla, ledaže by Sportovec prokázal, že auto použil někdo jiný. V tom případě musí Antidopingová organizace dokázat, že ačkoliv Sportovec nemusel mít výlučný přístup ke svému autu, věděl o těchto steroidech a měl v úmyslu je získat. Podobně, v případě steroidů nalezených v domácí lékárnice, ke které má přístup Sportovec a jeho manželka, musí Antidopingová organizace dokázat, že Sportovec o steroidech v lékárnice věděl a že měl v úmyslu je získat. Samotný proces nákupu Zakázané látky sám o sobě představuje Držení, a to například i v případě, že produkt nedorazí, obdrží jej někdo jiný nebo je poslán na adresu třetí osoby.]*

### **Důsledky porušování antidopingových pravidel ("Důsledky")**

*Consequences of Anti-Doping Rule Violations* („Consequences“): Porušení antidopingového pravidla *Sportovcem* nebo jinou *Osobou* může mít za následek jedno či více z následujících: a) *Anulování výsledků (Disqualification)* znamená, že výsledky *Sportovce* v příslušné *Soutěži* nebo *Akci* jsou anulovány se všemi *Důsledky*, včetně odebrání medailí, bodů a cen; b) *Zákaz činnosti (Ineligibility)* znamená, že se *Sportovec* nebo jiná *Osoba* nesmí účastnit na základě porušení antidopingového pravidla po určenou dobu žádných *Soutěží*, ani jiné aktivity nebo nesmí

obdržet finanční podporu, jak je uvedeno v článku 10.12.1; c) *Pozastavení činnosti (Provisional Suspension)* znamená, že se *Sportovec* nebo jiná *Osoba* nesmí dočasně účastnit žádné *Soutěže* ani jiné aktivity před konečným rozhodnutím v řízení vedeném na základě článku 8; (d) *Finanční Důsledky (Financial Consequences)* je finanční sankce uložená za porušení antidopingového pravidla nebo náhrada nákladů spojených s porušením antidopingového pravidla; a (e) *Zveřejnění nebo Publikování (Public Disclosure or Public Reporting)*, znamená zveřejnění informací nejenom *Osobám* s právem dřívější informace podle článku 14. Družstva v *Kolektivních* sportech také mohou podléhat *Důsledkům*, jak je uvedeno v článku 11.

**Individuální sport - Individual Sport:** Každý sport, který není *Kolektivním sportem*.

**Kodex - Code:** Světový antidopingový *Kodex*.

**Kolektivní sport - Team Sport:** Sport, ve kterém je povoleno vystřídat hráče v průběhu *Soutěže*.

**Kontaminovaný produkt - Contaminated Product:** Produkt, který obsahuje *Zakázanou látku*, která není uvedena na etiketě výrobku nebo v dostupných informacích přiměřeně zjištěných na internetu.

**Marker - Marker:** Sloučenina, skupina sloučenin nebo biologická proměnná (proměnné), které indikují *Použití Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*.

**Metabolit - Metabolite:** Jakákoli látka, která je produktem biotransformačního procesu.

**Mezinárodní Akce - International Event:** Akce nebo *Soutěž*, kterou řídí Mezinárodní olympijský výbor, Mezinárodní paralympijský výbor, mezinárodní federace, *Organizátor významné Akce* nebo jiná mezinárodní sportovní organizace nebo *Akce*, na kterou jedna z uvedených organizací jmenuje technické funkcionáře.

**Mezinárodní standard - International Standard:** Standard, který přijala WADA pro podporu *Kodexu*. Dodržování *Mezinárodního standardu* (na rozdíl od jiných alternativních standardů, postupů nebo procedur) bude postačovat k závěru, že procesy, které jsou uvedeny v *Mezinárodním standardu*, byly uskutečněny řádně. *Mezinárodní standardy* budou zahrnovat všechny technické dokumenty, vydané na základě *Mezinárodního standardu*.

**Mimo Soutěž - Out-of-Competition:** Jakékoli období, které není *Při Soutěži*.



**Místa akce - Event Venues:** Místa, která jsou takto určena řídicím orgánem pro Akci.

**Národní Akce - National Event:** Sportovní Akce nebo Soutěž, které se účastní Sportovci mezinárodní nebo národní úrovně a která není Mezinárodní Akcí.

**Národní Antidopingová organizace - National Anti-Doping Organization:** V každé zemi je určený subjekt či subjekty, který má na národní úrovni základní oprávnění a odpovědnost přijímat a zavádět antidopingová pravidla, nařizovat odběry Vzorků, nakládání s výsledky testů a provádět řízení. Jestliže toto určení nebylo provedeno příslušným orgánem či orgány státní správy, pak takovým subjektem bude Národní olympijský výbor dané země nebo jím zmocněný subjekt.

**Národní olympijský výbor - National Olympic Committee:** Organizace uznaná Mezinárodním olympijským výborem. Termín Národní olympijský výbor rovněž zahrnuje národní sportovní konfederaci v těch zemích, kde národní sportovní konfederace přejímají odpovědnosti v antidopingových záležitostech, typické pro Národní olympijský výbor.

**Neexistence Zavinení nebo nedbalosti - No Fault or Negligence:** Příklad, kdy Sportovec nebo jiná Osoba prokáže, že nevěděl nebo nepředpokládal a nemohl důvodně vědět nebo předpokládat, a to i při zachování nejvyšší opatrnosti, že Použil nebo mu byla podána Zakázaná látka nebo byla aplikována Zakázaná metoda nebo jinak porušil antidopingové pravidlo. S výjimkou Nezletilého musí Sportovec pro každé porušení článku 2.1 prokázat, jak se do jeho těla Zakázaná látka dostala.

**Nevýznamné Zavinení nebo nevýznamná nedbalost - No Significant Fault or Negligence:** Příklad, kdy Sportovec nebo jiná Osoba prokáže, že jeho Zavinení nebo nedbalost nebyla z pohledu souhrnu okolností a při uvážení kritérií pro Neexistenci Zavinení nebo nedbalosti významná ve vztahu k porušení antidopingového pravidla. S výjimkou Nezletilého musí Sportovec pro každé porušení článku 2.1 prokázat, jak se do jeho těla Zakázaná látka dostala.

[Poznámka: U kanabinoidů může Sportovec prokázat Nevýznamné Zavinení nebo nevýznamnou nedbalost tím, že jasně vysvětlí, že se Použití nevztahovalo ke sportovnímu výkonu.]

**Nezletilý - Minor:** Fyzická Osoba, která ještě nedovršila věku osmnácti let.

**Období Akce - Event Period:** Doba mezi začátkem a koncem určité Akce, která je vymezena řídicím orgánem Akce.

**Obchodování - Trafficking:** Prodej, darování, přeprava, posílání, doručování nebo distribuce (nebo *Držení* za jakýmkoliv takovým účelem) *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* (fyzicky, elektronicky nebo jinak) *Sportovcem, Doprovodným personálem Sportovce* nebo jinou *Osobou*, podléhající pravomoci *Antidopingové organizace*, jakékoliv třetí straně; avšak tato definice nebude zahrnovat jednání uskutečněné zdravotnickým personálem se *Zakázanou látkou* v dobré víře („bona fide“) pro skutečné a legální terapeutické účely, nebo při jiných přijatelných zdůvodněních, a nebude zahrnovat nakládání se *Zakázanými látkami*, které nejsou zakázány při *Testování Mimo Soutěž*, ledaže celkové okolnosti prokážou, že tyto *Zakázané látky* nejsou určeny ke skutečnému a legálnímu terapeutickému účelu nebo jsou určeny ke zvýšení sportovního výkonu.

**Organizátor významné Akce - Major Event Organizations:** Kontinentální sdružení *Národních olympijských výborů* a jiných mezinárodních organizací, které sdružují více sportů, které fungují jako řídicí orgán jakékoli kontinentální, regionální nebo jiné *Mezinárodní Akce*.

**Osoba - Person:** Fyzická *Osoba*, organizace nebo jiný subjekt.

**Podání - Administration:** Poskytování, dodávání, dohlížení, napomáhání nebo podílení se jiným způsobem na *Použití* nebo *Pokus* o *Použití* další *Osobou*, a to *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody*. Tato definice však nebude zahrnovat nakládání se *Zakázanou látkou* nebo *Zakázanou metodou*, uskutečněné zdravotnickým personálem v dobré víře („bona fide“) pro skutečné a legální terapeutické účely či s jiným přijatelným zdůvodněním, a dále nezahrnuje nakládání se *Zakázanými látkami*, které nejsou zakázány při *Testování Mimo Soutěž*, ledaže se z celkové situace prokáže, že tyto *Zakázané látky* nejsou určeny pro skutečné a legální terapeutické účely nebo jsou určeny ke zvýšení sportovního výkonu.

**Podvádění - Tampering:** Úprava nepatřičným způsobem nebo za účelem nepatřičného záměru; uplatňování nepatřičného vlivu; nepatřičné zasahování, bránění, klamání nebo jakékoliv podvodné jednání za účelem změny výsledků nebo zabránění průběhu standardních procesů.

**Pokus - Attempt:** Úmyslné jednání, které představuje významný krok v průběhu jednání směřujícího plánovaně k porušení antidopingového pravidla. K porušení antidopingového pravidla, založeného pouze na *Pokus* o porušení, však nedojde, pokud *Osoba* od *Pokus* ustoupí dříve, než byl odhalen třetí *Osobou*, která se *Pokus* neúčastní.

**Použití - Use:** Užití, aplikace, požití, injekce, nebo konzumace *Zakázané látky* nebo *Zakázané metody* jakýmkoli způsobem.

**Pozastavení činnosti - Provisional Suspension:** Viz *Důsledky porušování antidopingových pravidel* výše.

**Pozitivní laboratorní nález - Adverse Analytical Finding:** Zpráva z laboratoře akreditované WADA nebo jiné laboratoře schválené WADA, která ve shodě s Mezinárodním standardem pro laboratoře a souvisejícími technickými dokumenty, identifikuje ve *Vzorku* přítomnost *Zakázané látky* nebo jejích *Metabolitů* nebo *Markerů* (včetně zvýšeného množství endogenních látek) nebo která prokazuje *Použití Zakázané metody*.

**Pozitivní nález Pasu - Adverse Passport Finding:** Zpráva, která rozpoznala Pozitivní nález pasu, jak je uvedeno v příslušných *Mezinárodních standardech*.

**Program nezávislých pozorovatelů - Independent Observer Program:** Tým pozorovatelů pod vedením WADA, který pozoruje a poskytuje rady při procesu *Dopingové kontroly* při určitých *Akcích* a podává o svém pozorování zprávu.

**Předběžné řízení - Provisional Hearing:** Pro účely článku 7.9, urychlené a zkrácené řízení, ke kterému dochází před řízením podle článku 8, při kterém je *Sportovci* předáno oznámení a je mu dána příležitost k písemnému nebo ústnímu vyjádření.

[Poznámka: Předběžné řízení je pouze zahajovacím řízením, které nemusí zahrnovat úplné přezkoumání skutkové podstaty případu. Po předběžném řízení zůstává *Sportovci* nárok na následné řádné řízení skutkové podstaty případu. Oproti tomu, „urychlené řízení“, tak jak je tento termín užíván v článku 7.9, je řádné řízení ve věci samé, vedené podle zrychleného časového harmonogramu.]

**Při Soutěži - In-Competition:** Pokud není stanoveno pravidly mezinárodní federace nebo řídicího orgánu dané *Akce* jinak, znamená *Při Soutěži* dobu, začínající dvanáct hodin před *Soutěží*, které se má *Sportovec* zúčastnit, až do konce takové *Soutěže* a procesu odběru *Vzorku* na této *Soutěži*.

[Poznámka: Mezinárodní federace nebo řídicí orgán *Akce* může stanovit období „*Při Soutěži*“, které je odlišné od *Období Akce*.]

**Regionální Antidopingová organizace - Regional Anti-Doping Organization:** Regionální subjekt, který členské státy určily ke koordinování a řízení přidělených oblastí svých národních antidopingových programů, které mohou zahrnovat přijetí a zavedení antidopingových pravidel, plánování a odběr *Vzorků*, nakládání s výsledky, přezkou-

mání TV, vedení řízení a správu vzdělávacích programů na regionální úrovni.

**Registr pro Testování - Registered Testing Pool:** Skupina *Sportovců* nejvyšší priority, kteří byli individuálně určeni na mezinárodní úrovni mezinárodními federacemi a na národní úrovni *Národními Antidopingovými organizacemi*, kteří mohou být soustředěně testováni *Při Soutěži i Mimo Soutěž* v rámci plánu testování příslušné mezinárodní federace nebo *Národní Antidopingové organizace*, a proto jsou povinni poskytovat informace o místech pobytu, jak uvádí článek 5.6 a Mezinárodní standard pro Testování a vyšetřování.

**Seznam - Prohibited List:** *Seznam* identifikující *Zakázané látky a Zakázané metody*.

**Signatáři - Signatories:** Ty subjekty, které podepsaly *Kodex* a souhlasily s jeho dodržováním, jak stanoví článek 23.

**Soutěž - Competition:** Jednotlivý závod, zápas, hra nebo jednotlivý sportovní závod. Například zápas v basketbalu nebo finále sprintu na 100m v atletice na olympijských hrách. Pro etapové závody a ostatní sportovní závody, ve kterých jsou ceny udělovány denně nebo průběžně, bude rozdíl mezi *Soutěží a Akcí* stanoven v pravidlech příslušné mezinárodní federace.

**Specifická látka - Specified Substance:** viz článek 4.2.2.

**Sportovec - Athlete:** Jakákoliv *Osoba*, která soutěží ve sportu na mezinárodní úrovni (kterou definují jednotlivé mezinárodní federace) nebo na národní úrovni (kterou definují jednotlivé *Národní Antidopingové organizace*). *Antidopingová organizace* se sama může rozhodnout pro aplikaci antidopingových pravidel na *Sportovce*, který není *Sportovcem mezinárodní úrovně*, ani *Sportovcem národní úrovně*, a tak na něho uplatnit definici „*Sportovec*“. Pro *Sportovce*, kteří nejsou *Sportovci mezinárodní úrovně*, ani *Sportovci národní úrovně*, může *Antidopingová organizace* zvolit: provedení omezeného *Testování* nebo neprovádět vůbec žádné *Testování*; neanalyzovat *Vzorky* na celé spektrum *Zakázaných látek*; vyžadovat omezené informace o místech pobytu nebo žádné informace o místech pobytu nepožadovat; nebo nevyžadovat předložení *TV předm.* Avšak pokud dojde podle článků 2.1 nebo 2.5 k porušení antidopingového pravidla *Sportovcem*, nad kterým má odpovědnost *Antidopingová organizace*, a který soutěží mimo mezinárodní nebo národní úroveň, pak musí být uplatněny *Důsledky* stanovené v *Kodexu* (kromě článku 14.3.2). Pro účely článků 2.8 a 2.9 a účely antidopingové informovanosti a vzdělání, každá *Osoba*, která soutěží ve sportu, který spadá do pravo-

moci kteréhokoliv *Signatáře*, vlády nebo jiné sportovní organizace, která přijala *Kodex*, je považována za *Sportovce*.

*[Poznámka: Z této definice je zřejmé, že všichni Sportovci mezinárodní i národní úrovně podléhají pravidlům Kodexu. Mezinárodní federace a Národní Antidopingové organizace přesně definují mezinárodní a národní úroveň jednotlivých sportů ve svých antidopingových pravidlech. Tato definice rovněž dovoluje, aby Národní Antidopingové organizace, pokud si to přejí, rozšířily svůj antidopingový kontrolní program, vedle Sportovců mezinárodní nebo národní úrovně, i na Soutěžící v nižších Soutěžích nebo na jednotlivce, kteří provozují fitness nebo nesoutěží vůbec. Národní Antidopingová organizace by tedy mohla například otestovat soutěžící na rekreační úrovni, ale nepožadovat předložení TV. Porušení antidopingového pravidla, zahrnující Pozitivní laboratorní nález nebo Podvádění, má však za následek všechny Důsledky, stanovené v Kodexu (s výjimkou článku 14.3.2). Rozhodnutí o tom, zda uplatnit Důsledky na Sportovce rekreační úrovně, kteří provozují aktivity fitness, avšak nikdy nesoutěží, je ponecháno na Národní Antidopingové organizaci. Stejným způsobem Organizátor významných Akcí, pořádající Akci pouze v kategorii veteráni (masters), může zvolit testování soutěžících, ale nemusí analyzovat Vzorky na celé spektrum Zakázaných látek. Sportovci, kteří závodí v Soutěžích všech úrovní, by tak měli mít prospěch z antidopingové informovanosti a vzdělání.]*

**Sportovec mezinárodní úrovně - International-Level Athlete:** Sportovci, kteří se účastní sportu na mezinárodní úrovni, jak je definováno každou mezinárodní federací ve shodě s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování.

*[Poznámka: Mezinárodní federace v souladu s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování stanoví podle svého kritéria pro zařazení Sportovců jako Sportovců mezinárodní úrovně, např. podle žebříčku, podle účasti na příslušných mezinárodních Akcích, podle typu licence, atd. Tato kritéria musí však oznámit jasným a stručným způsobem tak, aby Sportovci rychle a snadno zjistili, kdy budou klasifikováni jako Sportovci mezinárodní úrovně. Pokud například mezi kritéria patří účast na určitých mezinárodních Akcích, pak musí mezinárodní federace vydat seznam těchto mezinárodních Akcí.]*

**Sportovec národní úrovně - National-Level Athlete:** Sportovci, kteří se účastní sportu na národní úrovni, jak je definováno každou Národní Antidopingovou organizací ve shodě s Mezinárodním standardem pro Testování a vyšetřování.

**Striktní odpovědnost - Strict Liability:** Pravidlo, které stanoví, že podle

článků 2.1 a 2.2 není nezbytné, aby *Antidopingová organizace* prokázala úmysl, *Zavinění*, nedbalost nebo vědomé *Použití* ze strany *Sportovce*, s cílem prokázat porušení antidopingového pravidla.

**Testování - Testing:** Části procesu *Dopingové kontroly* zahrnující plánování testu, odběr *Vzorku*, nakládání se *Vzorkem* a transport *Vzorku* do laboratoře.

**TV - TUE:** Terapeutická výjimka, jak je popsáno v článku 4.4.

**Účastník - Participant:** Kterýkoliv *Sportovec* nebo člen *Doprovodného personálu Sportovce*.

**Úmluva UNESCO - UNESCO Convention:** Mezinárodní úmluva proti dopingu ve sportu, přijatá 19. října 2005 na 33. zasedání Generální konference UNESCO včetně všech dodatků přijatých účastnickými stranami Úmluvy a Konferencí stran Mezinárodní úmluvy proti dopingu ve sportu.

**Významná pomoc - Substantial Assistance:** Pro účely článku 10.6.1, *Osoba* poskytující *Významnou pomoc* musí: (1) formou podepsané písemné výpovědi v plném rozsahu sdělit veškeré informace, které *Osoba* má ohledně porušení antidopingových pravidel a (2) plně spolupracovat při vyšetřování a rozhodování jakéhokoliv případu, který se vztahuje k těmto informacím, včetně například poskytnutí svědectví v řízení, pokud je o to *Antidopingovou organizací* nebo rozhodovacím orgánem požádána. Tyto poskytnuté informace musí být dále důvěryhodné a musí tvořit významnou část jakéhokoliv případu, který byl zahájen, nebo pokud případ ještě nebyl zahájen, musí poskytnout dostatečné podklady, na jejichž základech by mohl případ být zahájen.

**Vzorek - Sample or Specimen:** Jakýkoli biologický materiál odebraný za účelem *Dopingové kontroly*.

[Poznámka ke *Vzorku*: *Občas se tvrdí, že odběr krve porušuje náboženskou či kulturní podstatu určitých skupin. Bylo zjištěno, že toto tvrzení není opodstatněné.*]

**WADA - WADA:** Světová antidopingová agentura.

**Zákaz činnosti - Ineligibility:** Viz *Důsledky porušování antidopingových pravidel* výše.

**Zakázaná látka - Prohibited Substance:** Jakákoli látka nebo třída látek uvedená v *Seznamu*.



**Zakázaná metoda - Prohibited Method:** Jakákoli metoda uvedená v Seznamu.

**Zavinění - Fault:** *Zavinění* je jakékoli porušení povinnosti nebo nedostatek opatrnosti, odpovídající dané situaci. Faktory, které se berou v úvahu při posuzování míry *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby* zahrnují například zkušenosti *Sportovce* nebo jiné *Osoby*, zda je *Sportovec* nebo jiná *Osoba Nezletilý*, dále jsou to speciální důvody, jako je tělesné postižení, míra rizika, kterou si měl *Sportovec* uvědomit, stupeň opatrnosti a pátrání, které *Sportovec* uplatňuje v souvislosti s uvědomováním si úrovně rizika. Při posuzování míry *Zavinění Sportovce* nebo jiné *Osoby* musí být zvažované okolnosti specifické a relevantní pro vysvětlení odchýlení *Sportovce* nebo jiné *Osoby* od očekávaného chování. Tak například skutečnost, že *Sportovec* ztratí možnost vydělat si během doby *Zákazu činnosti* velké množství peněz nebo skutečnost, že *Sportovci* zbývá jen krátký čas v kariéře nebo načasování sportovního kalendáře, by nebyly relevantní faktory, které je třeba zohlednit pro zkrácení doby *Zákazu činnosti* podle článků 10.5.1 nebo 10.5.2.

*[Poznámka: Kritéria pro posuzování míry Zavinění Sportovce jsou shodná podle všech článků, kde se Zavinění posuzuje. Avšak podle článku 10.5.2 není zkrácení sankce vhodné, pokud se při posuzování míry Zavinění nedojde k závěru, že se jedná o Nevýznamné Zavinění nebo nevýznamnou nedbalost, ze strany Sportovce nebo jiné Osoby.]*

**Zveřejnění - Publicly Disclose or Publicly Report:** Viz Důsledky porušování antidopingových pravidel výše



## PŘÍLOHA 2 – PŘÍKLADY UPLATNĚNÍ ČLÁNKU 10

### PŘÍKLAD 1.

Skutková podstata: Je zde Pozitivní laboratorní nález, který vyplývá z přítomnosti anabolického steroidu v testu Při Soutěži (článek 2.1); Sportovec okamžitě přiznává porušení antidopingových pravidel; Sportovec prokáže Nevýznamné zavinění nebo nevýznamnou nedbalost; a Sportovec poskytne Významnou pomoc.

Uplatňování *Důsledků*:

1. Mělo by se začínat článkem 10.2. Jelikož se má za to, že *Sportovec* prokázal *Nevýznamné zavinění*, což je dostatečně podpůrný důkaz (články 10.2.1.1 a 10.2.3), že porušení antidopingového pravidla nebylo úmyslné, doba *Zákazu činnosti* tak bude dva roky místo čtyř let (článek 10.2.2).

2. Ve druhém kroku by porota analyzovala, jestli se uplatní zkrácení v souvislosti s mírou *Zavinění* (články 10.4 a 10.5). Na základě samotného *Nevýznamného zavinění* nebo *Nevýznamné nedbalosti* (článek 10.5.2), jelikož anabolický steroid není *Specifická látka*, by aplikovatelný rozsah sankcí mohl být zkrácen na rozmezí od dvou let do jednoho roku (minimálně jedna polovina z dvouleté sankce). Porota by pak určila náležitou dobu *Zákazu činnosti* v rámci tohoto rozmezí, na základě míry *Zavinění Sportovce*. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota by jinak uložila sankci doby *Zákazu činnosti* na 16 měsíců.)

3. Ve třetím kroku by porota posoudila možnost pozastavení nebo snížení sankce podle článku 10.6 (zkrácení, které se nevztahuje k *Zavinění*). V tomto případě se uplatní pouze článek 10.6.1 (*Významná pomoc*). (Článek 10.6.3, rychlé přiznání, se nemůže uplatnit, protože doba *Zákazu činnosti* je již pod dvouletým minimem stanoveným v článku 10.6.3). Na základě *Významné pomoci* by doba *Zákazu činnosti* mohla být pozastavena o tři čtvrtiny ze 16 měsíců \*. Minimální doba *Zákazu činnosti* by tak byla čtyři měsíce. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota pozastaví deset měsíců a doba *Zákazu činnosti* by tak byla 6 měsíců.)

4. Doba *Zákazu činnosti* podle článku 10.11 začíná v zásadě datem konečného rozhodnutí rozhodovacího orgánu. Jelikož se však *Sportovec* okamžitě přiznal k porušení antidopingového pravidla, tak by doba *Zákazu činnosti* mohla začít již datem odběru *Vzorku*, ale v každém případě by si musel *Sportovec* odpykat přinejmenším polovinu z doby *Zákazu činnosti* (tj. tři měsíce) po datu rozhodnutí rozhodovacího orgánu (článek 10.11.2).

5. Jelikož k *Pozitivnímu laboratornímu nálezu* došlo *Při Soutěži*, porota by měla automaticky *Anulovat* výsledky, dosažené v této *Soutěži* (článek 9).

6. Podle článku 10.8 by měly být rovněž *Anulovány* všechny výsledky, které *Sportovec* dosáhl od data odběru *Vzorku* až do začátku doby *Zákazu činnosti*, pokud spravedlnost nevyžaduje jinak.

7. S výjimkou *Sportovce*, který je *Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, Zveřejněny, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

8. *Sportovec* se během doby *Zákazu činnosti* nesmí jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo jiné sportovní aktivity, v rámci pravomocí jakéhokoli *Signatáře* nebo jeho členů (článek 10.12.1). *Sportovec* se však může vrátit k tréninku s družstvem nebo používat zařízení klubu nebo jiné členské organizace *Signatáře* nebo jeho členů během uložené doby sankce kratší z: (a) posledních dvou měsíců doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (b) poslední čtvrtiny doby *Zákazu činnosti Sportovce* (článek 10.12.2). *Sportovec* by se tak mohl vrátit k tréninku jeden a půl měsíce před koncem doby *Zákazu činnosti*.

## PŘÍKLAD 2.

*Skutková podstata*: Pozitivní laboratorní nález vyplývá z přítomnosti stimulantu, který je specifickou látkou v testu *Při Soutěži* (článek 2.1); Antidopingová organizace může prokázat, že *Sportovec* úmyslně porušil antidopingové pravidlo; *Sportovec* není schopen prokázat, že *Zakázaná látka* byla užita *Mimo Soutěž* bez souvislosti se sportovním výkonem; *Sportovec* ihned nepřizná údajné porušení antidopingového pravidla; *Sportovec* také poskytne Významnou pomoc.

### Uplatňování *Důsledků*:

1. Mělo by se začít článkem 10.2. Jelikož *Antidopingová organizace* může prokázat, že *Sportovec* úmyslně porušil antidopingové pravidlo, a *Sportovec* nemůže prokázat, že látka byla povolena *Mimo Soutěž*, a její použití nesouviselo se sportovním výkonem *Sportovce* (článek 10.2.3), doba *Zákazu činnosti* by tak byla čtyři roky (článek 10.2.1.2).

2. Protože porušení bylo úmyslné, není zde žádný prostor ke zkrácení na základě míry *Zavinění* (články 10.4 a 10.5 nebudou uplatněny). Na základně *Významné pomoci* by sankce mohla být pozastavena až o tři čtvrtiny ze čtyř let\*. Minimální doba *Zákazu činnosti* by tak byla jeden rok.

3. Podle článku 10.11 by doba *Zákazu činnosti* začala datem konečného rozhodnutí rozhodovacího orgánu.

4. Jelikož k *Pozitivnímu laboratornímu nálezu* došlo *Při Soutěži*, porota by měla automaticky *Anulovat* výsledky dosažené v *Soutěži*.

5. Podle článku 10.8 by měly být rovněž *Anulovány* všechny výsledky, které *Sportovec* dosáhl od data odběru *Vzorku*, až do začátku doby *Zákazu činnosti*, pokud spravedlnost nevyžaduje jinak.

6. S výjimkou *Sportovce, který je Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, *Zveřejněny*, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

7. *Sportovec* se během doby *Zákazu činnosti* nesmí jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo jiné sportovní aktivity v rámci pravomoci jakéhokoli *Signatáře* nebo jeho člena (článek 10.12.1). *Sportovec* se však může vrátit k tréninku s družstvem nebo používat zařízení klubu nebo jiné členské organizace *Signatáře* nebo jeho členů během uložené doby sankce kratší z: (a) posledních dvou měsíců doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (b) poslední čtvrtiny doby *Zákazu činnosti Sportovce* (článek 10.12.2). *Sportovec* by se tak mohl vrátit k tréninku dva měsíce před koncem doby *Zákazu činnosti*.

### PŘÍKLAD 3.

*Skutková podstata: Pozitivní laboratorní nález* vyplývá z přítomnosti anabolického steroidu v testu *Mimo Soutěž* (článek 2.1); *Sportovec* prokáže *Nevýznamné zavinění nebo nevýznamnou nedbalost*; *Sportovec* také prokáže, že *Pozitivní laboratorní nález* byl způsoben z *Kontaminovaného produktu*.

#### Uplatňování *Důsledků*:

1. Mělo by se začít článkem 10.2. Jelikož *Sportovec* může prokázat pomocí podpůrného důkazu, že úmyslně neporušil antidopingové pravidlo. Protože měl *Nevýznamné zavinění* při užívání *Kontaminovaného produktu* (články 10.2.1.1 a 10.2.3), doba *Zákazu činnosti* by byla dva roky (článek 10.2.2).

2. Ve druhém kroku by porota měla analyzovat, jestli se uplatní zkrácení v souvislosti s mírou *Zavinění* (články 10.4 a 10.5). Jelikož *Sportovec* může prokázat, že porušení antidopingového pravidla bylo způsobeno *Kontaminovaným produktem* a že jednal s *Nevýznamným zaviněním* nebo *nevýznamnou nedbalostí* na základě článku 10.5.1.2, aplikovatelný

rozsah sankcí by byl zkrácen na rozmezí od dvou let až k napomenutí. Porota by pak určila dobu *Zákazu činnosti* v rámci tohoto rozmezí, na základě míry *Zavinění Sportovce*. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota by jinak uložila sankci doby *Zákazu činnosti* na čtyři měsíce.)

3. Podle článku 10.8 by měly být rovněž *Anulovány* všechny výsledky, které *Sportovec* dosáhl od data odběru *Vzorku*, až do začátku doby *Zákazu činnosti*, pokud spravedlnost nevyžaduje jinak.

4. S výjimkou *Sportovce*, který je *Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, *Zveřejněny*, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

5. *Sportovec* se během doby *Zákazu činnosti* nesmí jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo jiné sportovní aktivity v rámci pravomocí jakéhokoli *Signatáře* nebo jeho člena (článek 10.12.1). *Sportovec* se však může vrátit k tréninku s družstvem nebo používat zařízení klubu nebo jiné členské organizace *Signatáře* nebo jeho členů během uložené doby sankce kratší z: (a) posledních dvou měsíců doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (b) poslední čtvrtiny doby *Zákazu činnosti Sportovce* (článek 10.12.2). *Sportovec* by se tak mohl vrátit k tréninku jeden měsíc před koncem doby *Zákazu činnosti*.

#### PŘÍKLAD 4.

*Skutková podstata*: *Sportovec*, který nikdy neměl *Pozitivní laboratorní nález*, ani nečelil obvinění z porušení antidopingového pravidla, se spontánně přiznává, že použil anabolický steroid pro zvýšení svého výkonu. *Sportovec* také poskytne *Významnou pomoc*.

#### Uplatňování *Důsledků*:

1. Jelikož porušení bylo úmyslné, bude použit článek 10.2.1 a základní doba *Zákazu činnosti* bude stanovena na čtyři roky.

2. Není zde žádný prostor ke zkrácení doby *Zákazu činnosti*, týkající se míry *Zavinění* (články 10.4 a 10.5 nebudou uplatněny).

3. Na základě samotného spontánního přiznání *Sportovce* (článek 10.6.2) by mohla být doba *Zákazu činnosti* zkrácena až na jednu polovinu čtyř let. Na základě samotného poskytnutí *Významné pomoci Sportovcem* (článek 10.6.1) by mohla být doba *Zákazu činnosti* pozastavena až o tři čtvrtiny ze čtyř let\*. Při posuzování možného snížení sankce podle článku 10.6.4 na základě spontánního přiznání a *Významné pomoci*

dohromady, může být sankce zkrácena nebo pozastavena nejvíce až o tři čtvrtiny ze čtyř let. Minimální doba *Zákazu činnosti* by byla jeden rok.

4. Doba *Zákazu činnosti* podle článku 10.11 začíná v zásadě datem konečného rozhodnutí rozhodovacího orgánu. Pokud se spontánní přiznání promítne do zkrácení doby *Zákazu činnosti*, nebude povolen předčasný počátek doby *Zákazu činnosti* podle článku 10.11.2. Ustanovení zabraňuje, aby měl *Sportovec* dvojnásobný užitek ze stejných okolností. Pokud však byla doba *Zákazu činnosti* pozastavena pouze na základě *Významné pomoci*, může být stále uplatněn článek 10.11.2 a doba *Zákazu činnosti* by začala již posledním použitím anabolických steroidů *Sportovcem*.

5. Podle článku 10.8 by měly být rovněž *Anulovány* všechny výsledky, kterých *Sportovec* dosáhl od data odběru *Vzorku*, až do začátku doby *Zákazu činnosti*, pokud spravedlnost nevyžaduje jinak.

6. S výjimkou *Sportovce*, který je *Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, *Zveřejněny*, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

7. *Sportovec* se během doby *Zákazu činnosti* nesmí jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo jiné sportovní aktivity v rámci pravomocí jakéhokoli *Signatáře* nebo jeho členů (článek 10.12.1). *Sportovec* se však může vrátit k tréninku s družstvem nebo používat zařízení klubu nebo jiné členské organizace *Signatáře* nebo jeho členů během uložené doby sankce kratší z: (a) posledních dvou měsíců doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (b) poslední čtvrtiny doby *Zákazu činnosti Sportovce* (článek 10.12.2). *Sportovec* by se tak mohl vrátit k tréninku dva měsíce před koncem doby *Zákazu činnosti*.

## PŘÍKLAD 5.

*Skutková podstata*: *Doprovodný personál Sportovce* pomáhá obcházet dobu *Zákazu činnosti*, která byla *Sportovci* uložena, a to takovým způsobem, že jej do *Soutěže* запиše pod falešným jménem. *Doprovodný personál Sportovce* spontánně oznámí porušení antidopingového pravidla (článek 2.9), a to dříve, než obdrží oznámení o porušení antidopingového pravidla od *Antidopingové organizace*.

## Uplatňování *Důsledků*:

1. Podle článku 10.3.4 bude doba *Zákazu činnosti* od dvou do čtyř let, v závislosti na závažnosti porušení. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota by jinak uložila sankci doby *Zákazu činnosti* na tři roky.)

2. Není zde žádný prostor ke zkrácení doby *Zákazu činnosti*, týkající se míry *Zavinění*, protože úmysl je součástí porušení antidopingového pravidla podle článku 2.9 (viz poznámka k článku 10.5.2).

3. Podle článku 10.6.2 za předpokladu, že přiznání je jediný spolehlivý důkaz, může být doba *Zákazu činnosti* zkrácena o jednu polovinu. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota by uložila sankci doby *Zákazu činnosti* na 18 měsíců.)

4. S výjimkou *Sportovce*, který je *Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, *Zveřejněny*, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

#### PŘÍKLAD 6.

*Skutková podstata:* *Sportovci* byla za první porušení antidopingového pravidla uložena sankce doby *Zákazu činnosti* 14 měsíců, ze které byly z důvodu *Významné pomoci* pozastaveny čtyři měsíce. Nyní *Sportovec* poruší antidopingové pravidlo podruhé, což vyplynulo z přítomnosti stimulantu, který není *Specifickou látkou*, v testu *Při Soutěži* (článek 2.1); *Sportovec* prokáže *Nevýznamné zavinění nebo nevýznamnou nedbalost*; a *Sportovec* poskytl *Významnou pomoc*. Pokud by to bylo první porušení, porota by udělila *Sportovci* sankci doby *Zákazu činnosti* 16 měsíců a pozastavila by šest měsíců za *Významnou pomoc*.

#### Uplatňování *Důsledků*:

1. Článek 10.7 lze použít pro druhé porušení antidopingového pravidla, protože jsou splněny články 10.7.4.1 a 10.7.5.

2. Podle článku 10.7.1 by doba *Zákazu činnosti* byla stanovena jako delší varianta z:

(a) Šest měsíců;

(b) Polovina doby *Zákazu činnosti*, uplatněné pro první porušení antidopingového pravidla, bez přihlídnutí k případnému zkrácení podle článku 10.6 (v tomto příkladu by se doba rovnala jedné polovině ze 14 měsíců, a to je sedm měsíců); nebo

(c) Dvojnásobná doba *Zákazu činnosti*, jinak platná pro druhé porušení antidopingového pravidla, se kterou se zachází jako by šlo o první porušení, bez přihlídnutí k případnému zkrácení podle článku 10.6 (v tomto příkladu by se doba rovnala dvojnásobku 16 měsíců, a to je 32 měsíců).

Doba *Zákazu činnosti* stanovená za druhé porušení by tak byla delší varianta z (a), (b) a (c), což je doba *Zákazu činnosti* na 32 měsíců.

3. V dalším kroku by porota měla posoudit možnost pozastavení nebo zkrácení podle článku 10.6 (zkrácení bez souvislosti se *Zaviněním*). V případě druhého porušení platí pouze článek 10.6.1 (*Významná pomoc*). Na základě *Významné pomoci* by doba *Zákazu činnosti* mohla být pozastavena o tři čtvrtiny ze 32 měsíců<sup>1</sup>. Minimální doba *Zákazu činnosti* by tak byla osm měsíců. (Pro ilustrační účely v tomto příkladu předpokládáme, že porota pozastaví osm měsíců z doby *Zákazu činnosti* za *Významnou pomoc*, uložená sankce doby *Zákazu činnosti* se tak zkrátí na dva roky.)

4. Jelikož k *Pozitivnímu laboratornímu nálezu* došlo *Při Soutěži*, porota by automaticky *Anulovala výsledky* dosažené v této *Soutěži*.

5. Podle článku 10.8 by měly být rovněž *Anulovány* všechny výsledky, kterých *Sportovec* dosáhl od data odběru *Vzorku*, až do začátku doby *Zákazu činnosti*, pokud spravedlnost nevyžaduje jinak.

6. S výjimkou *Sportovce, který je Nezletilý*, musí být informace, na které se odkazuje článek 14.3.2, *Zveřejněny*, protože to je povinná součást každé sankce (článek 10.13).

7. *Sportovec* se během doby *Zákazu činnosti* nesmí jakýmkoli způsobem účastnit *Soutěže* nebo jiné sportovní aktivity v rámci pravomocí jakéhokoli *Signatáře* nebo jeho člena (článek 10.12.1). *Sportovec* se však může vrátit k tréninku s družstvem nebo používat zařízení klubu nebo jiné členské organizace *Signatáře* nebo jeho člena během uložené doby sankce kratší z: (a) posledních dvou měsíců doby *Zákazu činnosti Sportovce*, nebo (b) poslední čtvrtiny doby *Zákazu činnosti Sportovce* (článek 10.12.2). *Sportovec* by se tak mohl vrátit k tréninku dva měsíce před koncem doby *Zákazu činnosti*.

---

<sup>1</sup> Po schválení WADA ve výjimečných případech může být maximální pozastavení doby *Zákazu činnosti* za *Významnou pomoc* vyšší než tři čtvrtiny a hlášení a zveřejnění může být odloženo.





